

出國報告（出國類別：考察）

赴布吉納法索進行「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練案」暨醫療合作業務考察 返國報告



服務單位：	國際合作發展基金會	陶秘書長文隆
	國際合作發展基金會人道援助處	顏組長銘宏
	國際合作發展基金會人道援助處	許慧玲計畫經理
	國防醫學院三軍總醫院	俞志誠副院長
	義大醫療財團法人義大醫院醫學教育部	林季緯主任
	義大醫療財團法人義大醫院放射醫學部	張家欣組長
	輔英科技大學護理學院	謝秀芳院長
	輔英科技大學助產系	鄭涵馥主任

派赴國家：布吉納法索

出國期間：民國 100 年 9 月 11 日至 9 月 28 日



摘要

本案依據原先設定之目標及工作內容，完成包含「布吉納法索二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練計畫」、開辦「第一屆布吉納法索助產士在職訓練班」、進行「布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫」相關規劃、考察「遠距醫療照會及醫療交流合作計畫」等工作，並進一步針對布吉納法索醫療團計畫轉型推動現況、台布醫療合作計畫方向等進行考察，經與館團互相討論、交換意見後，亦獲致結論並將據以推動之。

未來本會在推動相關二手醫療儀器捐贈時，為顧及贈送之成本效益，將鎖定單價高之醫療設備儀器，並持續與衛生署 GMISS 計畫進行合作，兼顧專業技術及計畫管理，俾達提升受贈國家機構建置以及在地化人才培育之最大效益；在協助駐布吉納法索醫療團助產士及護理兩大領域人力資源培訓相關計畫時，仍將透過本會「友好國家醫事人員來台訓練計畫」並繼續借重輔英科技大學之專業技術，進行布國種子教師來台相關訓練，種子教師返國後配合醫療團教育訓練工作，開辦各項在職訓練班，由醫療團進行相關技術移轉成效追蹤及評估；另遠距照會部分，則將視布國網路改善狀況，持續並擴大推動，以提升布國醫療水準、造福布國人民；短期臨床專科醫師支援布國醫療以進行技術移轉之工作乙節，則毋論是布國遴選優秀醫事人員來台進行訓練，亦或是派遣短期專科醫師前往布國，皆獲三軍總醫院及義大醫院之慷慨允諾，將持續協助並支援本會推動相關業務。

在醫療團團務部分，則因應布國醫工人員之需求，優先選派具醫工專長背景之人員填補醫療團懸缺，以深入了解布國醫療單位設備配置狀況及布國醫工人員養成需求，俾利後續相關業務之推動。

本文目次

壹、緣起與目的.....	1
貳、工作日程.....	4
參、二手堪用電腦斷層掃描儀(CT)捐贈暨教育訓練計畫	
工作成果.....	8
結論與建議.....	10
肆、布吉納法索助產士在職訓練班計畫	
工作成果.....	12
結論與建議.....	15
伍、布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫	
工作成果.....	16
結論與建議.....	17
陸、布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫	
工作成果.....	19
結論與建議.....	20
柒、駐布吉納法索醫療團團務考察	
工作成果.....	21
結論與建議.....	23
捌、致謝.....	25



附錄目次

- 附錄一 「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練計畫」專業評估報告
- 附錄二 「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練計畫」採購案（採購案號：ICDF-100-027）駐地驗收紀錄暨教育訓練紀錄表
- 附錄三 「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練計畫」布國 6 名醫事人員來台訓練返國後學習成效驗收評量表
- 附錄四 「布吉納法索助產士在職訓練班計畫」專業評估報告
- 附錄五 「布吉納法索助產士在職訓練班計畫」布國 4 名助產士種子教師來台訓練返國後學習成效驗收評量表
- 附錄六 「布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫」專業評估報告
- 附錄七 「布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫」專業評估報告

壹、緣起與目的

依據布吉納法索上（99）年透過我駐布大使館提出之需求、駐布大使館上年 11 月 5 日 BFA399 號電報暨本（100）年 3 月赴布吉納法索進行「二手堪用電腦斷層掃描儀贈送暨教育訓練案」評估返國報告辦理本案。案經衛生署 GMISS 平台，確認署立苗栗醫院本年度汰換 CT 乙台，該機器為奇異（GE）單切 CT，型號 Hispeed DX/i，係使用 9 年之儀器，且仍為目前市面流通之 CT 型號，各項備品零件均可於市面上購得，為適合捐贈之高單價醫療儀器設備；另透過駐布大使館協助，向沙鹿童綜合醫院募得另一台使用 8 年、型號為 GE Hispeed FX/i 之單切 CT，兩台 CT 機型功能相同，僅內部使用軟體版本不同。為確保本案捐贈 CT 之品質，本會商請 GMISS 醫工專家前往署立苗栗醫院及沙鹿童綜合醫院實地勘查，確認該二台 CT 外觀、功能及使用維護狀況良好，適合捐贈布國，後並透過公開招標方式，委託專業廠商進行 CT 外觀整理、零件更新、耗材補充、週邊設備添購、特殊包裝運送以及現地安裝等服務，2 台 CT 整理後於 6 月下旬交付海運，8 月下旬抵布，CT 抵布後分贈布國 2 區域醫學中心 Centre Hospitalier Régional de Koudougou(CHR de Koudougou) 及 Centre Hospitalier Régional de Kaya(CHR de Kaya)；2 受贈醫院並於本年 4 月、5 月間，各派遣醫師 1 名、放射師 2 名，共計 6 名人員來台訓練，由義大醫院協助提供渠等 CT 圖像判讀、CT 操作、安全防護、例行性維護及基本維修等技術訓練，本次出差特商請義大醫院醫學教育部林季緯主任及放射醫學部張家欣組長赴布，目的除提供 2 受贈醫院 CT 相關使用人員現地教育訓練外，亦將就 6 名來台受訓人員之返國後受訓成效進行評核，並配合駐布大使館工作辦理捐贈儀式。

另本會駐布吉納法索醫療團為因應轉型，使醫療團工作更符合台布醫療合作協定中有關「臨床技術交流及移轉」乙節之精神，該團工作內容重心自本年起由臨床診療(在友誼醫院駐診及下鄉駐診)及小型公衛推廣計畫，擴大至教育訓練，以培養布國在地化醫療人力；本年度為第 1 年執行，上半年已完成 4 名助產士種子教師來台 2 個月之訓練，渠等係透過本會「友

好國家醫事人員訓練計畫」，於本年 4 月、5 月間來台接受輔英科技大學助產系之訓練，針對孕產婦順產、產前異常發現、生產過程標準流程以及產婦新生兒照護等內容進行研習，並在專家指導下，以英、法文編撰 18 門課程之簡報及教材(未來亦有可能轉譯為當地語教材)、規劃為期 10 天之研習班課程表，其中包含主題講座及實作課程，實用性頗高。爰本次特商請輔英科技大學助產系鄭涵馥主任，赴布吉納法索指導 9 月 19 日至 24 日由 4 名種子教師搭配醫療團計畫所辦理之全國性助產士在職訓練班，並進行 4 名種子教師返國後學習成效評估；另本年度醫療團亦預計培訓護理種子教師，以同樣模式在布辦理下(101)年度全國性衛生站護理長在職訓練，本次亦邀請輔英科技大學護理學院謝秀芳院長赴布，考察布國護理師養成教育，並規劃後續護理種子教師來台訓練課程內容，以符合布國所需。

此外，本年度駐布醫療團消化外科醫師之職缺，迄今未能招募專長符合之專科之醫師前往，因應國內招募常駐醫療人員不易之情形，我駐布大使館及醫療團建議以派遣短期臨床醫師之方式，協助支援醫療團在布國辦理各項技術移轉及診療服務工作，同時亦建議遴選布國優秀醫事人員來台進行 6 個月臨床專業訓練，以培養布國在地化醫事人力，本次亦將就此節由本會陶秘書長偕同外交部非洲司曾水龍科長，邀請三軍總醫院俞志誠副院長前往布國進行實地考察，以瞭解台布醫療合作架構下布方之實際需求，並與館團就未來醫療團辦理模式、未來方向暨業務內容進行討論及相關規劃工作。

綜合以上，本次赴布吉納法索進行「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練案」暨醫療合作業務考察之工作目標臚列如下：

一、二手堪用電腦斷層掃描儀(CT)捐贈暨教育訓練計畫

- (一) 二手 CT 採購案(採購案號：ICDF-100-027)駐地驗收。
- (二) 提供 CT 使用教育訓練(輻射防護及操作流程)。
- (三) 進行本案布國醫事人員 6 名來台訓練返國後學習成效驗收。

(四) 配合駐布大使館辦理辦理捐贈儀式。

二、布吉納法索助產士在職訓練班計畫

- (一) 進行本案布國助產士教師 4 名來台訓練返國後學習成效驗收。
- (二) 辦理布吉納法索全國第一屆助產士在職訓練班。
- (三) 規劃下(101)年度助產士種子教師訓練內容。
- (四) 配合駐布大使館辦理開訓典禮及助產包贈交儀式。

三、布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫

- (一) 本(100)年護理種子教師來台訓練課程內容評估暨規劃。
- (二) 下(101)年護理在職訓練班辦理之規劃。
- (三) 台布護理領域合作交流之評估暨規劃。

四、布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫

- (一) 遠距醫療照會階段性檢討及實地考察。
- (二) 派遣短期臨床專科醫師進行技術交流及移轉之可行性評估。

五、駐布吉納法索醫療團團務考察

- (一) 就醫療團各項業務內容暨未來計畫方向與駐布吉納法索大使館進行溝通討論。
- (二) 拜會台布醫療合作相關單位，瞭解其相關需求及未來規劃。

依據前述設定之目標及工作內容，本次赴布吉納法索之任務執行成果及各案之結論建議分述如後文。

貳、工作日程

案經我駐布大使館及駐布醫療團溝通協調及安排，本會人員及五名專家在布國之各項工作日程如下表：

日期	工作內容	執行人員
9 月 13 日 星期二	第 1 批考察人員抵布(AF548)	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長、鄭涵馥主任
	考察業務啟始會議-工作討論	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長、鄭涵馥主任
9 月 14 日 星期三	1. 古都古友誼醫院考察業務	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長、鄭涵馥主任
	2. 4 名助產士種子教師工作地點及工作內容參訪	鄭涵馥主任
	3. 助產士在職訓練班課程討論調整	鄭涵馥主任
	4. 古都古醫院 CT 驗收	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長、廠商
9 月 15 日 星期四	1. 助產士在職訓練班課程排練	輔英鄭主任
	2. 古都古醫院 CT 教育訓練	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長
	3. 遠距醫療照會連線預演	許慧玲計畫經理
9 月 16 日 星期五	1. 助產士在職訓練班課程排練	鄭涵馥主任
	2. 古都古醫院 CT 教育訓練	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長
	3. 第 2 批考察人員抵布(AF548)	陶秘書長、曾水龍科長、顏銘宏組長
9 月 17 日 星期六	1. 助產士在職訓練班課程排練	鄭涵馥主任
	2. Kaya 醫院 CT 驗收	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、

		張家欣組長、廠商
	3. 第 3 批考察人員抵布(AF536)	俞志誠副院長、謝秀芳院長
9 月 18 日 星期日	1. 助產士在職訓練班開訓準備	鄭涵馥主任
	2. Kaya 醫院 CT 教育訓練	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、 張家欣組長
	3. 醫療團晚宴	考察團全體
9 月 19 日 星期一	1. Kaya 醫院 CT 教育訓練暨捐贈典禮	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏 銘宏組長、俞志誠副院長、謝秀 芳院長、林季緯醫師、張家欣組 長
	2. 助產士在職訓練班第 1 日	許慧玲計畫經理、鄭涵馥主任
	3. 大使館晚宴	訪團全體
9 月 20 日 星期二	1. 助產士在職訓練班開訓暨助產包贈交典禮	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏 銘宏組長、許慧玲計畫經理、俞 志誠副院長、謝秀芳院長、鄭涵 馥主任、林季緯醫師、張家欣組 長
	2. 助產士在職訓練班第 2 日	鄭涵馥主任
	3. 遠距醫療照會視訊觀摩	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏 銘宏組長、許慧玲計畫經理、俞 志誠副院長、謝秀芳院長、林季 緯醫師、張家欣組長
	4. 古都古醫院 CT 捐贈典禮	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏 銘宏組長、許慧玲計畫經理、俞 志誠副院長、謝秀芳院長、林季 緯醫師、張家欣組長
	5. 國合會陶文隆秘書長回宴	館團全體、考察團全體



9 月 21 日 星期三	1. 助產士在職訓練班第 3 日	鄭涵馥主任
	2. 參觀駐布醫療團定期定點駐診之衛生站及實際工作情形	俞志誠副院長、謝秀芳院長、林季緯醫師
	3. 醫療相關業務館團會議	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏銘宏組長、許慧玲計畫經理、俞志誠副院長、謝秀芳院長、林季緯醫師
	4. 張大使晚宴	考察團全體
9 月 22 日 星期四	1. 助產士在職訓練班第 4 日	許慧玲計畫經理、鄭涵馥主任
	2. 晉見龔保雷總統	陶文隆秘書長、顏銘宏組長、俞志誠副院長
	3. 拜會衛生部長	陶文隆秘書長、顏銘宏組長、俞志誠副院長
	4. 第 1 批人員離布	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏銘宏組長、俞志誠副院長、林季緯醫師、張家欣組長
9 月 23 日 星期五	1. 助產士在職訓練班第 5 日	鄭涵馥主任
	2. 拜會布國國家公共衛生學院總院長	許慧玲計畫經理、謝秀芳院長
	3. 布國護理長醫務管理在職訓練班 4 名種子教師來台訓練前面談會議	許慧玲計畫經理、謝秀芳院長
9 月 24 日 星期六	1. 助產士在職訓練班第 6 日暨結訓典禮	許慧玲計畫經理、鄭涵馥主任
	2. 布國護理長醫務管理在職訓練班 4 名種子教師觀摩助產士在職訓練班暨討論會議	謝秀芳院長
	3. 張大使晚宴	許慧玲計畫經理、謝秀芳院長、

		鄭涵馥主任
9 月 25 日 星期日	自由活動	許慧玲計畫經理、謝秀芳院長、 鄭涵馥主任
9 月 26 日 星期一	1. 與布國衛生部醫工官員洽談 人員派遣及訓練需求事宜	許慧玲計畫經理
	2. 與駐館進行檢討與結論會議	許慧玲計畫經理
	3. 第 2 批人員離布(AF535)	許慧玲計畫經理、謝秀芳院長、 鄭涵馥主任



參、二手堪用電腦斷層掃描儀(CT)捐贈暨教育訓練

一、工作成果

本案係本會「二手堪用醫療儀器設備捐贈暨教育訓練計畫」下，針對布吉納法索特定需求所進行之捐贈案，在義大醫院醫學教育部教學型主治醫師林季緯主任及放射醫學部資深放射師張家欣組長之協助下，依據出差設定之四大目標順利完成所有工作，渠等相關工作之專業報告如附錄一，簡述本案工作成果如下：

(一) 完成二手 CT 採購案(採購案號：ICDF-100-027)駐地驗收

在醫療團、大使館以及義大醫院專家協助下，確認本案委託廠商風宇生化科技股份有限公司已將 2 台 CT 運抵布國本會指定之 2 受贈醫院 CHR de Koudougou 及 CHR de Kaya、提供 2 受贈醫院相關應/法文版 CT 操作、維修手冊，且派遣專業技術人員 3 名，在布國進行裝機配線並完成測試、參數設定及校準工作，另該公司技術人員提供有關維護、操作及異常狀態緊急處理之教育訓練共計 46.5 小時，驗收紀錄及教育訓練紀錄表如附錄二。

(二) 提供 CT 使用教育訓練(輻射防護及實地操作練習)

本次在醫療團醫學役男陳冠州以及許文澍的協助之下，由林季緯醫師與布國來台訓練的 2 名醫師 Dr. Some 及 Dr. Dabaye 分別在 CHR de Koudougou 及 CHR de Kaya 舉辦全院醫師及護理長「CT 檢查 indications」講座，就開立 CT 檢查前應注意事項進行說明；另由張家欣組長在二家醫院指導來台之 4 名放射技術員，配合醫師開立之 CT 檢查單，實際為病人進行檢查，從病人入 CT 房、準備、注射顯影劑、上檢查台、固定病患及定位等，進行多次練習，俾使二家醫院之放射師日後可獨立作業。

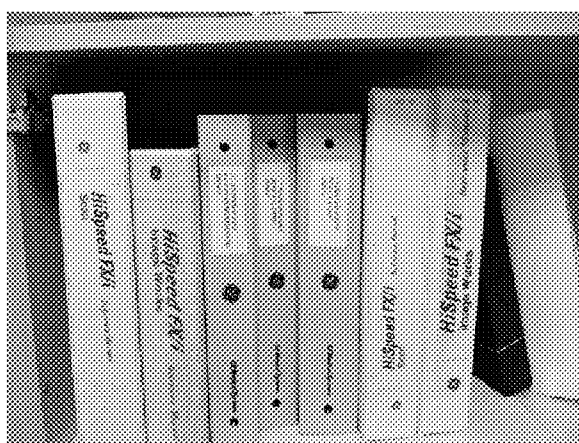
(三) 進行本案布國醫事人員 6 名來台訓練返國後學習成效驗收

分別由林季緯醫師、張家欣組長進行本案 6 名來台訓練之布國醫事人員（2 名 CT 圖像判讀醫師、4 名 CT 操作放射師）返國後成效驗收，並完成渠等返國後評量表如附錄三。綜合來說，6 名來台

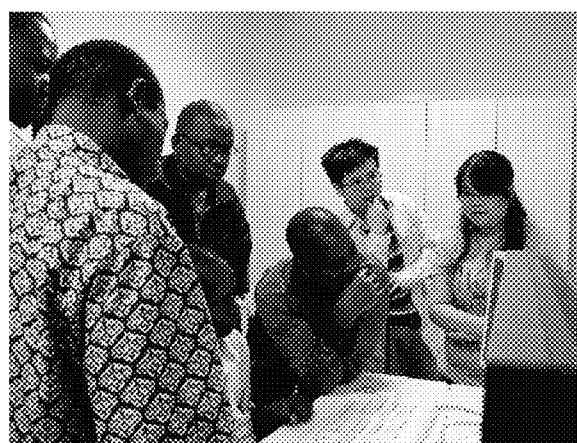
學員返國後表現可圈可點，部分人員在台期間雖或因語言能力限制，學習效果不盡理想，但在態度及返布進行實際操作及演練時，獨立作業之能力均獲兩位專家之認可，並可依據布國實際狀況舉一反三、彈性調整作業方式，使本次搭配捐贈案所進行的來台訓練計畫至為成功，進而使得本案「機構功能提升」（受贈醫院硬體及人力資源建構）的主要目標更為完整。

（四）配合駐布大使館辦理辦理捐贈儀式

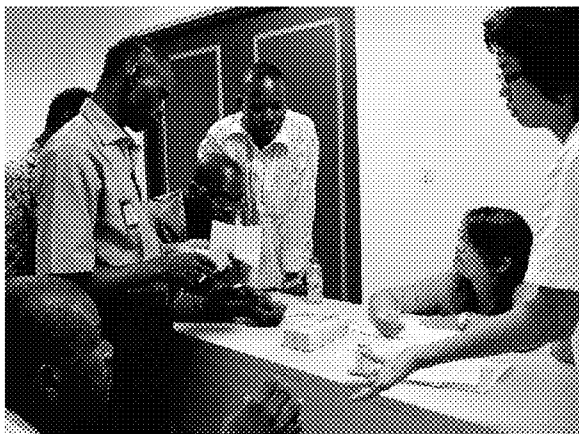
9 月 19 日在 CHR de Kaya、9 月 20 日 CHR de Koudougou 各舉辦 1 場捐贈典禮，除該 2 省之省級相關官員及醫院醫護全體參加外，布國衛生部長業親自蒞臨 2 場捐贈典禮並於典禮中致詞，我方則由張大使代表致詞後贈送輻射防護鉛衣，並贈交 CT 房鑰匙。典禮完成後，由張大使陪同布國衛生部長參觀 CT 房，並由來台訓練之學員實地操作，為病人進行檢查以展示學習成果。



各式英/法文 CT 操作維護手冊



CT 檢查操作教學及討論



CT 檢查登記及流程說明



依檢查部位固定病人之教學，役男協助翻譯



義大醫院二名專家及 Dr. Some 進行 CT indication 全院教學演講



張銘忠大使出席 CHR de Koudougou 捐贈典禮並代表我方贈交鉛衣予醫院院長

二、結論與建議

【結論】

本案深受布方衛生部、2 布國受贈醫院院內人員以及我駐布館團之肯定，在多方人員之通力合作下，確實達到提升布國 CHR de Koudougou 及 CHR de Kaya2 家醫院醫療水準之目標。

【建議】

- (一) 高單價及操作、維修複雜度較高之醫療儀器贈送時，應比照本案，以單獨計畫設計之原則及概念來進行全盤規劃，並編列獨立經費項目以因應計畫設計所需。

- 
- 
- (二) 為使本案布國醫事人員在放射醫學診斷以及影像處理上能有所精進，應視 CT 實際使用情形以及檢查病例，提供進階來台訓練之機會，針對較特殊及較少做的檢查，訓練較為深入之影像後處理方式以及檢查中突發狀況之排除。
- (三) 持續針對該 2 台 CT 後續使用及維護狀態進行追蹤，由駐布醫療團定期與 2 受贈醫院聯繫，瞭解相關人員及 CT 使用之狀態，並協助二家醫院 CT 保養工作。
- (四) 未來搭配人員教育訓練實，其課程除技能操作外，亦應包含初級保養及故障排除。
- (五) 囿於布國醫事人員職責分工之習慣，未來來台訓練人員，除設備操作之技術員外，仍應含括負責維修、具醫工或機械背景之人員，提升計畫設計時的完整性。
- (六) 未來醫療儀器捐贈相關案件，應鎖定設備價值較高、確實能提升受贈醫院醫療服務功能之品項，搭配完整教育訓練工作執行，除操作技能外，並應加強相對保養維修能力，延長捐贈設備壽命以期該等醫療設備能發揮最大功用。

肆、布吉納法索助產士在職訓練班計畫

一、工作成果

本案係我駐布醫療團 100 年計畫工作項目之一，在輔英科技大學助產系鄭涵馥主任之協助下，依據出差設定之四大目標順利完成所有工作，伊相關工作之專業報告如附錄四，簡述本案工作成果如下：

（一）辦理布吉納法索全國第一屆助產士在職訓練班

本次在駐布醫療團之規劃下，與布國國家公共衛生學院（L'ECOLE NATIONALE DE SANTE PUBLIQUE, ENSP）合作，由醫團王維楊醫師、公衛役男陳卓士以及醫學役男陳冠州之協助，辦理為期 6 天、共計 18 主題單元之第一屆助產士在職訓練班。布方派遣 ENSP 之 Ouagadougou 校區之校長 Mathieu OUERECE 及衛生部教育官 Valentine OUEDRAOGO 二位，與我方鄭涵馥主任及王維楊醫師共同擔任訓練班座長（moderator）；訓練班共計 60 名、來自布國各地優秀在職助產士參加，其中不乏已執業超過 20、30 年之資深助產士，為期 6 天的訓練中，出席率接近 100%，可看出參訓學員對本次在職訓練的機會甚為珍惜。

另本次承駐布大使館大力支持，以該館經費購置助產包（包含器械 11 項、血壓計、聽診器、無菌手套、器械和及背包）及布國首見之順產按摩球，於 60 名參訓學員結業時發給，俾利渠等返回工作地點時可加以運用，並利用新知訓練當地陪產員。訓練期間，由 4 名曾來台受訓之 4 名種子教師，就個人編撰之 18 主題教材進行授課並以實際演練方式來強化、確認參訓學員學習成果，並在課後由座長主持進行問題提問、經驗分享等，所有學員皆熱情參與，並高度肯定本次助產士在職訓練班的舉辦。

本次駐布醫療團針對助產士在職訓練班之開辦，亦進行參訓學員參訓前後測，透過問卷方式瞭解舉辦在職訓練班對於補強參訓學員專業知識上的效果。

（二）進行本案布國助產士教師 4 名來台訓練返國後學習成效驗收

由鄭涵馥主任進行本案 4 名來台訓練之布國助產士種子教師返國後成效驗收，並完成伊等返國後評量表如附錄五。在職訓練班開訓前，4 名布國種子教師透過與鄭涵馥主任密集的溝通討論，以及授課前演練，4 人均展現專業及主動的態度，綜合來說，4 名種子教師返國後表現優秀，能充分將在台所學以法文進行授課，對於參訓學員的問題皆能完整清楚地回應，且教學活潑、團隊合作精神佳，能主動提供其他種子教師相關之協助。

（三）規劃下(101)年度助產士種子教師訓練內容

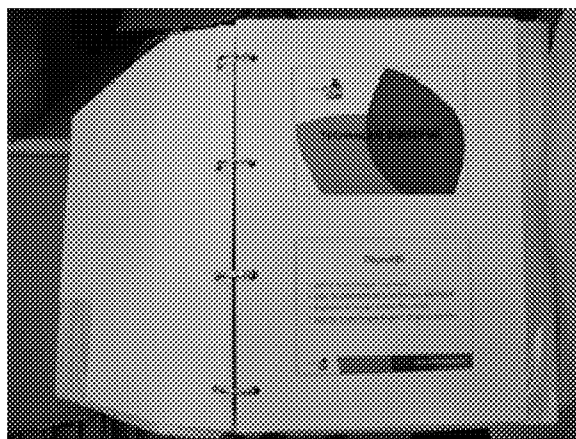
依據鄭涵馥主任之報告，除本次訓練班提供之 18 個單元主題外，另應續提供溫和生產、母乳哺育與相關資訊、人性化生產、新生兒疾病與照護、產後照護與家庭計畫等主題之課程，並建議布方比照本年度模式，續派助產士種子教師來台訓練，編撰相關教材講義，俾利協助駐布醫療團後續助產士在職訓練班開班規劃。

（四）配合駐布大使館辦理開訓典禮及助產包贈交儀式

9 月 20 日早上辦理第一屆助產士在職訓練班開訓典禮，典禮中由衛生部代表及本會陶秘書長致詞，並在致詞後象徵性致贈參訓學員助產包。



開班前與種子教師討論及調整課程內容



編印之精美教材



第一屆布吉納法索助產士在職訓練班



學員提問並分享經驗



由鄭涵馥主任及布方座長共同主持



助產士種子教師進行授課之情形



種子教師指導學員進行練習



結訓時由王維揚醫師贈予學員生產包

二、結論與建議

【結論】

本次在駐布醫療團的規劃、駐布大使館的支持下，所舉辦的第一屆助產士在職訓練班，引起布方高度重視及肯定，除協助參加訓練之 60 名布國助產士實際從中獲得技術及知識上的精進外，並成功將駐布醫療團工作內容從臨床診療轉變到技術轉移、工作地點從古都古市擴大到首都及全國，未來應以本次辦理訓練班之模式，加強技術移轉工作，以培養布國在地化人力。

【建議】

- (一) 本案明年度仍列在醫療團計畫裡面，並依據執行結果及經驗，調整醫療團計畫書，使所有工作以及經費支出均有可對應的計畫預算書來做管考；種子教師來台訓練部分，則調整修正本會相關計畫內容，以確實顯示相關工作及預算之規劃。
- (二) 未來各項醫事人員在職訓練班（助產士、護理長以及其他項目之訓練）之舉辦，應賦予布方更多之任務，使國家公共衛生學院在其中參與更多，派遣專人共同舉辦並負責部份協調及行政工作，亦有助於未來我方人員淡出、由布方主導訓練班之形成以及訓練內容之目的。
- (三) 本次助產士在職訓練班雖有針對參訓學員本身之專業進行前後測，但未針對訓練班本身，例如對於課程的實用性、舉辦訓練班的時間長短、參訓學員對授課教師表現等進行滿意度調查，建議未來舉辦訓練班時，可另針對綜合性、非專業的部分進行滿意度調查，俾利未來舉辦類似訓練班時之參考。
- (四) 依輔英科技大學助產系鄭涵馥主任之建議，續辦助產士種子教師來台進階訓練，並在布國續辦進階助產士在職訓練班。
- (五) 完成本次訓練之 60 名助產士，由駐布醫療團進行渠等訓練後返回工作崗位時之成效追蹤。



伍、布吉納法索護理種子教師訓練及護理長在職訓練班計畫

一、工作成果

本案業屬我駐布醫療團 100 年計畫工作項目之一，惟因人力及辦理時程之關係，僅能在本年度完成遴選優秀護理種子教師來台接受訓練，並預計在 101 年第 1 季舉辦護理長醫務管理在職訓練班。本次在輔英科技大學護理學院謝秀芳院長之協助下，依據出差設定之三大目標順利完成所有工作，伊相關工作之專業報告如附錄六，簡述本案工作成果如下：

（一）本(100)年護理種子教師來台訓練課程內容評估暨規劃

在駐布醫療團的安排之下，實地參訪醫療團駐診工作，瞭解駐診之衛生站設施及運作實際狀況，並與獲選即將來台擔任護理長醫務管理班之 4 名種子教師會談以了解渠等英文能力；另邀請 4 名種子教師前往辦理中之助產士在職訓練班，實地觀摩並模擬下年度辦理護理長在職訓練班之模式，並透過與 4 名助產士種子教師的互動，協助 4 名護理種子教師取來在台生活及訓練之相關資訊，俾利渠等進行來台前準備工作。本案依謝秀芳院長初步規劃內容，護理種子教師來台訓練計畫將分為醫務管理與護理專業等二大部分的課程內容，預計各佔 70%與 30%或者 60%與 40%，將俟 4 名種子教師抵台後，進一步詳細了解渠等日常工作內容及職責後，進行細部調整。

（二）下(101)年護理長在職訓練班辦理之規劃

4 名護理長種子教師預計來台訓練 6 週，並在 12 月中旬完成所有訓練返國，預計完成下(101)年度護理長在職訓練班所有課程之教材以及授課簡報檔；目前草擬的醫務管理課程內容，係以護理站的人（病人及家屬）、事務管理為主軸，而護理專業則以傳染病防制與處理、創傷處置與傷口換藥等作為訓練主軸。

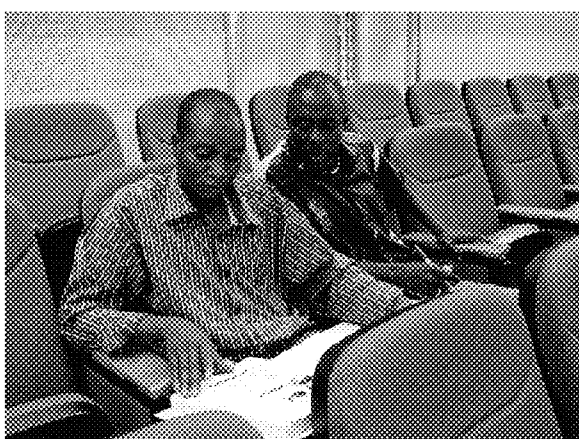
（三）台布護理領域合作交流之評估暨規劃

在駐布大使館王文麟秘書及醫療團黃其麟團長陪同下，前往布國國家公共衛生學院拜會總院院長 Dr. Daman Sano，雙方除就二醫

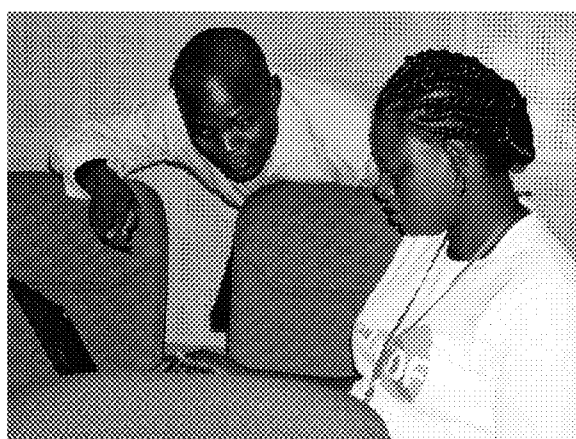


事教育單位之基本背景資料，如科系、學生人數、醫事人員養成理念等，進行資訊交換外，亦針對國家公共衛生學院以及輔英科技大學二校締結姊妹校之意願進行確認，布方亦提供法文版約本讓謝秀芳院長攜回，二校將就各自對於締結姊妹校之期待及具體做法進行表述，後續並將透過本會及大使館之協調，進行相關姊妹校締結事宜。

另 Dr. Daman Sano 亦提及該校在布國現有教育制度下，該國醫事人員養成之過程中，並無類似台灣建教合作、讓學生到醫院實習之機會，故比起其他專業人員的養成，更需要在學校的教具方面，如擬真解剖模型及各式操作模型，獲得我方的協助，以強化該校學生在臨床上的模擬。



即將來台之護理種子教師參觀助產訓練班，並參考助產士種子教師所編撰之講義



護理種子教師與助產士種子教師意見交流

二、結論與建議

【結論】

本案將以本年度駐布醫療團辦理助產士種子教師來台培訓計畫暨第一屆布國助產士在職訓練班之模式，在輔英科技大學護理學院之協助下積極辦理。

【建議】

- (一) 由駐布大使館及本會持續協助推動布國國家公共衛生學院以及輔英科技大學締結姊妹校相關事宜，以促進台布醫事教育單位間之交流合作。
- (二) 本案依規畫調整醫療團計畫書，使所有工作以及經費支出均有可對應的計畫預算書來做管考；種子教師來台訓練部分，則調整修正本會相關計畫內容，以確實顯示相關工作及預算之規劃。
- (三) 預計辦理之護理長在職訓練班，除由輔英科技大學護理學院進行種子教師之培訓外，亦建議由該單位以其專業協助醫療團開設在職訓練班時之各項成效評估工作（如學員前後測等），並以學術專業單位之角度進行分析，俾將在職訓練班成效學術研究化。
- (四) 對於布國國家公共衛生學院總院長所提之醫學教具之需求，因該需求確能有助於布國醫事人員在養成中專業技能，建議未來以專案方式，進行完整計畫設計以協助公共衛生學院機構功能提升。

陸、布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫

一、工作成果

本案在國防部三軍總醫院俞志誠副院長之協助下，依據出差設定之二大目標順利完成所有工作，渠相關工作之專業報告如附錄七，簡述本案工作成果如下：

（一）遠距醫療照會階段性檢討及實地考察

在駐布醫療團規劃下，先於 9 月 15 日午夜（台灣時間 16 日早上 8 點）與三軍總醫院進行遠距醫療照會連線預演，後於 9 月 20 日下午 1 時 30 分（台灣時間晚上 9 點 30 分）正式連線示範遠距醫療照會由駐布大使館張銘忠大使、本會陶文隆秘書長、三軍總醫院俞志誠副院長及義大醫院林季緯醫師等相關人員共同參加，惟因布國日間網路情況較差，無法與國內三軍總醫院保持正常連線以進行視訊。

本會陶秘書長即建議，請駐布大使館協助確認布國光纖網路鋪設情況，倘光纖線路已鋪設至 Koudougou 市政府，則請大使館協助進一步接洽布方，將光纖線路延伸至 CHR de Koudougou 友誼醫院內，並協調布方支應相關經費，俾利將遠距醫療照會之服務擴大辦理；另陶秘書長亦指示，未來倘首都地區龔保雷國家醫院運作正常，不排除將遠距醫療照會之平台遷往該院，或可進行多方連線，尋求本案最大效益。

（二）派遣短期臨床專科醫師進行技術交流及移轉之可行性評估

因應招募國內專科醫師人力長期派駐駐布吉納法索醫療團有一定之困難度，爰擬利用派遣短期專科醫師之方式，協助醫療團進行臨床專科技術交流及轉移之工作，依據布方之實際需求，搭配友好國家醫事人員訓練計畫，甄選布國優秀之一般外科醫師，來台進行特定臨床醫療項目

之研習，由義大醫院及三軍總醫院協助提供相關訓練課程，俟學員研習完畢返國後，在續由二醫院支援，短期（1 個月以下）派遣該科專門醫師前往，進行現地手術示範（2-3 例）並從旁指導學員現地手術練習工作，同時驗收學員學習成果、確保學員習得正確之專科技術，以達真正技術移轉之目的。

另考慮將布吉納法索納入軍醫補服隊勤之機制內，促使國際衛生醫療援助成為軍醫任務之一，並利用該人力赴布提供診療服務，以增加布國臨床專科醫師（1 年期）派遣之人力資源來源。本案本會刻正透過外交部之協助，積極與國防部軍醫局洽商辦理中。

二、結論與建議

【結論】

遠距醫療照會係以最小成本解決布國醫療複雜案例之最好方式，惟相關網路連線問題須優先解決，在網路品質符合遠距醫療照會最低品質要求之情況下，始得擴大辦理。

【建議】

- （一）建請駐布大使館協助，通盤瞭解布國目前光纖網路鋪設現狀，俾利後續遠距醫療照會之相關規劃。
- （二）建議駐布醫療團依據布方實際需要，協助布方向國內提出特定且明確之短期專科醫師派遣之計畫，俾利本會後續商請三軍總醫院及義大醫院協助派遣專科醫師支援相關工作。
- （三）建議駐布醫療團提前規劃，有關軍醫派赴至布吉納法索補服隊勤，為期一年之相關工作內容。
- （四）目前龔保雷國家醫院已數位化，為求遠距醫療照會之更高效能，未來不排除選擇連線至該醫院。

柒、駐布吉納法索醫療團團務考察

一、工作成果

本次在本會陶秘書長率領下，參與各項活動及典禮，並在各項活動場合中，隨時與布方醫療相關單位交換意見，後與駐布大使館、駐布醫療團展開相關台布醫療合作相關業務之討論，依據出差設定之三大目標順利完成所有工作，簡述本案工作成果如下：

（一）拜會台布醫療合作相關單位，瞭解其相關需求及未來規劃。

本次本會陶秘書長赴布期間，共參加 3 場典禮，並在大使館協助安排下，拜會台布醫療合作決策單位。

1. 參加 CHR de Koudougou 及 CHR de Kaya 二醫院之 CT 捐贈典禮
2. 參加駐布醫療團所舉辦之第一屆助產士在職訓練班
3. 晉見龔保雷總統
4. 拜會衛生部長 Adama TRAORE

（二）就醫療團各項業務內容暨未來計畫方向，與駐布吉納法索大使館進行溝通討論

本會陶秘書長與駐布吉納法索大使館張銘忠大使、醫療合作業務負責秘書王文麟秘書、駐布醫療團黃其麟團長、本次出差外部專家三軍總醫院俞志誠副院長、輔英科技大學護理學院謝秀芳院長以及義大醫院林季緯主任醫師，在大使館進行台布醫療合作討論會議乙場，會議中除討論在吉納法索執行的各項計畫，包含「二手堪用醫療器捐贈暨教育訓練計畫」及「友好國家醫事人員訓練計畫」外，亦針對醫療團相關計畫進行討論並交換意見，會議相關結論如下：

1. 續請三軍總醫院以及義大醫院支援我在布國各項醫療合作計畫之執行，另亦歡迎國內其他有意願之醫院共同參與。
2. 建請大使館函報外交部有關續與國防部協商調派軍醫來布服務相關事宜。
3. 二手堪用醫療儀器捐贈業務可續辦，惟應選擇高單價之醫療設備



並搭配設備整修、能力提升訓練進行，考慮到計畫的成本效益，切勿以低價、非設備類之器材耗材（如病床、輪椅）作為捐贈品充數。

4. 鑒於本次二手 CT 捐贈暨教育訓練的成效良好，相關辦理報告應提供衛生署參考，並續與衛生署 GMISS 計畫合作，由本會編列經費並進行計畫設計及管理，借重 GMISS 醫工專業共同執行。除署立醫院外，國內其他醫院（如童綜合）捐贈之高單價醫療設備，亦應透過 GMISS 平台，以確保捐贈的專業性。另為使捐贈設備項目符合布國需求，應積極擴充捐贈醫療設備之來源，將另與軍醫局三供處接洽，選取年限已到但狀態仍良好之戰備用醫療儀器進行贈送。
5. 友好國家醫事人員來台訓練計畫，應符合布方需求，搭配各項在布執行之計畫，提供各項技術人才之培訓。
6. 因應駐布醫療團專科醫師團員甄選之困難，以及目前布吉納法對於醫工之需求，在館團及本會共識下，返國後即刻進行醫工專長之團員選派。
7. 醫療團目前工作內容應加以調整，應盡量降低臨床診療工作之比重，考慮將駐診工作取消，而多以衛教推廣、教育訓練、技術移轉等工作做為台布醫療合作業務推動之重點，未來不排除以派遣計畫經理或醫療顧問型態，輔以短期國內專科醫師之派遣，協助布方推動各項醫療計畫。

另為瞭解布國目前醫工人員缺乏情形，特與衛生部醫工官員進行會談，瞭解布國全國僅有 4 名具有學位之合格醫工，不配屬於醫院中，且日常工作並不負責維修醫院中損壞之醫療儀器，僅協助審核醫院申請採購之設備。另醫工官員底下設有一技術團隊，共計 25 名技術員，惟 25 名技術員係依專長分類，有電子電工、資訊系統或其他機械專長，並無可針對醫療儀器整體進行保養、維修之通才。4 名醫工官員雖可負責教導如何使用儀器設備，但囿於沒有專為維修教學準備的設備，無法進行設備維修之訓練，

也導致布國具維修能力之醫工人才非常缺乏，醫院均僅能以外包水電工方式，協助解決院內設備問題，但成效非常有限。

二、結論與建議

【結論】

- (一) 駐布吉納法索醫療團目前業務工作內容，漸漸由提供診療服務轉為技術交流及移轉，可謂已展開轉型的工作，目前因應轉型推動的方向應為正確，惟未來應注意計畫或業務工作設計時應集中火力，不要執行過多零散、沒有聚焦效果的計畫。
- (二) 為因應布方醫工人員需求，擬請本會人事室即刻進行醫工人員招募相關作業。

【建議】

- (一) 目前巡迴駐診之工作，考量醫療團人力以及工作本身並不具有機構功能提升或人力資源建置的功能，可逐步取消。
- (二) 調整團員的工作內容及目標，將地位提升到顧問或是計畫經理，執行之工作應以台布醫療合作計畫規劃以及與各單位間之協調為主，未來不排除以計畫經理方式，來協助各項計畫之執行。
- (三) 即將派遣之醫工團員，其主要功能及工作內容，非第一線去幫布國醫療單位修理儀器，與衛生部醫工官員共同合作，首務應為瞭解布國區域級醫院設備儀器配備使用狀態，調查並歸納布國目前最需保養維修之醫療儀器為何，進而設計相關訓練計畫，邀請國內專家前往，或協助選薦布國具相關背景之優秀人才來台受訓。醫工團員派遣前，應先到會學習相關計畫設計以及計畫控管等，並瞭解本會執行國際醫療技術合作理念後，始得派遣。
- (四) 為根本解決目前布國醫工人才缺乏導致醫院設備損壞或無法發揮應有功能，除派遣醫療團長期醫工人員，協助在布國針對特定醫療儀器進行短期維修訓練開班授課外，另以本會「友好國家醫事人員來台訓練計畫」，協助開設客製化專班，訓練布國具相關背景之人員至

少 6 個月時間，並視訓練成效後決定是否應擴大辦理。

(五) 搭配二手堪用醫療儀器捐贈計畫，捐贈設備用作培訓布國醫工作人員時，練習機器拆卸及故障排除所用。

(六) 醫療團各項工作應予計畫化，並調整修正 101 年計畫預算書。



捌、致謝

本次赴布吉納法索進行「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練案」及各項醫療技術合作業務考察，因預定執行之工作項目繁多，行前準備期間，業承蒙駐布大使館張銘忠大使、王文麟秘書以及駐布醫療團黃其麟團長奔波安排、協調聯絡布方各相關單位，使考察行程精彩豐富；在布期間，亦由張大使率館團全體全力支援，使考察團所有預計執行之工作得以圓滿完成並獲致具體成果，謹代表訪團全體在此特申謝忱。

此外，本次也要感謝醫療團王醫師維揚全程協助及參與「第一屆助產士在職訓練班」的舉辦，使整個訓練課程順利進行；而替代役男冠州、文澍和卓士也展現在布國服役 10 個月的成果，不僅在醫療醫事領域上顯現專業，在語言方面，亦能獨當一面，分別協助專家們執行各項工作，在醫療團人手不足而任務太多的迫切時刻，充分展現令人信賴的工作態度；在此也要特別謝謝團長夫人，在本次訪團人數超多的情況下，大展廚藝接待我們，讓訪團專家們在工作辛勞之餘，能夠有美好而有家鄉味的餐點來補充體力。

最後，感謝本次支援國合會任務的專家們：三軍總醫院俞志誠副院長、義大醫院林季緯主任及張家欣組長、輔英科技大學謝秀芳院長及鄭涵馥主任，除協助各項工作執行、完成醫療團新興計畫之規劃工作並提出具體專業技術建議外，也展現親善及隨遇而安的態度、不介意酷暑和飲食生活上的不便，使得本次出差充滿愉快氛圍。

在館團大力推動之下，台布醫療合作交流的興盛使得這次出差任務特別繁重，但在出差期間各項工作得以順利完成，在此要再次感謝所有的工作夥伴的大力協助。

附錄一 「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練計畫」專業評估報告

二手堪用電腦斷層掃描儀(CT)捐贈暨教育訓練計畫考察

報告撰寫人：林季緯主任、張家欣組長

服務單位：義大醫院（醫學教育部、放射診斷科）

出國期間：2011 年 9 月 11 日至 9 月 24 日

壹、報告摘要

於 9 月 11 日至 24 日赴布吉納法索 Koudougou 地區及 Kaya 地區之醫學中心進行駐地驗收及 CT 教育訓練、布國醫師及放射醫事人員來台訓練返國後學習成效驗收、參加兩受贈醫院院方舉辦之捐贈典禮，並評估後續醫療訓練合作模式。布國學員返國後實作成效良好，日後布國評估如有需要學習更進一步的知識技術，可繼續派員至義大醫院接受訓練。

後續之合作應可援用此模式，準確評估並提出需求→派員至台灣訓練成為種子教師→（有需要時）派遣師資至當地實地指導並考核學習成效，以解決長期派駐醫療人員不易並落實醫療在地化的目標。

對國法人國際合作



貳、每日工作紀要

日期	時間	節目活動
9 月 14 日	上午	古都古醫院介紹
	下午	1. 古都古醫院 CT 操作訓練及驗收 2. 師資訓練：與 Some 醫師討論說明會教材內容與介紹方式
9 月 15 日	上午	古都古醫院 CT 操作訓練及驗收
	下午	古都古醫院 CT 基本使用暨應用說明會
9 月 16 日	上午	古都古醫院 CT 操作訓練及驗收
	下午	古都古醫院 CT 操作訓練及驗收
9 月 17 日	上午	由古都古前往 Kaya
	下午	Kaya 醫院介紹
9 月 18 日	上午	1. Kaya 醫院 CT 操作訓練及驗收 2. 師資訓練：與 Abila 醫師討論說明會教材內容與介紹方式
	下午	Kaya 醫院 CT 操作訓練及驗收
9 月 19 日	上午	Kaya 醫院 CT 基本使用暨應用說明會
	下午	Kaya 醫院 CT 捐贈典禮
9 月 20 日	上午	助產士訓練班開訓典禮 新建龔保雷醫學中心參訪
	下午	古都古醫院 CT 捐贈典禮
9 月 21 日	上午	參訪 Sabou 附近地區社區衛生站
	下午	館團會議

參、工作內容暨具體成果

- 一、二手 CT 採購案駐地驗收
- 二、提供 CT 教育訓練
- 三、提供電腦斷層檢查程序
- 四、提供電腦斷層檢查注意事項
- 五、提供顯影劑過敏處理程序
- 五、提供電腦斷層掃描儀基本介紹
- 六、提供電腦斷層掃描儀基本判讀暨應用領域訓練教材
- 七、訓練電腦斷層掃描儀種子師資
- 八、實際指導受贈單位人員現場操作
- 九、進行布國放射醫事人員來台訓練返國後學習成效驗收
- 十、參加兩受贈醫院院舉辦之捐贈典禮
- 十一、與國合會及駐外單位會商討論後續醫療支援與教育合作方向

肆、結論

目前電腦斷層管理負責醫師及種子技師基本操作流程訓練已完成，布國醫師與放射醫事人員返國後實作成效良好，人員積極學習，態度和善，也不忘台灣曾幫忙過他們的人，表現出感恩的態度；接受訓練之電腦斷層掃描儀管理負責醫師雖非放射科醫師（Hubert Some 為外科醫師，Abila Dabaye 為小兒科暨一般科醫師），但學習成效良好，不僅已具最基本判讀能力，且能舉一反三，除本院提供之訓練教材外，主動收集相關資料，並可協助該院其他醫師認識電腦斷層掃描儀及其使用適應症。

此次為義大醫院初次派人員實地訪視布國，對於掌握當地實際需求與人員、設備情形進行相當程度的了解，未來可與國合會及當地使館進行更精確的溝通，提供更適合的訓練課程，以幫助布國人民提升醫療檢查與治療的水準。

伍、心得與建議

此合作案主要目的在提昇友邦醫療水準並建立台灣良好形象，目前台灣對友邦國家提供之醫療支援合作主要包含 1. 常駐醫療團 2. 短期醫療支援（行動醫療團） 3. 醫療人員與師資訓練 4. 遠距醫療。其中在布國往年以常駐暨短期醫療支援為主，然近年來開始逐步使用網路科技，建立起 Koudogou 醫療團與三總的網路視訊聯繫，利用每週一次的視訊會議，解決當地困難與複雜病例的診斷與治療問題。

另一項深具意義且已逐步推動的合作模式，則為專案計畫式之醫療人員與師資訓練，此模式乃先評估當地主要之醫療需求，藉由提昇當地醫療人員的專業知能以落實長遠的醫療水準提昇。義大醫院與國合會密切合作，自民國 98 年起已逐年訓練三批布國學員，然因國內醫療法規限制，這些實習學員在台灣無法於病人的檢查治療過程中進行實際操作。因此本年度之合作計畫乃更進一步，學員於本院完成初階訓練返國後，本院再另外派出相關師資至布國，實地、實機進行指導教學、了解學員在該職務扮演的角色，並評估學員的學習成效。

在放射師的訓練方面，義大醫院新人訓練為西門子電腦斷層掃描儀一個月，奇異牌電腦斷層掃描儀一個月，總共兩個月，一個老師一個學員實地操做教學，並在 CT 單位輪值半年才可輪值到其他單位，電腦斷層是需要經驗累積，技術師必須處理病人多種情況，如漏藥處理，是否能判斷打藥途中漏要能及時停止，打藥途中病人不舒服能給予適時處理，是否能判讀狀況較特別的病人且提供醫師需要的影像，如橫膈疝氣必須把腸子掃描完，是否學員有能力判斷哪裡是腸子，病人躁動，影像何種程度為可接受範圍，影像上有假影，可否判斷是可排除或不可排除，都必須臨床教學，經驗累積而非速成。學員來台訓練為基本的機器和檢查操作，實際臨床需多作病人，累積經驗，目前布國技師應都先學會基本檢查，一般 Brain、Abdomen、Chest CT 為主，日後布國評估如有需要學習更進一步的知識技術，可繼續

到台灣接受訓練。

在後續醫療支援與教育訓練合作方面，經實地訪視並與醫療團及當地醫療人員訪談後，發現除了醫療資源、專業人力普遍不足外，準確評估當地最常見、最需要解決的醫療問題，依重要性與急迫性一一處理，並對有限的資源進行妥適分配，乃為投入大批醫療資源前，應事先評估解決的問題。雖然當地最為人所知的是包含瘧疾在內的各式傳染疫病叢生，但因診斷流程的不確定與醫院缺乏保存病歷記錄的事實，讓許多疫病的在地流行情況都無法進行基本的統計分析，只能侷限於當地醫師們的大概印象；此外，一些意外傷害與慢性疾病，也因缺乏統計資料，有低估其發生率與危害的可能。日後如能建立保存於醫院的病歷資料，並收集一段時間以進行分析，必能對當地醫療資源的有效利用有所助益。

經此次的實地訪查，讓我們對於國合會及駐外單位對當地醫療的投入及貢獻印象深刻，而對於將直接投入醫療支援逐漸轉變成計畫導向，以視訊會議及教育訓練落實在地醫療扎根的政策也極力支持。此後將與國合會繼續保持密切合作，提供醫院之能力與人力所能許可的醫療訓練與師資培訓，以嘉惠友邦民眾並提升台灣形象。

發展基金會聘請章



財團法人國際合作發展基金會

驗收紀錄

□全部 ■部份

日期：100年9月19日

地點：布吉納法索

案 號	ICDF-100-027	廠商名稱	風宇生化科技股份有限公司
採購案名	布吉納法索二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈及教育訓練		
採購金額	☐ 未達公告金額 ☒ 公告金額以上未達查核金額 ☐ 查核金額以上未達巨額 ☐ 巨額	驗收批次	第三批
契約金額	新台幣6,050,000元	履約期限	全案：100年5月24日至100年9月30日
結算金額	已支付第一、二期款(70%)新台幣4,235,000元。本次支付第三期(尾款：30%)新台幣1,815,000元。	完成履約日期	100年9月19日
契約變更或加減價次數	有，履約期限延長至100年9月30日，詳附件契約變更表	履約有無逾期	無

一、案情紀要：

本案依據政府採購法第71條辦理驗收。

二、驗收經過：

本案廠商現地驗收項目為：

1. CT運達本會指定地點古都古醫院及Kaya醫院，設定完畢並安裝工作站
2. CT房配線工程
3. CT教用，包含維護、操作及緊急處理(如停電)

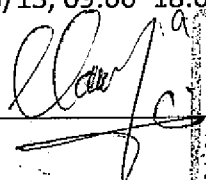
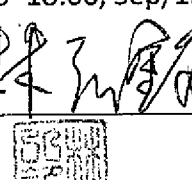
三、驗收結果：

1. 確認CT已運達本會指定地點布吉納法索古都古醫院及Kaya醫院，完成機器安裝及配線工程。
2. 確認二台CT試運作正常，並完成各項設定及校準工作。
3. 確認提供二家醫院CT使用人員(放射科)12小時之教育訓練，包含維護、操作及緊急處理(如停電)使用教材及教育訓練內容。如附件
4. 交貨前完成CT室房間整理工作

結論：合格

四、備註：

記錄 (採購單位)	廠商代表 林弘慶	會驗人員 (需求及使用單位)
許聖玲 (簽章)	黃煒鴻 HUANG Chun-hung (簽章)	Dr KABORE Hamadou Radiologue
協驗人員 (設計、監造、專業委託、採購單位)	本機關監驗人員 (監辦單位)	上級機關監驗人員或 授權自辦文號
張家欣 (簽章)	王文麟 (簽章)	主驗人員 (簽章)

Trainer Stone Chen Fong Yu Co., LTD		Attainder: CHR de Koudougou				
Training Item	Demo	Perform	ok	good	Excellent	
Perform System Shut down & power off		✓			✓	
Perform System Start up (every 24 hrs)		✓			✓	
Perform Warm up (X-ray Tube) (after 2hrs since last scan was done)		✓			✓	
Air Calibration (Detector, every 24 hrs)		✓			✓	
Control panel of gantry		✓			✓	
Foot switch for pt positioning		✓			✓	
Pt positioning		✓			✓	
Define scan range of table		✓			✓	
Set reference point (OM, SN, and so on)		✓			✓	
Perform Pt information page		✓			✓	
Perform protocol selection		✓			✓	
Apply Auto voice function		✓		✓		
Perform scout scan		✓			✓	
Perform Axial scan		✓			✓	
Perform Helical scan		✓			✓	
Perform image Display		✓			✓	
WW/WL adjustment		✓			✓	
Perform Pt selection(Pt browser)		✓			✓	
Perform image measurement		✓		✓		
Perform reformation function	✓	✓		✓		
Perform imaging networking function		✓		✓		
Perform imaging remove function		✓			✓	
Perform Exam of brain		✓			✓	
Perform Exam of Neck	✓	✓		✓		
Perform Exam of Thorax		✓			✓	
Perform Exam of Abdomen		✓			✓	
Perform Exam of Pelvis		✓			✓	
Perform Exam of <u>Lumbar/Cervical</u> Spine scan		✓		✓		
Course review (Sep/ <u>20</u>)		✓				
No of Demo case for clinical applications operation:						
Brain	Chest	Abdomen	Pelvis	Spine		
4 + 1	1	3	2	2		
Period of Training: Sep/13, 09:00~18:00, Sep/13, 09:00~18:00, Sep/15, 09:00~10:30.						
    Total 19.5 hours						

Trainer Stone Chen Fong Yu Co., LTD		Attainder: CHR de Kaya				
Training Item	Demo	Perform	ok	good	Excellent	
Perform System Shut down & power off		✓			X	
Perform System Start up (every 24 hrs)		✓			X	
Perform Warm up (X-ray Tube) (after 2hrs since last scan was done)		✓			X	
Air Calibration (Detector, every 24 hrs)		✓			X	
Control panel of gantry		✓			X	
Foot switch for pt positioning		✓			X	
Pt positioning		✓			X	
Define scan range of table		✓			X	
Set reference point (OM, SN, and so on)		✓			X	
Perform Pt information page		✓			X	
Perform protocol selection		✓			X	
Apply Auto voice function		✓			X	
Perform scout scan		✓			X	
Perform Axial scan		✓			X	
Perform Helical scan		✓			X	
Perform image Display		✓			X	
WW/WL adjustment		✓			X	
Perform Pt selection(Pt browser)		✓			X	
Perform image measurement		✓			X	
Perform reformation function		✓			X	
Perform imaging networking function		✓			X	
Perform imaging remove function		✓			X	
Perform Exam of brain		✓			X	
Perform Exam of Neck	✓	✓				
Perform Exam of Thorax		✓			X	
Perform Exam of Abdomen		✓			X	
Perform Exam of Pelvis		✓			X	
Perform Exam of <u>Lumbar</u> Spine scan		✓			X	
Course review (Sep/ <u>18/09/2011</u>)						
No of Demo case for clinical applications operation:						
Brain	Chest	Abdomen	Pelvis	Spine		
2	1	4 + 1		1 (Lumbar)		
Period of Training: Sep/16, 09:00~18:00, Sep/17, 09:00~18:00, Sep/18, 09:00~18:00.						
Quédhaop Laragne Technicien		[Signature]		Total > 9 hours		



友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	義大醫院		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Hubert Milko Some	布吉納法索	放射醫學
訓練主題	電腦斷層掃描儀醫學診斷		
分數(0-5 分)	評分項目		
5	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有): 成為該院CT部門實際管理者		
5	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有): 能向該院同仁多適說明CT在當地的重要性		
5	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有): 舉辦一場全院說明會介紹CT應用		
5	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有): 熱情積極講解該院現況、需求並		
5	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有): 對台灣接待者及支援布國者如數		
綜合評語: 經驗豐富, 對當地民眾感情深厚, 願意積極奉獻, 對台灣學習的知識技能十分珍惜, 吸收良好, 且對自己非專業部分亦能舉一反三。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知, 以協助渠單位或組織之發展? ☒ 是 ☐ 否 若是, 建議學習領域或項目為: ①內視鏡 ②進階CT判讀 ③肝臟手術			
評分人	單位: 義大醫院醫教部 職稱: 教學型主治醫師 簽名: 林春德 日期: 2011.9.17		



卓豐醫院
放射科
熱忱層
合照與
往來信
件。

術器械
CUSA,
ultrasound
surgical
aspirator
操作





友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	義大醫院		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Abila Dabaye	布吉納法索	放射醫學
訓練主題	電腦斷層掃描儀醫學診斷		
分數(0-5 分)	評分項目		
5	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有): 對CT適應症及操作有一定程度了解, 使用後能應用所學		
5	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三, 因地制宜 補充說明(若有): 在該醫院舉辦一場CT教育訓練, 能將教材內容或論文, 並向外補充新資料		
5	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有): 樂於分享在台受訓經驗		
5	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有): 友善熱情, 並帶領參觀該院設施		
5	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有): 能完整描述在台經歷, 還記得多數在台接待者的姓名		
綜合評語: 聰穎好學, 對台灣受訓期間的接待者相當感激。在該院舉辦使用CT說明會時, 可將本院提供好教材融合貫通, 並補充新資料。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知, 以協助渠單位或組織之發展? ☒是 ☐否 若是, 建議學習領域或項目為: 當地重要疾病與流行性疫病之確診與分析設計			
評分人	單位: 義大醫院 醫務部 職稱: 教學型主治醫師 簽名: 林書偉 日期: 2011.9.25		



友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	義大醫院		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Abdoulkarim Dao	布吉納法索	放射醫學
訓練主題	電腦斷層掃描儀操作		
分數(0-5 分)	評分項目		
5	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有)：		
4	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有)：		
5	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有)：		
5	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有)：		
5	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有)：		
綜合評語：溝通能力佳、學習態度積極、在古郡古醫院接受CT操作訓練時，向學校借假人來模擬病人學習，主動帶大家參觀並介紹放射部門，熱情、友善。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？ ☒ 是 ☐ 否 若是，建議學習領域或項目為：較特殊和較少做的檢查，較為深入的後處理方式。			
評分人	單位：義大醫院放射診斷科 職稱：放射師 簽名：張家欣 日期：2011.9.21		

友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	義大醫院		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Lassane Ouedraogo	布吉納法索	放射醫學
訓練主題	電腦斷層掃描儀操作		
分數(0-5 分)	評分項目		
5	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有)：		
5	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有)：		
5	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有)：		
5	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有)：		
5	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有)：		
綜合評語：學習成效良好，且不忘台灣的同仁，可以說出幫助過他們的人之名字，一一問候，懂得感恩。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？ ☒ 是 ☐ 否 若是，建議學習領域或項目為：較特殊和較少做的檢查，較深入影像後處理方式			
評分人	單位：義大醫院放射診斷科 職稱：放射師 簽名：張家欣 日期：2011.9.21		

友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	義大醫院		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Rawende Abdoulaye Ouedraogo	布吉納法索	放射醫學
訓練主題	電腦斷層掃描儀操作		
分數(0-5 分)	評分項目		
5	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有)：		
4	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有)：		
5	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有)：		
5	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有)：		
5	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有)：		
綜合評語：在台學習成效不盡理想，但在kaya醫院實地操作狀況不錯，學習態度最爲認真。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？ ☒ 是 ☐ 否 若是，建議學習領域或項目為：較特殊或較少做的檢查，較深入的影像後處理方式			
評分人	單位：義大醫院放射診斷科 職稱：放射師 簽名：張家欣 日期：2011.9.21		

友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	義大醫院		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Lale Ouedraogo	布吉納法索	放射醫學
訓練主題	電腦斷層掃描儀操作		
分數(0-5 分)	評分項目		
5	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有)：		
5	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有)：		
5	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有)：		
5	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有)：		
5	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有)：		
綜合評語：學習能力佳，主動學習，並有自己想法，勇於表達。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？ ☒ 是 ☐ 否 若是，建議學習領域或項目為：較特殊和較少做的檢查，較為深入的影像發展方式。			
評分人	單位：義大醫院放射診斷科 職稱：放射師 簽名：張家欣 日期：2011.9.21		

附錄四 「布吉納法索助產士在職訓練班計畫」專業評估報告

助產士在職訓練班課程報告

報告撰寫人：鄭涵馥助理教授兼任系主任

服務單位：輔英科技大學助產系

出國期間：2011 年 9 月 11 日至 9 月 27 日

壹、報告摘要

此次考察主要是辦理布吉納法索第一屆助產士在職研習班及種子教師來台研習成果驗收，為期 6 天(9/19-9/24)，共進行 18 個單元。4 位種子教師分別負責數個授課單元，表現可圈可點。因參與學員皆為在職助產人員，具有豐富臨床經驗，授課過程討論熱烈，彼此交換臨床經驗並從中互相學習，因此，助產訓練由在職人員開始訓練極為適合。在布吉及納法索，助產人員是佔最多數且主要的健康照護者，助產專業的提升，對婦幼健康有絕對的影響力。因此，提升助產專業能力刻不容緩。



貳、 每日工作紀要

日期/時間	上午	下午
9 月 14 日	參觀 Koudougou 醫院各單位，特別是婦產科病房以及一個衛生站。雖然醫院與衛生站的環境仍屬落後狀況，但助產人員的角色在此落後地區更突顯其重要性以及更能發揮功能	與布國 4 位講師進行 rehearsal 前準備工作
9 月 15 日	<u>Rehearsal day1</u> 1. 與布國 4 位講師討論課程的安排與順序(部份更動) 2. 教材與教具的檢查與確認	1. 確認各單元之投影片內容及正確性 2. 進行投影片之編排
9 月 16 日	<u>Rehearsal day2</u> 布國 4 位講師每人各進行至少一場完整之 presentation (預演)，其他人再針對內容給與建議，完成 3 場次練習	繼續進行 presentation (預演)，完成 2 場次練習
9 月 17 日	Koudougou 半日遊-布國講師帶領至市區參觀，了解當地文化並品嚐特產	再次確認上課內容與所需之教材教具
9 月 18 日	前往上課地區(Ouagadougou) 堪查並準備上課環境	醫療團晚宴
9 月 19 日	助產訓練班開課日-進行課程介紹，學員互相認識及種子講師來台學習經驗分享	1. 完成 2 個單元授課(無菌技術及胎心音監測)，學員與講師間互動佳且回覆示教踴躍 2. 大使晚宴

9 月 20 日	1.助產訓練班開課第 2 日-完成 1 個單元授課(貧血) 2.開訓典禮及參觀醫院	1.完成 2 個單元授課(產前運動及生產姿勢)，學員熱烈參與技術練習 2.陶祕書長晚宴
9 月 21 日	助產訓練班開課第 3 日-完成 2 個單元授課(產婦權益及產後出血)，學員與講師間互動熱絡並提供諸多意見	完成 2 個單元授課(孕期變化及生產)，學員與講師間互動熱絡且踴躍提出想法、建議及個人經驗分享
9 月 22 日	助產訓練班開課第 4 日-完成 2 個單元授課(產後照護及用力法)，學員與講師間互動佳並討論熱烈，踴躍參與各項練習	完成 2 個單元授課(會陰切開術及胎盤娩出)，提供技術影片欣賞，學員與講師間互動熱烈
9 月 23 日	助產訓練班開課第 5 日-完成 3 個單元授課(高血壓、妊娠糖尿病及會陰清潔)，學員與講師間互動熱烈	完成 1 個單元授課(新生兒評估)，學員對此單元較為熟悉並能正確執行該技術，互動熱烈
9 月 24 日	1.助產訓練班開課第 6 日-結訓日-完成 1 個單元授課(產後運動)，學員練習對於技術課程極感興趣且踴躍參與 2.完成五天半課程，並舉行閉幕典禮-互道珍重再見	順利完成助產訓練課程-圓滿落幕，整理相關資料及報告
9 月 25 日	文化之旅	
9 月 26 日	整理行裡-準備離布國	返國

叁、工作內容暨具體成果

一、辦理布吉納法索第一屆助產士在職研習班及種子教師來台研習成果驗收

此次工作主要內容是負責為期 6 天助產訓練班之課程，目的在於評估 4 位布國種子講師到台灣接受 2 個月助產訓練後之學習成效並將所學傳授其他助產人員，以提昇當地助產人員之專業能力，進而增進婦幼之健康照護。

此次助產班訓練任務從開課前準備工作、課程排練、正式課程及課後評估皆投入諸多的人力及物力，所有參與工作人員皆竭盡所能，希冀發揮種子教師之功能，提升第一線孕產婦及嬰幼兒照護人員之能力。

在助產士在職研習班進行之同時，配合大使館助產包捐贈舉辦典禮活動。

二、規劃下(101)年度助產士種子教師訓練內容

第一次助產訓練班課程開課，難免不盡完善，包括課程規劃、時間安排及流程與現場掌控。但整體而言，訓練過程是為順利，相信有此次授課經驗，4 位種子教師在下(101)年度助產士訓練課程必將表現更佳。

另外，醫學新知日新月異，專業照護人員需不斷充實自我並學習新知，因此，建議種子教師在經費與整體考量可配合情況下仍繼續提供至台灣學習，建議學習之新單元如：溫和生產、母乳哺育與相關資訊、人性化生產、新生兒疾病與照護、產後照護與家庭計畫。

肆、結論

為期 6 天助產訓練班之課程共完成 18 個單元，包括授課及技術練習。過程順利，學員參與度與學習意願高且討論踴躍，彼此經驗分享，學習效果佳。

伍、心得及建議

第一次助產訓練班課程開課，算是圓滿落幕，雖然因文化差異性不免處事方式與態度有所不同，但卻也從中學習，獲異良多。四位種子教師表現相當優秀，由她們來傳授課程更能提供符合自身文化需求的訊息與資料。唯因本身不懂法文，對於課程中的授課細節無法掌握，會中安排一位當地專業人士當 moderator 非常適合，不僅可了解授課內容的正確性，亦可協助掌控整個流程進行。



第一屆布吉納法索助產士在職訓練班課程表

presentateurs:WANDA/KOROGO ENICE BAGNOA/WALI TANA		
ZIO IDA JOSIANE SAVADOGO W.R. SONIA		
19, Septembre, 2011 (Lundi)		
07:30 — 08:00		Enregistrement
08:00 — 10:00		<u>Discours de M. OUERECE Mathieu</u> <u>Discours de Mme. CHENG, Han-Fu</u> <u>Discours de Mme. HSIEH, Hsiu-Fang</u>
10:00 — 10:30		Série de questions d'enquête
10:30 — 12:00		<u>INTRODUCTION: SONIA</u> Discussion
12:00 — 13:30		Déjeuner
13:30 — 15:30		<u>TECHNIQUE D'ASEPTIE: WANDA</u> Discussion
15:30 — 17:30		<u>FOETO MONITORING: SONIA</u> Discussion
20, Septembre, 2011 (Mardi)		
08:00 — 10:00		<u>ANEMIE ET GROSSESSE:TANA</u> Discussion
10:00 — 12:00		Cérémonie d'Ouverture Visite de HNBC
12:00 — 13:30		Déjeuner
13:30 — 15:30		<u>EXERCICE PRENATALS:WANDA</u> Discussion
15:30 — 17:30		<u>POSITION ET POUSSEE SPONTANEEES:SONIA</u> Discussion



21, Septembre, 2011 (Mercredi)		
08:00 — 10:00		<u>DROITS ET DEVOIRS DE LA FEMMES ENCEINTES :IDA</u> Discussion
10:00 — 12:00		<u>Évolution de la Grossesse: TANA</u> Discussion
12:00 — 13:30		Déjeuner
13:30 — 15:30		<u>Le Travail de l'Accouchement: WANDA</u> Discussion
15:30 — 17:30		<u>Le Postpartum: SONIA</u> Discussion
22, Septembre, 2011 (Jeudi)		
08:00 — 10:00		<u>Hémorragie du Post-partum: IDA</u> Discussion
10:00 — 12:00		<u>MOYENS DE REDUCTION DE LA DOULEUR PENDANT LE TRAVAIL D'ACCOUCHEMENT: SONIA</u> Discussion
12:00 — 13:30		Déjeuner
13:30 — 15:30		<u>Épisiotomie: WANDA</u> Discussion
15:30 — 17:30		<u>3ème Phase de l'Accouchement: WANDA</u> Discussion

23, Septembre, 2011 (Vendredi)		
08:00 — 10:00		<u>HTA et Grossesse TANA</u> Discussion
10:00 — 12:00		<u>Toilette Vulvaire: SONIA</u> Discussion
12:00 — 13:30		Déjeuner
13:30 — 15:30		<u>Évaluation et Soins du nouveau-né à terme: IDA</u> Discussion
15:30 — 17:30		<u>Diabète et Grossesse: TANA</u> Discussion
24, Septembre, 2011 (Samedi)		
08:00 — 10:00		<u>Exercices du Postpartum: IDA</u> Discussion
10:00 — 10:30		Série de questions d'enquête
10:30 — 11:30		Cérémonie de Clôture <u>Discours de Mme. OUEDRAOGO, Valentine</u> Remise de Sac d'Accouchement



友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	輔英科技大學		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Wendlassida Reine Sonia Savadogo	布吉納法索	助產
訓練主題	孕產婦及新生兒照護		
分數(0-5 分)	評分項目		
4	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有)：		
4	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有)：		
5	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有)：		
5	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有)：		
5	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有)：		
綜合評語：擔任本課程司儀，表現可圈可點，很能帶動氣氛，教學技巧三發，上課期間少有冷場，對於授課單元能清楚掌握並提供額外補充資料，學習態度極佳。所有程子敬師中，反應最佳且學習力強，是難得一之種子教師。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？ ☒ 是 ☐ 否 若是，建議學習領域或項目為：護理助產			
評分人	單位：輔英科技大學 助產系 職稱：助理教授兼任系主任 簽名：鄭淑霞 日期：09-25-2011		



友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	輔英科技大學		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Ida Josiane Zio	布吉納法索	助產
訓練主題	孕產婦及新生兒照護		
分數(0-5 分)	評分項目		
4	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有)：		
4	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有)：		
4	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有)：		
4	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有)：		
4	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有)：		
綜合評語：在台學習期間因語言限制，表現較保守含蓄，但回布國擔任種子教師，表現頗得心應手，活潑且易表達所學。對於授課單元準備充分，與學員互動佳。整體表現佳，授課時能掌握現況。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？ ☒ 是 ☐ 否 若是，建議學習領域或項目為：護理助產			
評分人	單位：輔英科技大學 助產系 職稱：助理教授兼系主任 簽名：鄭涵毅 日期：09-25-2011		

友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	輔英科技大學		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Bagnoa Tana Ouali	布吉納法索	助產
訓練主題	孕產婦及新生兒照護		
分數(0-5 分)	評分項目		
4	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有):		
5 4	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有):		
4	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有):		
4	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有):		
4	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有):		
綜合評語：担任種子教師授課時反應極佳，對於學員問題能清楚完整回應，教學活潑，因团队合作精神佳，授課期間能主動授課其他學員協助。整體而言，返國後表現能將所學表現出且主動尋找新知以豐富授課內容。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？☒是 ☐否 若是，建議學習領域或項目為：護理助產			
評分人	單位：輔英科技大學助產系 職稱：助理教授兼系主任 簽名：鄭涵穎 日期：09-25-2011		



友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	輔英科技大學		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Enise Wanda Korogo	布吉納法索	助產
訓練主題	孕產婦及新生兒照護		
分數(0-5 分)	評分項目		
4	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有)：		
4	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有)：		
4	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有)：		
5	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有)：		
4	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有)：		
綜合評語：上課活潑，能帶動氣氛，唯對上課內容準備充分度可再加強，但表現比在台學習時態度及表現較佳。自我學習態度可再加強。整體而言，為期 6 天之授課中，表現為稱職。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？ ☒ 是 ☐ 否 若是，建議學習領域或項目為：護理助產			
評分人	單位：輔英科技大學 助產系 職稱：助理教授兼系主任 簽名：鄭淑霞 日期：09-25-2011		

附錄六 「布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫」專業評估報告

布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫報告

報告撰寫人：謝秀芳副教授兼護理學院院長

服務單位：輔英科技大學護理學院護理系

出國期間：2011 年 9 月 17 日至 9 月 28 日

壹、報告摘要

配合財團法人國際合作發展基金會（以下簡稱國合會）駐布吉納法索醫療團為進行技術移轉，以培育本土化醫療人力，報告者於 2011 年 09 月 17～26 日期間受邀赴布吉納法索（以下簡稱布國），進行布國護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫。此次考察的工作內容與達成目標，主要有三：

- (1) 實地赴布國鄉下參觀當地最基層的醫療場所 Centre de Santé et de Promotion Sociale (CSPS) 與助產所，以及參加我國駐布國大使館館團（醫療團業務）會議，以評估暨規劃 100 年布國護理種子教師來台訓練課程內容。
- (2) 訪談四位即將赴台布國護理種子教師，以及陪同四位布國護理種子教師參觀正在進行中的助產士在職訓練班，以規劃 101 年布國護理在職訓練班之辦理。
- (3) 拜會布國國家公共衛生學院總校長，以評估暨規劃我國與布國護理領域之合作交流。

同時，亦參觀龔保雷國家醫院，參與在龔保雷國家醫院舉辦的助產士在職訓練班之開訓與結訓典禮，遠距視訊觀摩，以及參加在 CT 捐贈典禮等。整體而言，報告者十分認同主管單位的技術轉移之理念與在地務實之作法，在國合會、駐布國大使館、與醫療團等多方人員的細心規劃與大力協助之下，順利且圓滿完成考察目的，對於未來護理種子教師訓練與護理在職訓練班計畫的規劃與進行，有著莫大的助益。

貳、每日工作紀要

日期	上午	下午
9 月 16 日		• 啟程。
9 月 17 日		• 19:40 抵達布國機場。
9 月 18 日	• 參觀龔保雷國家醫院整體外圍環境建設。 • 觀摩助產士訓練班開訓準備工作。	• 參加我國駐布國醫療團布布京招待所晚餐。
9 月 19 日	• 驅車前往 Kaya 醫院	• 參加 Kaya 醫院的 CT 捐

		贈典禮。 • 參加駐布國張大使晚宴。
9 月 20 日	• 參加助產士訓練班開訓典禮。 • 參觀龔保雷國家醫院的內部環境建設。	• 觀摩台灣駐布國醫療團與三軍總醫院的遠距視訊。 • 參加 Koudougou 醫院的 CT 捐贈典禮。 • 參加國合會秘書長晚宴。
9 月 21 日	• 參觀布國鄉下最基層的護理站、助產所與藥局。	• 參加我國駐布國大使館館團（醫療團業務）會議。 • 參加駐布國張大使晚宴。
9 月 22 日	文化之旅。	文化之旅。
9 月 23 日	• 拜會布國國家公共衛生學院（Ecole Nationale de Santé Publique）總校長 Dr. Daman Sano。 • 參加助產士訓練班第 5 天上課。	• 會談四位即將赴台的布國護理種子教師。
9 月 24 日	• 參加助產士訓練班第 6 天上課。 • 陪同四位布國護理種子教師參觀進行中的助產士在職訓練班。 • 參加助產士訓練班結業典禮：致詞。 • 參與助產包致送參訓學員儀式。	
9 月 25 日	文化之旅。	文化之旅。
9 月 26 日	整理報告	任務結束，返國。

叁、工作內容暨具體成果

僅將本次出差設定之三大工作內容、發現之事實以及達成之具體成果，簡述如下：

一、瞭解布國護理人員養成教育及執行工作內容現況，以利清楚規劃 100 年度護理種子教師來台訓練計畫與 101 年度護理在職訓練班計畫內容及辦理時程，具體成果如下：

- (一) 參加我國駐布國大使館館團（醫療團業務）會議，瞭解計畫理念與目的、訓練對象的選擇原則、相關計畫進行流程、未來計畫的模式、以及報告者服務學校在其中所扮演的角色等。
- (二) 評估結果發現今（100）年布國護理種子教師來台訓練的計畫可行，考量台灣冬天氣候以及計畫經費核銷時程，預計布國四位男性護理種子教師今年 10 月來台，同年 12 月 15 日前完成。
- (三) 初步規劃護理種子教師來台訓練計畫將分為醫務管理與護理專業等二大部分的課程內容，預計各佔 70%與 30%，或者 60%與 40%。
- (四) 草擬的醫務管理課程內容以護理站的人（病人/家屬）、事、務管理為主軸，而護理專業則以傳染病防制與處理、創傷處置與傷口換藥等。上述課程單元待四位布國護理種子教師抵台時，將進行討論，以確定之。
- (五) 訪談四位即將赴台布國護理種子教師，以瞭解其英文溝通能力，並藉由彼此互相的認識，建立信任感。
- (六) 陪同四位布國護理種子教師參觀正在進行中的助產士在職訓練班，並介紹他們互相認識，以及彼此留下電話，作為溝通管道。
- (七) 規劃明（101）年布國護理在職訓練班之辦理，預計明年 2、3 月辦理。舉辦地點以國家公共衛生學院為優先，作為布國護理人員畢業後，在從事護理站護理長工作時的繼續教育，期望布國之後願意且有能定期辦理。

- (八) 未來逐漸由布國國家公共衛生學院接辦，負責行政事務，而由輔英科技大學負責技術支援，醫療團負責預算部分的模式進行。

二、拜會及參訪衛生站以瞭解衛生所護理長實際工作情況

- (一) 實地赴布國鄉下參觀當地最基層的醫療場所「社區健康促進中心 (Centre de Santé et de Promotion Sociale, CSPS)」與助產所。
- (二) 參觀 CSPS 的硬體環境，也看到救護機車。由於鄉下均是草叢中的泥巴路（因為下雨與沒有維修），並無柏油或水泥路，病人躺在機車後面，運送過程想必是十分顛簸。
- (三) 觀察發現病人人手一本自己的病歷，瞭解在布國病歷並非由醫院保存，而是由病人自己保存。
- (四) 拜訪二位躺在中心病床的瘦弱幼小病童，手上打著點滴。
- (五) 參觀助產所的硬體環境與相關設備，瞭解當地以胎心音聽筒聽診胎心音，以漂白水消毒設備。
- (六) 拜訪剛出生數小時、正在接受沐浴的新生兒。
- (七) 當日助產所正提供嬰幼兒疫苗注射，瞭解疫苗的保存方式，為冰桶或使用瓦斯的冰箱。
- (八) 參觀當地藥局，也瞭解布國實行醫藥分業，藥櫃上空空蕩蕩，顯示藥物資源的缺乏。

三、拜會布國國家公共衛生學院總院院長，進行合作業務範圍及內容可行性之討論

- (一) 2011 年 9 月 23 日上午正式拜會布國國家公共衛生學院 (Ecole Nationale de Santé Publique) 總校長 Dr. Daman Sano，與會人員包括我國駐布國醫療團團長黃其麟醫師、駐布國大使館王文麟秘書、國合會許慧玲經理、以及布國 Louis Bazimo 等 6 人，雙方互相簡介學校現況，以及溝通對二校合作交流的想法。
- (二) 初步評估結果發現我國輔英科技大學與布國國家公共衛生學院的護理領域之建立姊妹校的可能性高。



- (三) 帶回布國國家公共衛生學院與他校合作交流合約的草案紙本（法文版）。
- (四) 規劃返台後，將該合約草案翻譯成英或中文後，呈報輔英科技大學，雙方各自提出需求，合約修改並確定，預計明年進行簽約。
- (五) 規劃是否邀請布國國家公共衛生學院總校長 Dr. Daman Sano 赴台進行正式簽約儀式。

肆、會議或會談摘要

本次考察期間，主要參加一次會議，就是 2011 年 9 月 21 日下午我國駐布國大使館館團會議，針對醫療團業務進行熱烈討論。與會人員包括：張銘忠大使、國合會陶文隆秘書長、黃其麟團長、王文麟秘書、許慧玲經理、三軍總醫院醫療副院長兼執行官俞志誠醫師、義大醫院醫學教育部家庭醫學科主任林季緯醫師、與本人等。會議主要討論四項醫療技術合作相關計畫，包括：二手堪用 CT 捐贈暨教育訓練計畫、助產士在職訓練班計畫、遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫、與護理長種子教師來台訓練計畫和護理在職訓練班計畫等。與報告者比較相關的會議內容，簡單摘要如下：

- (一) 計畫理念：我國對布國的醫療支援任務進行轉型，著重在技術移轉，進而培育布國本土的醫療人力，以發揮複製擴散的乘數效果。
- (二) 訓練對象：聚焦在布國基層醫療專業人員，如助產士、護理長等畢業後的在職教育，以提升當地健康照護水準，以及布國人民健康。
- (三) 計畫期許：未來逐漸由布國國家公共衛生學院接辦，負責行政事務，而由輔英科技大學負責技術支援，醫療團負責預算部分的模式進行。

(四) 計畫流程：布國提出需求，經大使館找醫療團討論，由大使館向外交部建議，外交部、國合會或非洲司等相關單位討論與決議，再由大使館回報布方。

(五) 特別提醒：與布國合作或交流，凡事透過大使館，作為一致地的對外單位。

伍、結論

此次赴布國考察前後共計 11 天的時間，經由實地參觀布國當地的衛生站、參加醫療團業務會議、拜會國家公共衛生學院等充實與完整的行程，清楚認識計畫的理念，瞭解個人在布國護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫中應扮演的角色與功能，順利達成 100 年布國護理種子教師來台訓練課程內容之評估暨規劃、101 年布國護理在職訓練班辦理之規劃、以及我國與布國護理領域的合作交流之評估暨規劃等三大目標。

陸、心得及建議

如同「讀萬卷書不如行萬里路」這句俗語，這一趟布國之行，深處於一個不同的文化，有許多感觸，個人更是獲益良多，也促進自己的成長。在本校今（100）年 4、5 月承辦布國助產士種子教師來台研習後，認識來自布國的四位女性助產士，從他們口中與言行之中，對布國有粗淺的認識。報告者承蒙服務學校輔英科技大學校長推薦與國合會的邀請，第一次有機會至非洲，赴布吉納法索進行相關考察。

雖布國人民的平均餘命約為 50 歲，婦女的平均子女數為 6.8 位，當地醫療資源缺乏，人民生活物質環境有限，「家徒四壁」這句成語似乎是經

常適用的形容詞。可是，布國人民天性較為開朗，尤其在鄉下地區的民眾，布國兒童會滿臉笑容的主動向外來者揮手打招呼。

第一次與我國駐外的大使館有如此密切的接觸，也是第一次與陶秘書長一起面對面的開會，經驗十分正向，更非常贊同張大使與陶秘書長的理念，將我國對布國的醫療支援任務進行轉型，著重在技術移轉，進而培育布國本土的醫療人力。或許這是報告者身為教育工作者的主觀想法，但是，一直認為教育是國家的根本，也是社會進步的基石，而健康照護領域的教育，更是可以直接貢獻於人民，以提升人民的健康與幸福。這與之前對我國支票簿或金援的外交形象，大為不同。更對這些長期在布國默默奉獻與經營的大使館館團與醫療團的所有人員，充滿敬佩。

最後，針對此次的考察工作，提出以下 2 點個人淺見：

- (一) 首先，建議規劃安排至少 2 個半天的實地參觀與參與 CSPS 時間，跟隨護理長實際的工作，並查閱現有的記錄等資料，以瞭解布國 CSPS 護理長的角色與功能。或許，可以安排至將來台的四位護理種子教師之服務單位，相信更有助於瞭解其實際的工作情形。
- (二) 其次，因為語言的限制，建議未來在布國辦理護理在職訓練班時，比照此次助產士訓練班的模式，安排一位當地的專業人士擔任座長（moderator），盡量以英文程度較佳者為優先，以主持與掌控流程，並協助 Q & A 的進行。

柒、其他事項

本次考察任務可以順利完成，必須衷心感謝國合會、駐布國大使館、與醫療團等多方人員的細心規劃、大力協助、與熱忱招待，尤其是國合會許慧玲經理事先周詳的準備以及期間的各種協調與安排。



捌、相關照片



我國駐布國醫療團看診處外，布國就醫民眾大都就地而坐。



護理站內停放的救護機車，旁邊亦是等候就診的民眾。



在護理站的病房內，拜訪躺在母親懷裡的病童（手上打著點滴）。



病人人手一本自己的病歷，在布國病歷是由病人自己隨身攜帶。



布國鄉下的助產所，第一次接觸布國新生兒（二位女性長輩正在為嬰兒洗澡），發現原來黑人的小孩剛出生時的皮膚並非是黑色的。



拜會布國國家公共衛生學院（Ecole Nationale de Santé Publique），與總校長 Dr. Daman Sano、Bazimo、國合會許慧玲經理合照。

附錄七 「布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫」專業評估報告

布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫考察報告

報告撰寫人：俞志誠醫療副院長兼執行官

服務單位：國防醫學院三軍總醫院

出國期間：2011 年 9 月 16 日至 9 月 24 日

壹、報告摘要

本次赴布吉納法索「農業及醫療技術合作業務考察團」係由財團法人國際合作發展基金會邀請國內農業及醫療專業人士進行各面向實況考察，並研討未來進一步合作的發展性。

國合會駐布吉納法索醫療團為因應轉型，部分工作重點將轉移至技術移轉，以培養布國在地化醫療人力，本年度為第 1 年執行，已完成助產士種子教師來台訓練，並預計在 9 月中旬由 4 名種子教師搭配醫療團計畫，辦理布吉納法索全國性助產士在職訓練研習班；另本年度醫療團亦預計培訓護理種子教師，俾利下(101)年度在布辦理全國性衛生站護理長在職訓練，爰本次邀請國內助產及護理專家赴布，協助各項工作之進行，並考察

規劃布國助產及護理師養成教育，規劃後續種子教師訓練課程以符合布國所需。

此外，本年度駐布醫療團消化外科醫師之職缺，迄今未能招募專長符合之專科之醫師前往，因應國內招募常駐醫療人員不易之情形，我駐布大使館及醫療團建議一方面以派遣短期臨床醫師之方式，協助醫療團在布國辦理各項技術移轉工作，同時亦遴選布國優秀醫師來台進行 6 個月臨床專業訓練，以培養布國在地化專科醫師人力，本次亦將就此節前往布國進行實地考察，並與館團就未來辦理模式進行相關規劃工作。

本次與醫大醫院、童綜合醫院與輔英科技大學代表由國合會陶文隆秘書長、駐布醫療團黃其麟團長陪同，於當地進行為期五天的考察，重要行程計有：1.布吉納法索遠距醫療照會成果展示 2.醫療業務考察 3.電腦斷層掃描儀(CT)操作訓練驗收及捐贈典禮 4.助產士訓練班實況及開訓典禮。

駐布吉納法索大使館張銘忠大使對本院(三軍總醫院)承部長指導下，自 100 年 1 月份以來對布吉納法索當地以遠距醫療照會模式，作為駐布醫療團強而有力之後盾給予肯定，並於 100 年 9 月 20 日 2120 時(當地時間 1320 時)，進行遠距醫療照會程序觀摩，國內由本院孫光煥院長主持，國合會陳志福組長及本院相關同仁與會，但因布國當日網路品質不佳，僅能以語音進行通話。

布國政府及我駐布使館對本考察團前來均表示肯定，個人對本院能對當地醫療貢獻力量感到相當榮幸，未來對於相關醫師人力交流訓練部分仍基於本院六大任務「在國際間能持續提升其醫療成就地位，積極參與國際衛生活動」全力協助布國，拓展台灣醫療外交。



貳、每日工作紀要

日期	節目活動說明
9 月 16 日	1.搭乘中華航空 CI61 班機 2315 時飛往法蘭克福轉機。
9 月 17 日	1.搭乘法國航空 AF1519 班機 1015 時飛往巴黎轉機。 2.搭乘法國航空 AF536 班機 1610 時飛往瓦加杜古。 3.於 1940 時抵達瓦加杜古。
9 月 18 日	1.駐布國大使館武官柳國倫上校帶領考察團對瓦加杜古市區做環境介紹，並由柳武官及醫療團黃團長陪同參訪首都 Ouagadougou 的龔保雷國家醫院。
9 月 19 日	1.Kaya 醫院電腦斷層掃描儀(CT)捐贈典禮。 2.參訪助產士訓練班。
9 月 20 日	1.助產士訓練班開訓典禮。 2.參訪助產士訓練班。 3.遠距醫療照會程序觀摩。 4.古都古醫院電腦斷層掃描儀(CT)捐贈典禮。 5.駐布國大使館張銘忠大使設宴邀請布國衛生部長、農業部長、古都古醫院院長、Kaya 醫院院長及考察團成員餐敘。
9 月 21 日	1.醫療團業務介紹。 2.參訪古都古醫院及村落衛生站。 3.醫療合作會議，並代表 部長致贈紀念品給張大使。
9 月 22 日	1.布吉納法索總統召見，並代表 部長致贈紀念品。 2.搭乘法國航空 AF547 班機 2015 時飛往巴黎轉機。
9 月 23 日	1.搭乘法國航空 AF1340 班機 0800 時飛往阿姆斯特丹轉機。 2.搭乘中華航空 CI66 班機 1355 時飛往台北。
9 月 24 日	1.1300 時抵達台北。

參、工作內容暨具體成果

- 一、9 月 20 日 1320 時由張銘忠大使主持，向國合會陶秘書長、駐布國醫療團黃其麟團長及醫療團成員，實際演練遠距醫療照會連線，但因當日網路品質狀況不佳，僅能以語音通話，並由黃團長向與會人員說明現階段遠距模式及未來規劃。
- 二、探討未來於三軍總醫院舉辦之醫學臨床研討會亦可利用視訊方式使布國醫事同仁共同參與。
- 三、9 月 21 日實地考察布國醫療院所工作情形，並討論未來派遣短期臨床專科醫師赴布協助醫團進行技術移轉之具體作法。
- 四、瞭解布國臨床醫師養成及工作實際狀況，俾利清楚規劃明(101)年度布國臨床醫師，醫事及醫工人員來台訓練計畫內容。

肆、結論

本次於布吉納法索五日的行程，其中參訪了首都 Ouagadougou 的龔保雷國家醫院，古都古及 Kaya 等三間醫院和村落保健站，瞭解布國臨床醫師養成及工作實際狀況，親眼見證了布國的醫療貧瘠與匱乏，體認本院目前以遠距醫療照會所提供的協助有一定的功能，未來更應藉助這樣的模式擴大服務範圍，嘉惠當地居民；另於醫療合作會議中，討論當地醫事人力不足部份，本院未來經國防部的指導下，將協助布國臨床醫師，醫事及醫工人員來台訓練，以配合國合會辦理技術移轉，培養布國在地化專科醫師人力工作。

伍、心得及建議

一、心得：

在布國要成為一位醫師，需要在國家醫療中心——瓦加古都(Ouaga)大學醫學院接受長達 8 年的醫學專業教育，才能有機會取得醫師的資格。所以跟台灣一樣，布國青年學子在這樣的環境及條件下，能考上 Ouaga 醫學系是要經過相當長時間的努力及毅力。布國現今臨床第一線醫護人員中，護理人數約 5000 人、助產士約 700 人、藥劑師約 60 人、檢驗技師約 150 人、放射科技師約 30 人、牙醫師約 50 人、醫師約 700 人；全國總人口數約 14,000,000 人，其中 70% 的病患都集中在全國為數約 2000 的基層衛生站就診，但因整體醫療資源過於貧乏、基層衛生站管理不夠完善而導致多數病患無法獲得較適當的醫療照顧。布國醫療人力資源不足，進修、專科訓練等機制單薄；直接受到影響的是就診患者經常無法得到適切的診治。醫療領域龐大，專業分科又細，如何在布國達成實質技術交流及轉移確實是當務之急。

我國駐布吉納法索醫療團，是在民國 83 年台布兩國復交時，依建交公報內的醫療議定書所成立的單位，已近 20 年的歷史。由外交部委由國際合作發展基金會(ICDF)統籌承辦，與布吉納法索古都古地區醫療中心進行醫療合作。此地台灣醫療團並未有其他台灣醫療單位背景支援，跟非洲另 2 個醫療團，聖多美、史瓦濟蘭由台北醫大承辦不同。目前由國合會自行招募安排醫療人力、組織編制。

駐布吉納法索醫療團自民國 83 年設團以來已有 17 年，提供之診療服務嘉惠許多布國民眾，可謂已達成階段性任務，實需將醫療團功能提升、提供更多元的服務及援助，因此，該團未來 4-6 年計畫工作內容之規劃，除維持現有臨床診療服務、偏遠村落的衛生站進行定期之巡迴義診及衛生教育示範宣導等工作的同時，另將增加於駐地進行布國基層醫護人員的專業技術轉移訓練及醫院臨床專科醫療技術轉移訓練之核心內容，本院除現階段提供遠距醫療照會



外，未來可能參與布國醫療團合作及醫事人員交流訓練相關事宜。

此外，個人非常感謝在國合會陶秘書長、醫療團黃團長全程陪同下，使整個考察行程非常順暢及深入，對整個布國醫療實務、現況及困境更加的了解，未來本院承 部長的指導下，對布國各項合作業務將更能符合實需。

二、建議：

- (一)自 100 年 1 月起與布吉納法索實施遠距醫療照會僅針對古都古醫院病患服務，迄今已完成二例照會服務，後續建議應擴大服務範圍，由駐布醫療團收集周邊衛生站、診所相關需求病例，以本院強大醫事專業作後盾利用遠距視訊系統提供更多更廣的服務，以嘉惠布國民眾。目前的三總與醫療團的遠距醫療視訊合作機制已非常成熟，建議可進一步擴大合作範圍及科別，甚至包括病理科的病理玻片視訊判讀，及增加視訊頻率，及加入 Ouagadougou 龔保雷國家醫院等多家醫院同時視訊舉行聯合討論會，擴大服務範圍。遠程計畫甚至可包括 ROBA 機械手臂遠距手術的可能性。
- (二)過去礙於網路頻寬問題，實施遠距照會時間均於布國 2400 時(台灣 0800 時)實施，影像與聲音勉強可維持通聯狀態。此次於考察團於布國 1320 時(台灣 2120 時)實施遠距醫療照會程序觀摩，發生連線狀況不佳，僅有聲音無影像的情形，職認為未來對擴大服務範圍的計畫應列為窒礙因素之一，建議能在條件許可的情形之下，將網路的頻寬提高以擁有較佳的連線品質，不只是為了遠距醫療照會的工作，更可廣泛運用於與國內同步參與相關的臨床醫學研討會，以增進布國醫事人員視野。
- (三)布吉納法索是全世界最落後的國家之一，除了生活品質低落外，醫療更是全世界最落後的地方。布吉納法索全國遠超過 1600 萬人，但全國只有 700 位左右的專科醫師(各種專科的總和)，對於神經外科，骨科，消化外科，頭頸外科等專科醫師皆極度缺乏，尤其神經外科全國只有一位專科醫師，因此在這醫療極度貧瘠的國家，是身為軍



醫的我們大有可為的地方。不只一次，部長及副部長訓示我們，軍人除了戰時的作戰任務外，平時要將救災與救援當成重要的任務。國防部與外交部是一體兩面的連體嬰，同樣是時時刻刻在為國家作戰，部長曾說過國防部是帶著武器的作戰單位而外交部是不帶武器的作戰單位，外交部是以外援及醫療人道當替代武器在作戰。而目前外交部遇到最大的困難是專科醫師招募的極度困難及嚴重不足，即使招募到的醫師也素質良莠不齊，再加上由軍醫轉任的兩位專科醫師黃其麟及陳志福表現極為優異而獲得外交部的高度信任，因此外交部極度希望國防部軍醫局能幫忙，尤其是專科醫師的支援。但是目前國防部軍醫局在裁員的窘境下，是否有足夠的人力支援？是不得不面對的問題。現階段建議，布吉納法索衛生部透過大使館安排經由選拔的醫師及醫事，醫工等人員至三總接受短期訓練，然後回國服務，再由三總於事後不定期派遣資深專科醫師及相關專家至布吉納法索做驗收及檢視，並做雙向回饋，如此可提高布吉納法索的醫療水準，造福該國百姓。

財團法人國際合作發展基金會 函

地址：台北市天母西路62巷9號12樓
聯絡方式：886-2-28732323 分機：305
電子信箱：H.L.Hsu@icdf.org.tw
承辦人：許慧玲

受文者：如正(副)本單位

已電子發文

發文日期：中華民國100年10月27日

發文字號：財國合發人援字第1001700937號

速別：最速件

密等及解密條件：

附件：如文(本附件請至本會附件下載區以發文字號及識別碼下載。)(網址：<http://documents.icdf.org.tw/DL/>) 識別碼：FSMVJXAQ

已電子交換

主旨：檢送本會赴布吉納法索進行「二手堪用電腦斷層掃描儀
捐贈暨教育訓練案」暨各項醫療技術合作業務考察返國
報告如附件檔，敬請 卓參。

正本：外交部非洲司、外交部經貿事務司、駐布吉納法索大使館、駐布吉納法索醫療
團、國防醫學院三軍總醫院、義大醫療財團法人義大醫院、輔英科技大學

副本：國防部、行政院衛生署、國防部軍醫局

裝

訂

線

出國報告（出國類別：考察）

赴布吉納法索進行「二手堪用電腦斷層掃描
儀捐贈暨教育訓練案」暨醫療合作業務考察
返國報告

財團法人國際合作

服務單位：	國際合作發展基金會	陶秘書長文隆
	國際合作發展基金會人道援助處	顏組長銘宏
	國際合作發展基金會人道援助處	許慧玲計畫經理
	國防醫學院三軍總醫院	俞志誠副院長
	義大醫療財團法人義大醫院醫學教育部	林季緯主任
	義大醫療財團法人義大醫院放射醫學部	張家欣組長
	輔英科技大學護理學院	謝秀芳院長
	輔英科技大學助產系	鄭涵馥主任

派赴國家：布吉納法索

出國期間：民國 100 年 9 月 11 日至 9 月 28 日



摘要

本案依據原先設定之目標及工作內容，完成包含「布吉納法索二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練計畫」、開辦「第一屆布吉納法索助產士在職訓練班」、進行「布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫」相關規劃、考察「遠距醫療照會及醫療交流合作計畫」等工作，並進一步針對布吉納法索醫療團計畫轉型推動現況、台布醫療合作計畫方向等進行考察，經與館團互相討論、交換意見後，亦獲致結論並將據以推動之。

未來本會在推動相關二手醫療儀器捐贈時，為顧及贈送之成本效益，將鎖定單價高之醫療設備儀器，並持續與衛生署 GMISS 計畫進行合作，兼顧專業技術及計畫管理，俾達提升受贈國家機構建置以及在地化人才培育之最大效益；在協助駐布吉納法索醫療團助產士及護理兩大領域人力資源培訓相關計畫時，仍將透過本會「友好國家醫事人員來台訓練計畫」並繼續借重輔英科技大學之專業技術，進行布國種子教師來台相關訓練，種子教師返國後配合醫療團教育訓練工作，開辦各項在職訓練班，由醫療團進行相關技術移轉成效追蹤及評估；另遠距照會部分，則將視布國網路改善狀況，持續並擴大推動，以提升布國醫療水準、造福布國人民；短期臨床專科醫師支援布國醫療以進行技術移轉之工作乙節，則毋論是布國遴選優秀醫事人員來台進行訓練，亦或是派遣短期專科醫師前往布國，皆獲三軍總醫院及義大醫院之慷慨允諾，將持續協助並支援本會推動相關業務。

在醫療團團務部分，則因應布國醫工人員之需求，優先選派具醫工專長背景之人員填補醫療團懸缺，以深入了解布國醫療單位設備配置狀況及布國醫工人員養成需求，俾利後續相關業務之推動。

本文目次

壹、緣起與目的.....	1
貳、工作日程.....	4
參、二手堪用電腦斷層掃描儀(CT)捐贈暨教育訓練計畫	
工作成果.....	8
結論與建議.....	10
肆、布吉納法索助產士在職訓練班計畫	
工作成果.....	12
結論與建議.....	15
伍、布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫	
工作成果.....	16
結論與建議.....	17
陸、布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫	
工作成果.....	19
結論與建議.....	20
柒、駐布吉納法索醫療團團務考察	
工作成果.....	21
結論與建議.....	23
捌、致謝.....	25

附錄目次

- 附錄一 「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練計畫」專業評估報告
- 附錄二 「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練計畫」採購案（採購案號：ICDF-100-027）駐地驗收紀錄暨教育訓練紀錄表
- 附錄三 「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練計畫」布國 6 名醫事人員來台訓練返國後學習成效驗收評量表
- 附錄四 「布吉納法索助產士在職訓練班計畫」專業評估報告
- 附錄五 「布吉納法索助產士在職訓練班計畫」布國 4 名助產士種子教師來台訓練返國後學習成效驗收評量表
- 附錄六 「布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫」專業評估報告
- 附錄七 「布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫」專業評估報告

壹、緣起與目的

依據布吉納法索上（99）年透過我駐布大使館提出之需求、駐布大使館上年 11 月 5 日 BFA399 號電報暨本（100）年 3 月赴布吉納法索進行「二手堪用電腦斷層掃描儀贈送暨教育訓練案」評估返國報告辦理本案。案經衛生署 GMISS 平台，確認署立苗栗醫院本年度汰換 CT 乙台，該機器為奇異（GE）單切 CT，型號 Hispeed DX/i，係使用 9 年之儀器，且仍為目前市面流通之 CT 型號，各項備品零件均可於市面上購得，為適合捐贈之高單價醫療儀器設備；另透過駐布大使館協助，向沙鹿童綜合醫院募得另一台使用 8 年、型號為 GE Hispeed FX/i 之單切 CT，兩台 CT 機型功能相同，僅內部使用軟體版本不同。為確保本案捐贈 CT 之品質，本會商請 GMISS 醫工專家前往署立苗栗醫院及沙鹿童綜合醫院實地勘查，確認該二台 CT 外觀、功能及使用維護狀況良好，適合捐贈布國，後並透過公開招標方式，委託專業廠商進行 CT 外觀整理、零件更新、耗材補充、週邊設備添購、特殊包裝運送以及現地安裝等服務，2 台 CT 整理後於 6 月下旬交付海運，8 月下旬抵布，CT 抵布後分贈布國 2 區域醫學中心 Centre Hospitalier Régional de Koudougou(CHR de Koudougou) 及 Centre Hospitalier Régional de Kaya(CHR de Kaya)；2 受贈醫院並於本年 4 月、5 月間，各派遣醫師 1 名、放射師 2 名，共計 6 名人員來台訓練，由義大醫院協助提供渠等 CT 圖像判讀、CT 操作、安全防護、例行性維護及基本維修等技術訓練，本次出差特商請義大醫院醫學教育部林季緯主任及放射醫學部張家欣組長赴布，目的除提供 2 受贈醫院 CT 相關使用人員現地教育訓練外，亦將就 6 名來台受訓人員之返國後受訓成效進行評核，並配合駐布大使館工作辦理捐贈儀式。

另本會駐布吉納法索醫療團為因應轉型，使醫療團工作更符合台布醫療合作協定中有關「臨床技術交流及移轉」乙節之精神，該團工作內容重心自本年起由臨床診療(在友誼醫院駐診及下鄉駐診)及小型公衛推廣計畫，擴大至教育訓練，以培養布國在地化醫療人力；本年度為第 1 年執行，上半年已完成 4 名助產士種子教師來台 2 個月之訓練，渠等係透過本會「友

好國家醫事人員訓練計畫」，於本年 4 月、5 月間來台接受輔英科技大學助產系之訓練，針對孕產婦順產、產前異常發現、生產過程標準流程以及產婦新生兒照護等內容進行研習，並在專家指導下，以英、法文編撰 18 門課程之簡報及教材(未來亦有可能轉譯為當地語教材)、規劃為期 10 天之研習班課程表，其中包含主題講座及實作課程，實用性頗高。爰本次特商請輔英科技大學助產系鄭涵馥主任，赴布吉納法索指導 9 月 19 日至 24 日由 4 名種子教師搭配醫療團計畫所辦理之全國性助產士在職訓練班，並進行 4 名種子教師返國後學習成效評估；另本年度醫療團亦預計培訓護理種子教師，以同樣模式在布辦理下(101)年度全國性衛生站護理長在職訓練，本次亦邀請輔英科技大學護理學院謝秀芳院長赴布，考察布國護理師養成教育，並規劃後續護理種子教師來台訓練課程內容，以符合布國所需。

此外，本年度駐布醫療團消化外科醫師之職缺，迄今未能招募專長符合之專科之醫師前往，因應國內招募常駐醫療人員不易之情形，我駐布大使館及醫療團建議以派遣短期臨床醫師之方式，協助支援醫療團在布國辦理各項技術移轉及診療服務工作，同時亦建議遴選布國優秀醫事人員來台進行 6 個月臨床專業訓練，以培養布國在地化醫事人力，本次亦將就此節由本會陶秘書長偕同外交部非洲司曾水龍科長，邀請三軍總醫院俞志誠副院長前往布國進行實地考察，以瞭解台布醫療合作架構下布方之實際需求，並與館團就未來醫療團辦理模式、未來方向暨業務內容進行討論及相關規劃工作。

綜合以上，本次赴布吉納法索進行「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練案」暨醫療合作業務考察之工作目標臚列如下：

一、二手堪用電腦斷層掃描儀(CT)捐贈暨教育訓練計畫

- (一) 二手 CT 採購案(採購案號：ICDF-100-027)駐地驗收。
- (二) 提供 CT 使用教育訓練(輻射防護及操作流程)。
- (三) 進行本案布國醫事人員 6 名來台訓練返國後學習成效驗收。

(四) 配合駐布大使館辦理辦理捐贈儀式。

二、布吉納法索助產士在職訓練班計畫

- (一) 進行本案布國助產士教師 4 名來台訓練返國後學習成效驗收。
- (二) 辦理布吉納法索全國第一屆助產士在職訓練班。
- (三) 規劃下(101)年度助產士種子教師訓練內容。
- (四) 配合駐布大使館辦理開訓典禮及助產包贈交儀式。

三、布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫

- (一) 本(100)年護理種子教師來台訓練課程內容評估暨規劃。
- (二) 下(101)年護理在職訓練班辦理之規劃。
- (三) 台布護理領域合作交流之評估暨規劃。

四、布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫

- (一) 遠距醫療照會階段性檢討及實地考察。
- (二) 派遣短期臨床專科醫師進行技術交流及移轉之可行性評估。

五、駐布吉納法索醫療團團務考察

- (一) 就醫療團各項業務內容暨未來計畫方向與駐布吉納法索大使館進行溝通討論。
- (二) 拜會台布醫療合作相關單位，瞭解其相關需求及未來規劃。

依據前述設定之目標及工作內容，本次赴布吉納法索之任務執行成果及各案之結論建議分述如後文。

貳、工作日程

案經我駐布大使館及駐布醫療團溝通協調及安排，本會人員及五名專家在布國之各項工作日程如下表：

日期	工作內容	執行人員
9 月 13 日 星期二	第 1 批考察人員抵布(AF548)	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長、鄭涵馥主任
	考察業務啟始會議-工作討論	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長、鄭涵馥主任
9 月 14 日 星期三	1. 古都古友誼醫院考察業務	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長、鄭涵馥主任
	2. 4 名助產士種子教師工作地點及工作內容參訪	鄭涵馥主任
	3. 助產士在職訓練班課程討論調整	鄭涵馥主任
	4. 古都古醫院 CT 驗收	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長、廠商
9 月 15 日 星期四	1. 助產士在職訓練班課程排練	輔英鄭主任
	2. 古都古醫院 CT 教育訓練	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長
	3. 遠距醫療照會連線預演	許慧玲計畫經理
9 月 16 日 星期五	1. 助產士在職訓練班課程排練	鄭涵馥主任
	2. 古都古醫院 CT 教育訓練	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、張家欣組長
	3. 第 2 批考察人員抵布(AF548)	陶秘書長、曾水龍科長、顏銘宏組長
9 月 17 日 星期六	1. 助產士在職訓練班課程排練	鄭涵馥主任
	2. Kaya 醫院 CT 驗收	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、

		張家欣組長、廠商
	3. 第 3 批考察人員抵布(AF536)	俞志誠副院長、謝秀芳院長
9 月 18 日 星期日	1. 助產士在職訓練班開訓準備	鄭涵馥主任
	2. Kaya 醫院 CT 教育訓練	許慧玲計畫經理、林季緯醫師、 張家欣組長
	3. 醫療團晚宴	考察團全體
9 月 19 日 星期一	1. Kaya 醫院 CT 教育訓練暨捐贈典禮	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏 銘宏組長、俞志誠副院長、謝秀 芳院長、林季緯醫師、張家欣組 長
	2. 助產士在職訓練班第 1 日	許慧玲計畫經理、鄭涵馥主任
	3. 大使館晚宴	訪團全體
9 月 20 日 星期二	1. 助產士在職訓練班開訓暨助產包贈交典禮	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏 銘宏組長、許慧玲計畫經理、俞 志誠副院長、謝秀芳院長、鄭涵 馥主任、林季緯醫師、張家欣組 長
	2. 助產士在職訓練班第 2 日	鄭涵馥主任
	3. 遠距醫療照會視訊觀摩	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏 銘宏組長、許慧玲計畫經理、俞 志誠副院長、謝秀芳院長、林季 緯醫師、張家欣組長
	4. 古都古醫院 CT 捐贈典禮	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏 銘宏組長、許慧玲計畫經理、俞 志誠副院長、謝秀芳院長、林季 緯醫師、張家欣組長
	5. 國合會陶文隆秘書長回宴	館團全體、考察團全體



9 月 21 日 星期三	1. 助產士在職訓練班第 3 日	鄭涵馥主任
	2. 參觀駐布醫療團定期定點駐診之衛生站及實際工作情形	俞志誠副院長、謝秀芳院長、林季緯醫師
	3. 醫療相關業務館團會議	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏銘宏組長、許慧玲計畫經理、俞志誠副院長、謝秀芳院長、林季緯醫師
	4. 張大使晚宴	考察團全體
9 月 22 日 星期四	1. 助產士在職訓練班第 4 日	許慧玲計畫經理、鄭涵馥主任
	2. 晉見龔保雷總統	陶文隆秘書長、顏銘宏組長、俞志誠副院長
	3. 拜會衛生部長	陶文隆秘書長、顏銘宏組長、俞志誠副院長
	4. 第 1 批人員離布	陶文隆秘書長、曾水龍科長、顏銘宏組長、俞志誠副院長、林季緯醫師、張家欣組長
9 月 23 日 星期五	1. 助產士在職訓練班第 5 日	鄭涵馥主任
	2. 拜會布國國家公共衛生學院總院長	許慧玲計畫經理、謝秀芳院長
	3. 布國護理長醫務管理在職訓練班 4 名種子教師來台訓練前面談會議	許慧玲計畫經理、謝秀芳院長
9 月 24 日 星期六	1. 助產士在職訓練班第 6 日暨結訓典禮	許慧玲計畫經理、鄭涵馥主任
	2. 布國護理長醫務管理在職訓練班 4 名種子教師觀摩助產士在職訓練班暨討論會議	謝秀芳院長
	3. 張大使晚宴	許慧玲計畫經理、謝秀芳院長、

		鄭涵馥主任
9 月 25 日 星期日	自由活動	許慧玲計畫經理、謝秀芳院長、 鄭涵馥主任
9 月 26 日 星期一	1. 與布國衛生部醫工官員洽談 人員派遣及訓練需求事宜	許慧玲計畫經理
	2. 與駐館進行檢討與結論會議	許慧玲計畫經理
	3. 第 2 批人員離布(AF535)	許慧玲計畫經理、謝秀芳院長、 鄭涵馥主任



參、二手堪用電腦斷層掃描儀(CT)捐贈暨教育訓練

一、工作成果

本案係本會「二手堪用醫療儀器設備捐贈暨教育訓練計畫」下，針對布吉納法索特定需求所進行之捐贈案，在義大醫院醫學教育部教學型主治醫師林季緯主任及放射醫學部資深放射師張家欣組長之協助下，依據出差設定之四大目標順利完成所有工作，渠等相關工作之專業報告如附錄一，簡述本案工作成果如下：

(一) 完成二手 CT 採購案(採購案號：ICDF-100-027)駐地驗收

在醫療團、大使館以及義大醫院專家協助下，確認本案委託廠商風宇生化科技股份有限公司已將 2 台 CT 運抵布國本會指定之 2 受贈醫院 CHR de Koudougou 及 CHR de Kaya、提供 2 受贈醫院相關應/法文版 CT 操作、維修手冊，且派遣專業技術人員 3 名，在布國進行裝機配線並完成測試、參數設定及校準工作，另該公司技術人員提供有關維護、操作及異常狀態緊急處理之教育訓練共計 46.5 小時，驗收紀錄及教育訓練紀錄表如附錄二。

(二) 提供 CT 使用教育訓練(輻射防護及實地操作練習)

本次在醫療團醫學役男陳冠州以及許文澍的協助之下，由林季緯醫師與布國來台訓練的 2 名醫師 Dr. Some 及 Dr. Dabaye 分別在 CHR de Koudougou 及 CHR de Kaya 舉辦全院醫師及護理長「CT 檢查 indications」講座，就開立 CT 檢查前應注意事項進行說明；另由張家欣組長在二家醫院指導來台之 4 名放射技術員，配合醫師開立之 CT 檢查單，實際為病人進行檢查，從病人入 CT 房、準備、注射顯影劑、上檢查台、固定病患及定位等，進行多次練習，俾使二家醫院之放射師日後可獨立作業。

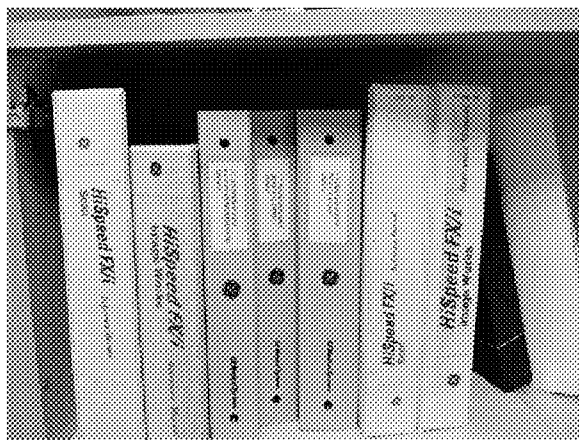
(三) 進行本案布國醫事人員 6 名來台訓練返國後學習成效驗收

分別由林季緯醫師、張家欣組長進行本案 6 名來台訓練之布國醫事人員（2 名 CT 圖像判讀醫師、4 名 CT 操作放射師）返國後成效驗收，並完成渠等返國後評量表如附錄三。綜合來說，6 名來台

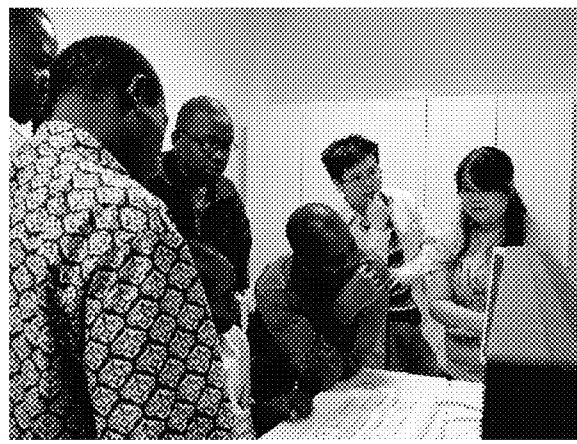
學員返國後表現可圈可點，部分人員在台期間雖或因語言能力限制，學習效果不盡理想，但在態度及返布進行實際操作及演練時，獨立作業之能力均獲兩位專家之認可，並可依據布國實際狀況舉一反三、彈性調整作業方式，使本次搭配捐贈案所進行的來台訓練計畫至為成功，進而使得本案「機構功能提升」（受贈醫院硬體及人力資源建構）的主要目標更為完整。

（四）配合駐布大使館辦理辦理捐贈儀式

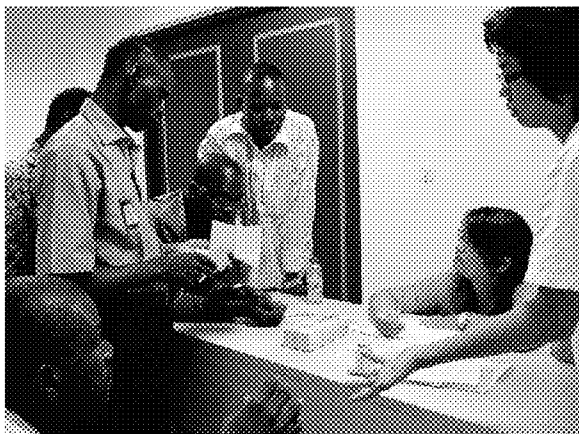
9 月 19 日在 CHR de Kaya、9 月 20 日 CHR de Koudougou 各舉辦 1 場捐贈典禮，除該 2 省之省級相關官員及醫院醫護全體參加外，布國衛生部長業親自蒞臨 2 場捐贈典禮並於典禮中致詞，我方則由張大使代表致詞後贈送輻射防護鉛衣，並贈交 CT 房鑰匙。典禮完成後，由張大使陪同布國衛生部長參觀 CT 房，並由來台訓練之學員實地操作，為病人進行檢查以展示學習成果。



各式英/法文 CT 操作維護手冊



CT 檢查操作教學及討論



CT 檢查登記及流程說明



依檢查部位固定病人之教學，役男協助翻譯



義大醫院二名專家及 Dr. Some 進行 CT indication 全院教學演講



張銘忠大使出席 CHR de Koudougou 捐贈典禮並代表我方贈交鉛衣予醫院院長

二、結論與建議

【結論】

本案深受布方衛生部、2 布國受贈醫院院內人員以及我駐布館團之肯定，在多方人員之通力合作下，確實達到提升布國 CHR de Koudougou 及 CHR de Kaya2 家醫院醫療水準之目標。

【建議】

- (一) 高單價及操作、維修複雜度較高之醫療儀器贈送時，應比照本案，以單獨計畫設計之原則及概念來進行全盤規劃，並編列獨立經費項目以因應計畫設計所需。

- (二) 為使本案布國醫事人員在放射醫學診斷以及影像處理上能有所精進，應視 CT 實際使用情形以及檢查病例，提供進階來台訓練之機會，針對較特殊及較少做的檢查，訓練較為深入之影像後處理方式以及檢查中突發狀況之排除。
- (三) 持續針對該 2 台 CT 後續使用及維護狀態進行追蹤，由駐布醫療團定期與 2 受贈醫院聯繫，瞭解相關人員及 CT 使用之狀態，並協助二家醫院 CT 保養工作。
- (四) 未來搭配人員教育訓練實，其課程除技能操作外，亦應包含初級保養及故障排除。
- (五) 囿於布國醫事人員職責分工之習慣，未來來台訓練人員，除設備操作之技術員外，仍應含括負責維修、具醫工或機械背景之人員，提升計畫設計時的完整性。
- (六) 未來醫療儀器捐贈相關案件，應鎖定設備價值較高、確實能提升受贈醫院醫療服務功能之品項，搭配完整教育訓練工作執行，除操作技能外，並應加強相對保養維修能力，延長捐贈設備壽命以期該等醫療設備能發揮最大功用。



肆、布吉納法索助產士在職訓練班計畫

一、工作成果

本案係我駐布醫療團 100 年計畫工作項目之一，在輔英科技大學助產系鄭涵馥主任之協助下，依據出差設定之四大目標順利完成所有工作，伊相關工作之專業報告如附錄四，簡述本案工作成果如下：

（一）辦理布吉納法索全國第一屆助產士在職訓練班

本次在駐布醫療團之規劃下，與布國國家公共衛生學院（L'ECOLE NATIONALE DE SANTE PUBLIQUE, ENSP）合作，由醫團王維楊醫師、公衛役男陳卓士以及醫學役男陳冠州之協助，辦理為期 6 天、共計 18 主題單元之第一屆助產士在職訓練班。布方派遣 ENSP 之 Ouagadougou 校區之校長 Mathieu OUERECE 及衛生部教育官 Valentine OUEDRAOGO 二位，與我方鄭涵馥主任及王維楊醫師共同擔任訓練班座長（moderator）；訓練班共計 60 名、來自布國各地優秀在職助產士參加，其中不乏已執業超過 20、30 年之資深助產士，為期 6 天的訓練中，出席率接近 100%，可看出參訓學員對本次在職訓練的機會甚為珍惜。

另本次承駐布大使館大力支持，以該館經費購置助產包（包含器械 11 項、血壓計、聽診器、無菌手套、器械和及背包）及布國首見之順產按摩球，於 60 名參訓學員結業時發給，俾利渠等返回工作地點時可加以運用，並利用新知訓練當地陪產員。訓練期間，由 4 名曾來台受訓之 4 名種子教師，就個人編撰之 18 主題教材進行授課並以實際演練方式來強化、確認參訓學員學習成果，並在課後由座長主持進行問題提問、經驗分享等，所有學員皆熱情參與，並高度肯定本次助產士在職訓練班的舉辦。

本次駐布醫療團針對助產士在職訓練班之開辦，亦進行參訓學員參訓前後測，透過問卷方式瞭解舉辦在職訓練班對於補強參訓學員專業知識上的效果。

（二）進行本案布國助產士教師 4 名來台訓練返國後學習成效驗收

由鄭涵馥主任進行本案 4 名來台訓練之布國助產士種子教師返國後成效驗收，並完成伊等返國後評量表如附錄五。在職訓練班開訓前，4 名布國種子教師透過與鄭涵馥主任密集的溝通討論，以及授課前演練，4 人均展現專業及主動的態度，綜合來說，4 名種子教師返國後表現優秀，能充分將在台所學以法文進行授課，對於參訓學員的問題皆能完整清楚地回應，且教學活潑、團隊合作精神佳，能主動提供其他種子教師相關之協助。

（三）規劃下(101)年度助產士種子教師訓練內容

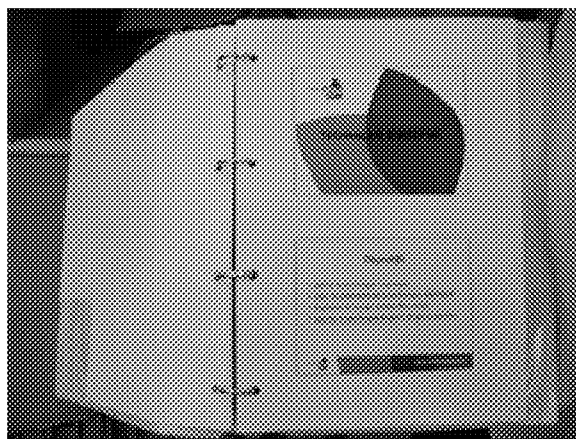
依據鄭涵馥主任之報告，除本次訓練班提供之 18 個單元主題外，另應續提供溫和生產、母乳哺育與相關資訊、人性化生產、新生兒疾病與照護、產後照護與家庭計畫等主題之課程，並建議布方比照本年度模式，續派助產士種子教師來台訓練，編撰相關教材講義，俾利協助駐布醫療團後續助產士在職訓練班開班規劃。

（四）配合駐布大使館辦理開訓典禮及助產包贈交儀式

9 月 20 日早上辦理第一屆助產士在職訓練班開訓典禮，典禮中由衛生部代表及本會陶秘書長致詞，並在致詞後象徵性致贈參訓學員助產包。



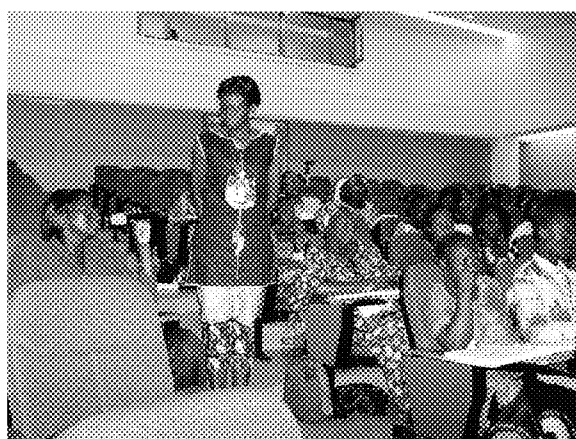
開班前與種子教師討論及調整課程內容



編印之精美教材



第一屆布吉納法索助產士在職訓練班



學員提問並分享經驗



由鄭涵馥主任及布方座長共同主持



助產士種子教師進行授課之情形



種子教師指導學員進行練習



結訓時由王維揚醫師贈予學員生產包

二、結論與建議

【結論】

本次在駐布醫療團的規劃、駐布大使館的支持下，所舉辦的第一屆助產士在職訓練班，引起布方高度重視及肯定，除協助參加訓練之 60 名布國助產士實際從中獲得技術及知識上的精進外，並成功將駐布醫療團工作內容從臨床診療轉變到技術轉移、工作地點從古都古市擴大到首都及全國，未來應以本次辦理訓練班之模式，加強技術移轉工作，以培養布國在地化人力。

【建議】

- (一) 本案明年度仍列在醫療團計畫裡面，並依據執行結果及經驗，調整醫療團計畫書，使所有工作以及經費支出均有可對應的計畫預算書來做管考；種子教師來台訓練部分，則調整修正本會相關計畫內容，以確實顯示相關工作及預算之規劃。
- (二) 未來各項醫事人員在職訓練班（助產士、護理長以及其他項目之訓練）之舉辦，應賦予布方更多之任務，使國家公共衛生學院在其中參與更多，派遣專人共同舉辦並負責部份協調及行政工作，亦有助於未來我方人員淡出、由布方主導訓練班之形成以及訓練內容之目的。
- (三) 本次助產士在職訓練班雖有針對參訓學員本身之專業進行前後測，但未針對訓練班本身，例如對於課程的實用性、舉辦訓練班的時間長短、參訓學員對授課教師表現等進行滿意度調查，建議未來舉辦訓練班時，可另針對綜合性、非專業的部分進行滿意度調查，俾利未來舉辦類似訓練班時之參考。
- (四) 依輔英科技大學助產系鄭涵馥主任之建議，續辦助產士種子教師來台進階訓練，並在布國續辦進階助產士在職訓練班。
- (五) 完成本次訓練之 60 名助產士，由駐布醫療團進行渠等訓練後返回工作崗位時之成效追蹤。

伍、布吉納法索護理種子教師訓練及護理長在職訓練班計畫

一、工作成果

本案業屬我駐布醫療團 100 年計畫工作項目之一，惟因人力及辦理時程之關係，僅能在本年度完成遴選優秀護理種子教師來台接受訓練，並預計在 101 年第 1 季舉辦護理長醫務管理在職訓練班。本次在輔英科技大學護理學院謝秀芳院長之協助下，依據出差設定之三大目標順利完成所有工作，伊相關工作之專業報告如附錄六，簡述本案工作成果如下：

（一）本(100)年護理種子教師來台訓練課程內容評估暨規劃

在駐布醫療團的安排之下，實地參訪醫療團駐診工作，瞭解駐診之衛生站設施及運作實際狀況，並與獲選即將來台擔任護理長醫務管理班之 4 名種子教師會談以了解渠等英文能力；另邀請 4 名種子教師前往辦理中之助產士在職訓練班，實地觀摩並模擬下年度辦理護理長在職訓練班之模式，並透過與 4 名助產士種子教師的互動，協助 4 名護理種子教師取來在台生活及訓練之相關資訊，俾利渠等進行來台前準備工作。本案依謝秀芳院長初步規劃內容，護理種子教師來台訓練計畫將分為醫務管理與護理專業等二大部分的課程內容，預計各佔 70%與 30%或者 60%與 40%，將俟 4 名種子教師抵台後，進一步詳細了解渠等日常工作內容及職責後，進行細部調整。

（二）下(101)年護理長在職訓練班辦理之規劃

4 名護理長種子教師預計來台訓練 6 週，並在 12 月中旬完成所有訓練返國，預計完成下(101)年度護理長在職訓練班所有課程之教材以及授課簡報檔；目前草擬的醫務管理課程內容，係以護理站的人（病人及家屬）、事務管理為主軸，而護理專業則以傳染病防制與處理、創傷處置與傷口換藥等作為訓練主軸。

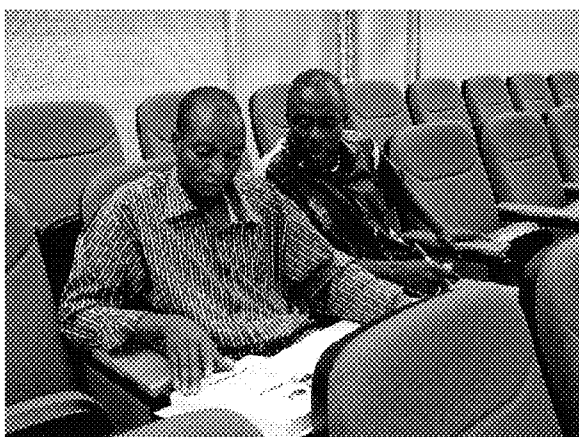
（三）台布護理領域合作交流之評估暨規劃

在駐布大使館王文麟秘書及醫療團黃其麟團長陪同下，前往布國國家公共衛生學院拜會總院院長 Dr. Daman Sano，雙方除就二醫

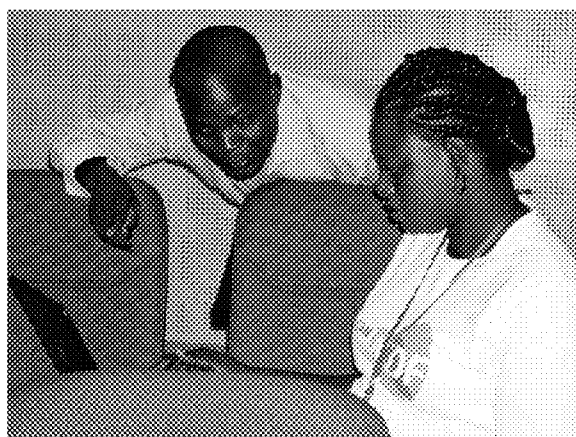


事教育單位之基本背景資料，如科系、學生人數、醫事人員養成理念等，進行資訊交換外，亦針對國家公共衛生學院以及輔英科技大學二校締結姊妹校之意願進行確認，布方亦提供法文版約本讓謝秀芳院長攜回，二校將就各自對於締結姊妹校之期待及具體做法進行表述，後續並將透過本會及大使館之協調，進行相關姊妹校締結事宜。

另 Dr. Daman Sano 亦提及該校在布國現有教育制度下，該國醫事人員養成之過程中，並無類似台灣建教合作、讓學生到醫院實習之機會，故比起其他專業人員的養成，更需要在學校的教具方面，如擬真解剖模型及各式操作模型，獲得我方的協助，以強化該校學生在臨床上的模擬。



即將來台之護理種子教師參觀助產訓練班，並參考助產士種子教師所編撰之講義



護理種子教師與助產士種子教師意見交流

二、結論與建議

【結論】

本案將以本年度駐布醫療團辦理助產士種子教師來台培訓計畫暨第一屆布國助產士在職訓練班之模式，在輔英科技大學護理學院之協助下積極辦理。

【建議】

- (一) 由駐布大使館及本會持續協助推動布國國家公共衛生學院以及輔英科技大學締結姊妹校相關事宜，以促進台布醫事教育單位間之交流合作。
- (二) 本案依規畫調整醫療團計畫書，使所有工作以及經費支出均有可對應的計畫預算書來做管考；種子教師來台訓練部分，則調整修正本會相關計畫內容，以確實顯示相關工作及預算之規劃。
- (三) 預計辦理之護理長在職訓練班，除由輔英科技大學護理學院進行種子教師之培訓外，亦建議由該單位以其專業協助醫療團開設在職訓練班時之各項成效評估工作（如學員前後測等），並以學術專業單位之角度進行分析，俾將在職訓練班成效學術研究化。
- (四) 對於布國國家公共衛生學院總院長所提之醫學教具之需求，因該需求確能有助於布國醫事人員在養成中專業技能，建議未來以專案方式，進行完整計畫設計以協助公共衛生學院機構功能提升。

陸、布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫

一、工作成果

本案在國防部三軍總醫院俞志誠副院長之協助下，依據出差設定之二大目標順利完成所有工作，渠相關工作之專業報告如附錄七，簡述本案工作成果如下：

（一）遠距醫療照會階段性檢討及實地考察

在駐布醫療團規劃下，先於 9 月 15 日午夜（台灣時間 16 日早上 8 點）與三軍總醫院進行遠距醫療照會連線預演，後於 9 月 20 日下午 1 時 30 分（台灣時間晚上 9 點 30 分）正式連線示範遠距醫療照會由駐布大使館張銘忠大使、本會陶文隆秘書長、三軍總醫院俞志誠副院長及義大醫院林季緯醫師等相關人員共同參加，惟因布國日間網路情況較差，無法與國內三軍總醫院保持正常連線以進行視訊。

本會陶秘書長即建議，請駐布大使館協助確認布國光纖網路鋪設情況，倘光纖線路已鋪設至 Koudougou 市政府，則請大使館協助進一步接洽布方，將光纖線路延伸至 CHR de Koudougou 友誼醫院內，並協調布方支應相關經費，俾利將遠距醫療照會之服務擴大辦理；另陶秘書長亦指示，未來倘首都地區龔保雷國家醫院運作正常，不排除將遠距醫療照會之平台遷往該院，或可進行多方連線，尋求本案最大效益。

（二）派遣短期臨床專科醫師進行技術交流及移轉之可行性評估

因應招募國內專科醫師人力長期派駐駐布吉納法索醫療團有一定之困難度，爰擬利用派遣短期專科醫師之方式，協助醫療團進行臨床專科技術交流及轉移之工作，依據布方之實際需求，搭配友好國家醫事人員訓練計畫，甄選布國優秀之一般外科醫師，來台進行特定臨床醫療項目



之研習，由義大醫院及三軍總醫院協助提供相關訓練課程，俟學員研習完畢返國後，在續由二醫院支援，短期（1個月以下）派遣該科專門醫師前往，進行現地手術示範（2-3例）並從旁指導學員現地手術練習工作，同時驗收學員學習成果、確保學員習得正確之專科技術，以達真正技術移轉之目的。

另考慮將布吉納法索納入軍醫補服隊勤之機制內，促使國際衛生醫療援助成為軍醫任務之一，並利用該人力赴布提供診療服務，以增加布國臨床專科醫師（1年期）派遣之人力資源來源。本案本會刻正透過外交部之協助，積極與國防部軍醫局洽商辦理中。

二、結論與建議

【結論】

遠距醫療照會係以最小成本解決布國醫療複雜案例之最好方式，惟相關網路連線問題須優先解決，在網路品質符合遠距醫療照會最低品質要求之情況下，始得擴大辦理。

【建議】

- （一）建請駐布大使館協助，通盤瞭解布國目前光纖網路鋪設現狀，俾利後續遠距醫療照會之相關規劃。
- （二）建議駐布醫療團依據布方實際需要，協助布方向國內提出特定且明確之短期專科醫師派遣之計畫，俾利本會後續商請三軍總醫院及義大醫院協助派遣專科醫師支援相關工作。
- （三）建議駐布醫療團提前規劃，有關軍醫派赴至布吉納法索補服隊勤，為期一年之相關工作內容。
- （四）目前龔保雷國家醫院已數位化，為求遠距醫療照會之更高效能，未來不排除選擇連線至該醫院。

柒、駐布吉納法索醫療團團務考察

一、工作成果

本次在本會陶秘書長率領下，參與各項活動及典禮，並在各項活動場合中，隨時與布方醫療相關單位交換意見，後與駐布大使館、駐布醫療團展開相關台布醫療合作相關業務之討論，依據出差設定之三大目標順利完成所有工作，簡述本案工作成果如下：

（一）拜會台布醫療合作相關單位，瞭解其相關需求及未來規劃。

本次本會陶秘書長赴布期間，共參加 3 場典禮，並在大使館協助安排下，拜會台布醫療合作決策單位。

1. 參加 CHR de Koudougou 及 CHR de Kaya 二醫院之 CT 捐贈典禮
2. 參加駐布醫療團所舉辦之第一屆助產士在職訓練班
3. 晉見龔保雷總統
4. 拜會衛生部長 Adama TRAORE

（二）就醫療團各項業務內容暨未來計畫方向，與駐布吉納法索大使館進行溝通討論

本會陶秘書長與駐布吉納法索大使館張銘忠大使、醫療合作業務負責秘書王文麟秘書、駐布醫療團黃其麟團長、本次出差外部專家三軍總醫院俞志誠副院長、輔英科技大學護理學院謝秀芳院長以及義大醫院林季緯主任醫師，在大使館進行台布醫療合作討論會議乙場，會議中除討論在吉納法索執行的各項計畫，包含「二手堪用醫療器捐贈暨教育訓練計畫」及「友好國家醫事人員訓練計畫」外，亦針對醫療團相關計畫進行討論並交換意見，會議相關結論如下：

1. 續請三軍總醫院以及義大醫院支援我在布國各項醫療合作計畫之執行，另亦歡迎國內其他有意願之醫院共同參與。
2. 建請大使館函報外交部有關續與國防部協商調派軍醫來布服務相關事宜。
3. 二手堪用醫療儀器捐贈業務可續辦，惟應選擇高單價之醫療設備

並搭配設備整修、能力提升訓練進行，考慮到計畫的成本效益，切勿以低價、非設備類之器材耗材（如病床、輪椅）作為捐贈品充數。

4. 鑒於本次二手 CT 捐贈暨教育訓練的成效良好，相關辦理報告應提供衛生署參考，並續與衛生署 GMISS 計畫合作，由本會編列經費並進行計畫設計及管理，借重 GMISS 醫工專業共同執行。除署立醫院外，國內其他醫院（如童綜合）捐贈之高單價醫療設備，亦應透過 GMISS 平台，以確保捐贈的專業性。另為使捐贈設備項目符合布國需求，應積極擴充捐贈醫療設備之來源，將另與軍醫局三供處接洽，選取年限已到但狀態仍良好之戰備用醫療儀器進行贈送。
5. 友好國家醫事人員來台訓練計畫，應符合布方需求，搭配各項在布執行之計畫，提供各項技術人才之培訓。
6. 因應駐布醫療團專科醫師團員甄選之困難，以及目前布吉納法對於醫工之需求，在館團及本會共識下，返國後即刻進行醫工專長之團員選派。
7. 醫療團目前工作內容應加以調整，應盡量降低臨床診療工作之比重，考慮將駐診工作取消，而多以衛教推廣、教育訓練、技術移轉等工作做為台布醫療合作業務推動之重點，未來不排除以派遣計畫經理或醫療顧問型態，輔以短期國內專科醫師之派遣，協助布方推動各項醫療計畫。

另為瞭解布國目前醫工人員缺乏情形，特與衛生部醫工官員進行會談，瞭解布國全國僅有 4 名具有學位之合格醫工，不配屬於醫院中，且日常工作並不負責維修醫院中損壞之醫療儀器，僅協助審核醫院申請採購之設備。另醫工官員底下設有一技術團隊，共計 25 名技術員，惟 25 名技術員係依專長分類，有電子電工、資訊系統或其他機械專長，並無可針對醫療儀器整體進行保養、維修之通才。4 名醫工官員雖可負責教導如何使用儀器設備，但囿於沒有專為維修教學準備的設備，無法進行設備維修之訓練，

也導致布國具維修能力之醫工人才非常缺乏，醫院均僅能以外包水電工方式，協助解決院內設備問題，但成效非常有限。

二、結論與建議

【結論】

- (一) 駐布吉納法索醫療團目前業務工作內容，漸漸由提供診療服務轉為技術交流及移轉，可謂已展開轉型的工作，目前因應轉型推動的方向應為正確，惟未來應注意計畫或業務工作設計時應集中火力，不要執行過多零散、沒有聚焦效果的計畫。
- (二) 為因應布方醫工人員需求，擬請本會人事室即刻進行醫工人員招募相關作業。

【建議】

- (一) 目前巡迴駐診之工作，考量醫療團人力以及工作本身並不具有機構功能提升或人力資源建置的功能，可逐步取消。
- (二) 調整團員的工作內容及目標，將地位提升到顧問或是計畫經理，執行之工作應以台布醫療合作計畫規劃以及與各單位間之協調為主，未來不排除以計畫經理方式，來協助各項計畫之執行。
- (三) 即將派遣之醫工團員，其主要功能及工作內容，非第一線去幫布國醫療單位修理儀器，與衛生部醫工官員共同合作，首務應為瞭解布國區域級醫院設備儀器配備使用狀態，調查並歸納布國目前最需保養維修之醫療儀器為何，進而設計相關訓練計畫，邀請國內專家前往，或協助選薦布國具相關背景之優秀人才來台受訓。醫工團員派遣前，應先到會學習相關計畫設計以及計畫控管等，並瞭解本會執行國際醫療技術合作理念後，始得派遣。
- (四) 為根本解決目前布國醫工人才缺乏導致醫院設備損壞或無法發揮應有功能，除派遣醫療團長期醫工人員，協助在布國針對特定醫療儀器進行短期維修訓練開班授課外，另以本會「友好國家醫事人員來台訓練計畫」，協助開設客製化專班，訓練布國具相關背景之人員至

少 6 個月時間，並視訓練成效後決定是否應擴大辦理。

(五) 搭配二手堪用醫療儀器捐贈計畫，捐贈設備用作培訓布國醫工作人員時，練習機器拆卸及故障排除所用。

(六) 醫療團各項工作應予計畫化，並調整修正 101 年計畫預算書。



捌、致謝

本次赴布吉納法索進行「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練案」及各項醫療技術合作業務考察，因預定執行之工作項目繁多，行前準備期間，業承蒙駐布大使館張銘忠大使、王文麟秘書以及駐布醫療團黃其麟團長奔波安排、協調聯絡布方各相關單位，使考察行程精彩豐富；在布期間，亦由張大使率館團全體全力支援，使考察團所有預計執行之工作得以圓滿完成並獲致具體成果，謹代表訪團全體在此特申謝忱。

此外，本次也要感謝醫療團王醫師維揚全程協助及參與「第一屆助產士在職訓練班」的舉辦，使整個訓練課程順利進行；而替代役男冠州、文澍和卓士也展現在布國服役 10 個月的成果，不僅在醫療醫事領域上顯現專業，在語言方面，亦能獨當一面，分別協助專家們執行各項工作，在醫療團人手不足而任務太多的迫切時刻，充分展現令人信賴的工作態度；在此也要特別謝謝團長夫人，在本次訪團人數超多的情況下，大展廚藝接待我們，讓訪團專家們在工作辛勞之餘，能夠有美好而有家鄉味的餐點來補充體力。

最後，感謝本次支援國合會任務的專家們：三軍總醫院俞志誠副院長、義大醫院林季緯主任及張家欣組長、輔英科技大學謝秀芳院長及鄭涵馥主任，除協助各項工作執行、完成醫療團新興計畫之規劃工作並提出具體專業技術建議外，也展現親善及隨遇而安的態度、不介意酷暑和飲食生活上的不便，使得本次出差充滿愉快氛圍。

在館團大力推動之下，台布醫療合作交流的興盛使得這次出差任務特別繁重，但在出差期間各項工作得以順利完成，在此要再次感謝所有的工作夥伴的大力協助。

附錄一 「二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈暨教育訓練計畫」專業評估報告

二手堪用電腦斷層掃描儀(CT)捐贈暨教育訓練計畫考察

報告撰寫人：林季緯主任、張家欣組長

服務單位：義大醫院（醫學教育部、放射診斷科）

出國期間：2011 年 9 月 11 日至 9 月 24 日

壹、報告摘要

於 9 月 11 日至 24 日赴布吉納法索 Koudougou 地區及 Kaya 地區之醫學中心進行駐地驗收及 CT 教育訓練、布國醫師及放射醫事人員來台訓練返國後學習成效驗收、參加兩受贈醫院院方舉辦之捐贈典禮，並評估後續醫療訓練合作模式。布國學員返國後實作成效良好，日後布國評估如有需要學習更進一步的知識技術，可繼續派員至義大醫院接受訓練。

後續之合作應可援用此模式，準確評估並提出需求→派員至台灣訓練成為種子教師→（有需要時）派遣師資至當地實地指導並考核學習成效，以解決長期派駐醫療人員不易並落實醫療在地化的目標。



貳、每日工作紀要

日期	時間	節目活動
9 月 14 日	上午	古都古醫院介紹
	下午	1. 古都古醫院 CT 操作訓練及驗收 2. 師資訓練：與 Some 醫師討論說明會教材內容與介紹方式
9 月 15 日	上午	古都古醫院 CT 操作訓練及驗收
	下午	古都古醫院 CT 基本使用暨應用說明會
9 月 16 日	上午	古都古醫院 CT 操作訓練及驗收
	下午	古都古醫院 CT 操作訓練及驗收
9 月 17 日	上午	由古都古前往 Kaya
	下午	Kaya 醫院介紹
9 月 18 日	上午	1. Kaya 醫院 CT 操作訓練及驗收 2. 師資訓練：與 Abila 醫師討論說明會教材內容與介紹方式
	下午	Kaya 醫院 CT 操作訓練及驗收
9 月 19 日	上午	Kaya 醫院 CT 基本使用暨應用說明會
	下午	Kaya 醫院 CT 捐贈典禮
9 月 20 日	上午	助產士訓練班開訓典禮 新建龔保雷醫學中心參訪
	下午	古都古醫院 CT 捐贈典禮
9 月 21 日	上午	參訪 Sabou 附近地區社區衛生站
	下午	館團會議

參、工作內容暨具體成果

- 一、二手 CT 採購案駐地驗收
- 二、提供 CT 教育訓練
- 三、提供電腦斷層檢查程序
- 四、提供電腦斷層檢查注意事項
- 五、提供顯影劑過敏處理程序
- 五、提供電腦斷層掃描儀基本介紹
- 六、提供電腦斷層掃描儀基本判讀暨應用領域訓練教材
- 七、訓練電腦斷層掃描儀種子師資
- 八、實際指導受贈單位人員現場操作
- 九、進行布國放射醫事人員來台訓練返國後學習成效驗收
- 十、參加兩受贈醫院院舉辦之捐贈典禮
- 十一、與國合會及駐外單位會商討論後續醫療支援與教育合作方向

肆、結論

目前電腦斷層管理負責醫師及種子技師基本操作流程訓練已完成，布國醫師與放射醫事人員返國後實作成效良好，人員積極學習，態度和善，也不忘台灣曾幫忙過他們的人，表現出感恩的態度；接受訓練之電腦斷層掃描儀管理負責醫師雖非放射科醫師（Hubert Some 為外科醫師，Abila Dabaye 為小兒科暨一般科醫師），但學習成效良好，不僅已具最基本判讀能力，且能舉一反三，除本院提供之訓練教材外，主動收集相關資料，並可協助該院其他醫師認識電腦斷層掃描儀及其使用適應症。

此次為義大醫院初次派人員實地訪視布國，對於掌握當地實際需求與人員、設備情形進行相當程度的了解，未來可與國合會及當地使館進行更精確的溝通，提供更適合的訓練課程，以幫助布國人民提升醫療檢查與治療的水準。

伍、心得與建議

此合作案主要目的在提昇友邦醫療水準並建立台灣良好形象，目前台灣對友邦國家提供之醫療支援合作主要包含 1. 常駐醫療團 2. 短期醫療支援（行動醫療團） 3. 醫療人員與師資訓練 4. 遠距醫療。其中在布國往年以常駐暨短期醫療支援為主，然近年來開始逐步使用網路科技，建立起 Koudogou 醫療團與三總的網路視訊聯繫，利用每週一次的視訊會議，解決當地困難與複雜病例的診斷與治療問題。

另一項深具意義且已逐步推動的合作模式，則為專案計畫式之醫療人員與師資訓練，此模式乃先評估當地主要之醫療需求，藉由提昇當地醫療人員的專業知能以落實長遠的醫療水準提昇。義大醫院與國合會密切合作，自民國 98 年起已逐年訓練三批布國學員，然因國內醫療法規限制，這些實習學員在台灣無法於病人的檢查治療過程中進行實際操作。因此本年度之合作計畫乃更進一步，學員於本院完成初階訓練返國後，本院再另外派出相關師資至布國，實地、實機進行指導教學、了解學員在該職務扮演的角色，並評估學員的學習成效。

在放射師的訓練方面，義大醫院新人訓練為西門子電腦斷層掃描儀一個月，奇異牌電腦斷層掃描儀一個月，總共兩個月，一個老師一個學員實地操做教學，並在 CT 單位輪值半年才可輪值到其他單位，電腦斷層是需要經驗累積，技術師必須處理病人多種情況，如漏藥處理，是否能判斷打藥途中漏要能及時停止，打藥途中病人不舒服能給予適時處理，是否能判讀狀況較特別的病人且提供醫師需要的影像，如橫膈疝氣必須把腸子掃描完，是否學員有能力判斷哪裡是腸子，病人躁動，影像何種程度為可接受範圍，影像上有假影，可否判斷是可排除或不可排除，都必須臨床教學，經驗累積而非速成。學員來台訓練為基本的機器和檢查操作，實際臨床需多作病人，累積經驗，目前布國技師應都先學會基本檢查，一般 Brain、Abdomen、Chest CT 為主，日後布國評估如有需要學習更進一步的知識技術，可繼續

到台灣接受訓練。

在後續醫療支援與教育訓練合作方面，經實地訪視並與醫療團及當地醫療人員訪談後，發現除了醫療資源、專業人力普遍不足外，準確評估當地最常見、最需要解決的醫療問題，依重要性與急迫性一一處理，並對有限的資源進行妥適分配，乃為投入大批醫療資源前，應事先評估解決的問題。雖然當地最為人所知的是包含瘧疾在內的各式傳染疫病叢生，但因診斷流程的不確定與醫院缺乏保存病歷記錄的事實，讓許多疫病的在地流行情況都無法進行基本的統計分析，只能侷限於當地醫師們的大概印象；此外，一些意外傷害與慢性疾病，也因缺乏統計資料，有低估其發生率與危害的可能。日後如能建立保存於醫院的病歷資料，並收集一段時間以進行分析，必能對當地醫療資源的有效利用有所助益。

經此次的實地訪查，讓我們對於國合會及駐外單位對當地醫療的投入及貢獻印象深刻，而對於將直接投入醫療支援逐漸轉變成計畫導向，以視訊會議及教育訓練落實在地醫療扎根的政策也極力支持。此後將與國合會繼續保持密切合作，提供醫院之能力與人力所能許可的醫療訓練與師資培訓，以嘉惠友邦民眾並提升台灣形象。



財團法人國際合作發展基金會

驗收紀錄

☐全部
 ☒部份

日期：100年9月19日

地點：布吉納法索

案 號	ICDF-100-027	廠商名稱	風宇生化科技股份有限公司
採購案名	布吉納法索二手堪用電腦斷層掃描儀捐贈及教育訓練		
採購金額	☐ 未達公告金額 ☒ 公告金額以上未達查核金額 ☐ 查核金額以上未達巨額 ☐ 巨額	驗收批次	第三批次
契約金額	新台幣6,050,000元	履約期限	全案：100年5月24日至100年9月30日
結算金額	已支付第一、二期款(70%)新台幣4,235,000元。本次支付第三期(尾款：30%)新台幣1,815,000元。	完成履約日期	100年9月19日
契約變更或加減價次數	有，履約期限延長至100年9月30日，詳附件契約變更表	履約有無逾期	無

一、案情紀要：

本案依據政府採購法第71條辦理驗收。

二、驗收經過：

本案廠商現地驗收項目為：

1. CT運達本會指定地點古都古醫院及Kaya醫院，設定完畢並安裝工作站
2. CT房配線工程
3. CT教用，包含維護、操作及緊急處理(如停電)

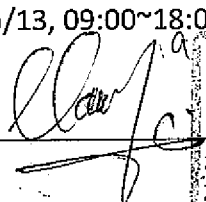
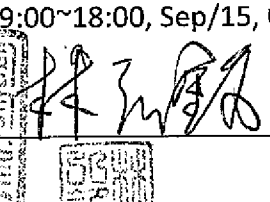
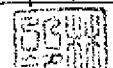
三、驗收結果：

1. 確認CT已運達本會指定地點布吉納法索古都古醫院及Kaya醫院，完成機器安裝及配線工程。
2. 確認二台CT試運作正常，並完成各項設定及校準工作。
3. 確認提供二家醫院CT使用人員(放射科)12小時之教育訓練，包含維護、操作及緊急處理(如停電)使用教材及教育訓練內容。如附件
4. 交貨前完成CT室房間整理工作

結論：合格

四、備註：

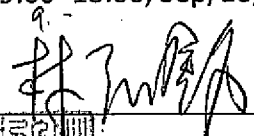
記錄 (採購單位)	廠商代表 林弘慶	會驗人員 (需求及使用單位)
許聖玲 (簽章)	黃煒鴻 HUANG Chun-hung (簽章)	Dr KABORE Hamadou Radiologue
協驗人員 (設計、監造、專業委託、採購單位)	本機關監驗人員 (監辦單位)	上級機關監驗人員或 授權自辦文號
張家欣 (簽章)	王文麟 (簽章)	主驗人員 KABORE Hamadou (簽章)

Trainer Stone Chen Fong Yu Co., LTD		Attainder: CHR de Koudougou				
Training Item	Demo	Perform	ok	good	Excellent	
Perform System Shut down & power off		✓			✓	
Perform System Start up (every 24 hrs)		✓			✓	
Perform Warm up (X-ray Tube) (after 2hrs since last scan was done)		✓			✓	
Air Calibration (Detector, every 24 hrs)		✓			✓	
Control panel of gantry		✓			✓	
Foot switch for pt positioning		✓			✓	
Pt positioning		✓			✓	
Define scan range of table		✓			✓	
Set reference point (OM, SN, and so on)		✓			✓	
Perform Pt information page		✓			✓	
Perform protocol selection		✓			✓	
Apply Auto voice function		✓		✓		
Perform scout scan		✓			✓	
Perform Axial scan		✓			✓	
Perform Helical scan		✓			✓	
Perform image Display		✓			✓	
WW/WL adjustment		✓			✓	
Perform Pt selection(Pt browser)		✓			✓	
Perform image measurement		✓		✓		
Perform reformation function	✓	✓		✓		
Perform imaging networking function		✓		✓		
Perform imaging remove function		✓			✓	
Perform Exam of brain		✓			✓	
Perform Exam of Neck	✓	✓		✓		
Perform Exam of Thorax		✓			✓	
Perform Exam of Abdomen		✓			✓	
Perform Exam of Pelvis		✓			✓	
Perform Exam of <u>Lumbar/Cervical</u> Spine scan		✓		✓		
Course review (Sep/ <u>20</u>)		✓				
No of Demo case for clinical applications operation:						
Brain	Chest	Abdomen	Pelvis	Spine		
4 + 1	1	3	2	2		
Period of Training: Sep/13, 09:00~18:00, Sep/13, 09:00~18:00, Sep/15, 09:00~10:30.						
    Total 19.5 hours						

交稿日期
56

財團法人國際合作
發展基金會聘請

發展基金會聘請

Trainer Stone Chen Fong Yu Co., LTD		Attainder: CHR de Kaya				
Training Item	Demo	Perform	ok	good	Excellent	
Perform System Shut down & power off		✓			X	
Perform System Start up (every 24 hrs)		✓			X	
Perform Warm up (X-ray Tube) (after 2hrs since last scan was done)		✓			X	
Air Calibration (Detector, every 24 hrs)		✓			X	
Control panel of gantry		✓			X	
Foot switch for pt positioning		✓			X	
Pt positioning		✓			X	
Define scan range of table		✓			X	
Set reference point (OM, SN, and so on)		✓			X	
Perform Pt information page		✓			X	
Perform protocol selection		✓			X	
Apply Auto voice function		✓			X	
Perform scout scan		✓			X	
Perform Axial scan		✓			X	
Perform Helical scan		✓			X	
Perform image Display		✓			X	
WW/WL adjustment		✓			X	
Perform Pt selection(Pt browser)		✓			X	
Perform image measurement		✓			X	
Perform reformation function		✓			X	
Perform imaging networking function		✓			X	
Perform imaging remove function		✓			X	
Perform Exam of brain		✓			X	
Perform Exam of Neck	✓	✓				
Perform Exam of Thorax		✓			X	
Perform Exam of Abdomen		✓			X	
Perform Exam of Pelvis		✓			X	
Perform Exam of <u>Lumbar</u> Spine scan		✓			X	
Course review (Sep/ <u>18/09/2011</u>)						
No of Demo case for clinical applications operation:						
Brain	Chest	Abdomen	Pelvis	Spine		
2	1	4 + 1		1 (Lumbar)		
Period of Training: Sep/16, 09:00~18:00; Sep/17, 09:00~18:00; Sep/18, 09:00~18:00.						
Ouédraogo Larssné Technicien				Total > 9 hours		

附錄四 「布吉納法索助產士在職訓練班計畫」專業評估報告

助產士在職訓練班課程報告

報告撰寫人：鄭涵馥助理教授兼任系主任

服務單位：輔英科技大學助產系

出國期間：2011 年 9 月 11 日至 9 月 27 日

壹、報告摘要

此次考察主要是辦理布吉納法索第一屆助產士在職研習班及種子教師來台研習成果驗收，為期 6 天(9/19-9/24)，共進行 18 個單元。4 位種子教師分別負責數個授課單元，表現可圈可點。因參與學員皆為在職助產人員，具有豐富臨床經驗，授課過程討論熱烈，彼此交換臨床經驗並從中互相學習，因此，助產訓練由在職人員開始訓練極為適合。在布吉及納法索，助產人員是佔最多數且主要的健康照護者，助產專業的提升，對婦幼健康有絕對的影響力。因此，提升助產專業能力刻不容緩。



貳、 每日工作紀要

日期/時間	上午	下午
9 月 14 日	參觀 Koudougou 醫院各單位，特別是婦產科病房以及一個衛生站。雖然醫院與衛生站的環境仍屬落後狀況，但助產人員的角色在此落後地區更突顯其重要性以及更能發揮功能	與布國 4 位講師進行 rehearsal 前準備工作
9 月 15 日	<u>Rehearsal day1</u> 1. 與布國 4 位講師討論課程的安排與順序(部份更動) 2. 教材與教具的檢查與確認	1. 確認各單元之投影片內容及正確性 2. 進行投影片之編排
9 月 16 日	<u>Rehearsal day2</u> 布國 4 位講師每人各進行至少一場完整之 presentation (預演)，其他人再針對內容給與建議，完成 3 場次練習	繼續進行 presentation (預演)，完成 2 場次練習
9 月 17 日	Koudougou 半日遊-布國講師帶領至市區參觀，了解當地文化並品嚐特產	再次確認上課內容與所需之教材教具
9 月 18 日	前往上課地區(Ouagadougou) 堪查並準備上課環境	醫療團晚宴
9 月 19 日	助產訓練班開課日-進行課程介紹，學員互相認識及種子講師來台學習經驗分享	1. 完成 2 個單元授課(無菌技術及胎心音監測)，學員與講師間互動佳且回覆示教踴躍 2. 大使晚宴

9 月 20 日	1.助產訓練班開課第 2 日-完成 1 個單元授課(貧血) 2.開訓典禮及參觀醫院	1.完成 2 個單元授課(產前運動及生產姿勢)，學員熱烈參與技術練習 2.陶祕書長晚宴
9 月 21 日	助產訓練班開課第 3 日-完成 2 個單元授課(產婦權益及產後出血)，學員與講師間互動熱絡並提供諸多意見	完成 2 個單元授課(孕期變化及生產)，學員與講師間互動熱絡且踴躍提出想法、建議及個人經驗分享
9 月 22 日	助產訓練班開課第 4 日-完成 2 個單元授課(產後照護及用力法)，學員與講師間互動佳並討論熱烈，踴躍參與各項練習	完成 2 個單元授課(會陰切開術及胎盤娩出)，提供技術影片欣賞，學員與講師間互動熱烈
9 月 23 日	助產訓練班開課第 5 日-完成 3 個單元授課(高血壓、妊娠糖尿病及會陰清潔)，學員與講師間互動熱烈	完成 1 個單元授課(新生兒評估)，學員對此單元較為熟悉並能正確執行該技術，互動熱烈
9 月 24 日	1.助產訓練班開課第 6 日-結訓日-完成 1 個單元授課(產後運動)，學員練習對於技術課程極感興趣且踴躍參與 2.完成五天半課程，並舉行閉幕典禮-互道珍重再見	順利完成助產訓練課程-圓滿落幕，整理相關資料及報告
9 月 25 日	文化之旅	
9 月 26 日	整理行裡-準備離布國	返國

叁、工作內容暨具體成果

一、辦理布吉納法索第一屆助產士在職研習班及種子教師來台研習成果驗收

此次工作主要內容是負責為期 6 天助產訓練班之課程，目的在於評估 4 位布國種子講師到台灣接受 2 個月助產訓練後之學習成效並將所學傳授其他助產人員，以提昇當地助產人員之專業能力，進而增進婦幼之健康照護。

此次助產班訓練任務從開課前準備工作、課程排練、正式課程及課後評估皆投入諸多的人力及物力，所有參與工作人員皆竭盡所能，希冀發揮種子教師之功能，提升第一線孕產婦及嬰幼兒照護人員之能力。

在助產士在職研習班進行之同時，配合大使館助產包捐贈舉辦典禮活動。

二、規劃下(101)年度助產士種子教師訓練內容

第一次助產訓練班課程開課，難免不盡完善，包括課程規劃、時間安排及流程與現場掌控。但整體而言，訓練過程是為順利，相信有此次授課經驗，4 位種子教師在下(101)年度助產士訓練課程必將表現更佳。

另外，醫學新知日新月異，專業照護人員需不斷充實自我並學習新知，因此，建議種子教師在經費與整體考量可配合情況下仍繼續提供至台灣學習，建議學習之新單元如：溫和生產、母乳哺育與相關資訊、人性化生產、新生兒疾病與照護、產後照護與家庭計畫。

肆、結論

為期 6 天助產訓練班之課程共完成 18 個單元，包括授課及技術練習。過程順利，學員參與度與學習意願高且討論踴躍，彼此經驗分享，學習效果佳。

伍、心得及建議

第一次助產訓練班課程開課，算是圓滿落幕，雖然因文化差異性不免處事方式與態度有所不同，但卻也從中學習，獲異良多。四位種子教師表現相當優秀，由她們來傳授課程更能提供符合自身文化需求的訊息與資料。唯因本身不懂法文，對於課程中的授課細節無法掌握，會中安排一位當地專業人士當 moderator 非常適合，不僅可了解授課內容的正確性，亦可協助掌控整個流程進行。

第一屆布吉納法索助產士在職訓練班課程表

presentateurs:WANDA/KOROGO ENICE BAGNOA/WALI TANA		
ZIO IDA JOSIANE SAVADOGO W.R. SONIA		
19, Septembre, 2011 (Lundi)		
07:30 — 08:00		Enregistrement
08:00 — 10:00		<u>Discours de M. OUERECE Mathieu</u> <u>Discours de Mme. CHENG, Han-Fu</u> <u>Discours de Mme. HSIEH, Hsiu-Fang</u>
10:00 — 10:30		Série de questions d'enquête
10:30 — 12:00		<u>INTRODUCTION: SONIA</u> Discussion
12:00 — 13:30		Déjeuner
13:30 — 15:30		<u>TECHNIQUE D'ASEPTIE: WANDA</u> Discussion
15:30 — 17:30		<u>FOETO MONITORING: SONIA</u> Discussion
20, Septembre, 2011 (Mardi)		
08:00 — 10:00		<u>ANEMIE ET GROSSESSE:TANA</u> Discussion
10:00 — 12:00		Cérémonie d'Ouverture Visite de HNBC
12:00 — 13:30		Déjeuner
13:30 — 15:30		<u>EXERCICE PRENATALS:WANDA</u> Discussion
15:30 — 17:30		<u>POSITION ET POUSSEE SPONTANEEES:SONIA</u> Discussion



21, Septembre, 2011 (Mercredi)		
08:00 — 10:00		<u>DROITS ET DEVOIRS DE LA FEMMES ENCEINTES :IDA</u> Discussion
10:00 — 12:00		<u>Évolution de la Grossesse: TANA</u> Discussion
12:00 — 13:30		Déjeuner
13:30 — 15:30		<u>Le Travail de l'Accouchement: WANDA</u> Discussion
15:30 — 17:30		<u>Le Postpartum: SONIA</u> Discussion
22, Septembre, 2011 (Jeudi)		
08:00 — 10:00		<u>Hémorragie du Post-partum: IDA</u> Discussion
10:00 — 12:00		<u>MOYENS DE REDUCTION DE LA DOULEUR PENDANT LE TRAVAIL D'ACCOUCHEMENT: SONIA</u> Discussion
12:00 — 13:30		Déjeuner
13:30 — 15:30		<u>Épisiotomie: WANDA</u> Discussion
15:30 — 17:30		<u>3ème Phase de l'Accouchement: WANDA</u> Discussion

23, Septembre, 2011 (Vendredi)		
08:00 — 10:00		<u>HTA et Grossesse TANA</u> Discussion
10:00 — 12:00		<u>Toilette Vulvaire: SONIA</u> Discussion
12:00 — 13:30		Déjeuner
13:30 — 15:30		<u>Évaluation et Soins du nouveau-né à terme: IDA</u> Discussion
15:30 — 17:30		<u>Diabète et Grossesse: TANA</u> Discussion
24, Septembre, 2011 (Samedi)		
08:00 — 10:00		<u>Exercices du Postpartum: IDA</u> Discussion
10:00 — 10:30		Série de questions d'enquête
10:30 — 11:30		Cérémonie de Clôture <u>Discours de Mme. OUEDRAOGO, Valentine</u> Remise de Sac d'Accouchement



友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	輔英科技大學		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Wendlassida Reine Sonia Savadogo	布吉納法索	助產
訓練主題	孕產婦及新生兒照護		
分數(0-5 分)	評分項目		
4	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有)：		
4	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有)：		
5	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有)：		
5	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有)：		
5	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有)：		
綜合評語：擔任本課程司儀，表現可圈可點，很能帶動氣氛，教學技巧三發，上課期間少有冷場，對於授課單元能清楚掌握並提供額外補充資料，學習態度極佳。所有課程教師中，反應最佳且學習力強，是難得一之種子教師。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？ ☒ 是 ☐ 否 若是，建議學習領域或項目為：護理助產			
評分人	單位：輔英科技大學 助產系 職稱：助理教授兼任系主任 簽名：鄭淑霞 日期：09-25-2011		



友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	輔英科技大學		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Ida Josiane Zio	布吉納法索	助產
訓練主題	孕產婦及新生兒照護		
分數(0-5 分)	評分項目		
4	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有)：		
4	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有)：		
4	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有)：		
4	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有)：		
4	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有)：		
綜合評語：在台學習期間因語言限制，表現較保守含蓄，但回布國擔任種子教師表現頗得心應手，活潑且易表達所學。對於授課單元準備充分，與學員互動佳。整體表現佳，授課時能掌握現況。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？ ☒ 是 ☐ 否 若是，建議學習領域或項目為：護理助產			
評分人	單位：輔英科技大學 助產系 職稱：助理教授兼系主任 簽名：鄭涵毅 日期：09-25-2011		

友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	輔英科技大學		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Bagnoa Tana Ouali	布吉納法索	助產
訓練主題	孕產婦及新生兒照護		
分數(0-5 分)	評分項目		
4	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有):		
5 4 劉涵穎	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有):		
4	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有):		
4	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有):		
4	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有):		
綜合評語：担任種子教師授課時反應極佳，對於學員問題能清楚完整回應，教學活潑，因团队合作精神佳，授課期間能主動授課其他學員協助。整體而言，返國後表現能將所學表現出且主動尋找新知以豐富授課內容。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？☒是 ☐否 若是，建議學習領域或項目為：護理助產			
評分人	單位：輔英科技大學助產系 職稱：助理教授兼任系主任 簽名：鄭涵穎 日期：09-25-2011		

友好國家醫事人員來台訓練計畫 學員返國後評量表

代訓單位	輔英科技大學		
受評學員	姓名	國家	訓練領域
	Enise Wanda Korogo	布吉納法索	助產
訓練主題	孕產婦及新生兒照護		
分數(0-5 分)	評分項目		
4	1.學員返國後能將在台所學充分發揮在工作上 補充說明(若有)：		
4	2.學員返國後對於在台所學新知能夠舉一反三、因地制宜 補充說明(若有)：		
4	3.學員返國後對於台灣經驗津津樂道並樂於與其他人分享 補充說明(若有)：		
5	4.學員態度積極、熱情接待 補充說明(若有)：		
4	5.可以明顯感受學員對台灣的向心力及友善度 補充說明(若有)：		
綜合評語：上課活潑，能帶動氣氛，唯對上課內容準備充分度可再加強，但表現比在台學習時態度及表現較佳。自我學習態度可再加強。整體而言，為期 6 天之授課中，表現為稱職。			
未來學員是否有需要再次來台學習新知，以協助渠單位或組織之發展？ ☒ 是 ☐ 否 若是，建議學習領域或項目為：護理助產			
評分人	單位：輔英科技大學 助產系 職稱：助理教授兼系主任 簽名：鄭淑霞 日期：09-25-2011		

附錄六 「布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫」專業評估報告

布吉納法索護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫報告

報告撰寫人：謝秀芳副教授兼護理學院院長

服務單位：輔英科技大學護理學院護理系

出國期間：2011 年 9 月 17 日至 9 月 28 日

壹、報告摘要

配合財團法人國際合作發展基金會（以下簡稱國合會）駐布吉納法索醫療團為進行技術移轉，以培育本土化醫療人力，報告者於 2011 年 09 月 17~26 日期間受邀赴布吉納法索（以下簡稱布國），進行布國護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫。此次考察的工作內容與達成目標，主要有三：



- (1) 實地赴布國鄉下參觀當地最基層的醫療場所 Centre de Santé et de Promotion Sociale (CSPS) 與助產所，以及參加我國駐布國大使館館團（醫療團業務）會議，以評估暨規劃 100 年布國護理種子教師來台訓練課程內容。
- (2) 訪談四位即將赴台布國護理種子教師，以及陪同四位布國護理種子教師參觀正在進行中的助產士在職訓練班，以規劃 101 年布國護理在職訓練班之辦理。
- (3) 拜會布國國家公共衛生學院總校長，以評估暨規劃我國與布國護理領域之合作交流。

同時，亦參觀龔保雷國家醫院，參與在龔保雷國家醫院舉辦的助產士在職訓練班之開訓與結訓典禮，遠距視訊觀摩，以及參加在 CT 捐贈典禮等。整體而言，報告者十分認同主管單位的技術轉移之理念與在地務實之作法，在國合會、駐布國大使館、與醫療團等多方人員的細心規劃與大力協助之下，順利且圓滿完成考察目的，對於未來護理種子教師訓練與護理在職訓練班計畫的規劃與進行，有著莫大的助益。

貳、每日工作紀要

日期	上午	下午
9 月 16 日		• 啟程。
9 月 17 日		• 19:40 抵達布國機場。
9 月 18 日	• 參觀龔保雷國家醫院整體外圍環境建設。 • 觀摩助產士訓練班開訓準備工作。	• 參加我國駐布國醫療團布布京招待所晚餐。
9 月 19 日	• 驅車前往 Kaya 醫院	• 參加 Kaya 醫院的 CT 捐

		贈典禮。 • 參加駐布國張大使晚宴。
9 月 20 日	• 參加助產士訓練班開訓典禮。 • 參觀龔保雷國家醫院的內部環境建設。	• 觀摩台灣駐布國醫療團與三軍總醫院的遠距視訊。 • 參加 Koudougou 醫院的 CT 捐贈典禮。 • 參加國合會秘書長晚宴。
9 月 21 日	• 參觀布國鄉下最基層的護理站、助產所與藥局。	• 參加我國駐布國大使館館團（醫療團業務）會議。 • 參加駐布國張大使晚宴。
9 月 22 日	文化之旅。	文化之旅。
9 月 23 日	• 拜會布國國家公共衛生學院（Ecole Nationale de Santé Publique）總校長 Dr. Daman Sano。 • 參加助產士訓練班第 5 天上課。	• 會談四位即將赴台的布國護理種子教師。
9 月 24 日	• 參加助產士訓練班第 6 天上課。 • 陪同四位布國護理種子教師參觀進行中的助產士在職訓練班。 • 參加助產士訓練班結業典禮：致詞。 • 參與助產包致送參訓學員儀式。	
9 月 25 日	文化之旅。	文化之旅。
9 月 26 日	整理報告	任務結束，返國。

叁、工作內容暨具體成果

僅將本次出差設定之三大工作內容、發現之事實以及達成之具體成果，簡述如下：

一、瞭解布國護理人員養成教育及執行工作內容現況，以利清楚規劃 100 年度護理種子教師來台訓練計畫與 101 年度護理在職訓練班計畫內容及辦理時程，具體成果如下：

- (一) 參加我國駐布國大使館館團（醫療團業務）會議，瞭解計畫理念與目的、訓練對象的選擇原則、相關計畫進行流程、未來計畫的模式、以及報告者服務學校在其中所扮演的角色等。
- (二) 評估結果發現今（100）年布國護理種子教師來台訓練的計畫可行，考量台灣冬天氣候以及計畫經費核銷時程，預計布國四位男性護理種子教師今年 10 月來台，同年 12 月 15 日前完成。
- (三) 初步規劃護理種子教師來台訓練計畫將分為醫務管理與護理專業等二大部分的課程內容，預計各佔 70% 與 30%，或者 60% 與 40%。
- (四) 草擬的醫務管理課程內容以護理站的人（病人/家屬）、事、務管理為主軸，而護理專業則以傳染病防制與處理、創傷處置與傷口換藥等。上述課程單元待四位布國護理種子教師抵台時，將進行討論，以確定之。
- (五) 訪談四位即將赴台布國護理種子教師，以瞭解其英文溝通能力，並藉由彼此互相的認識，建立信任感。
- (六) 陪同四位布國護理種子教師參觀正在進行中的助產士在職訓練班，並介紹他們互相認識，以及彼此留下電話，作為溝通管道。
- (七) 規劃明（101）年布國護理在職訓練班之辦理，預計明年 2、3 月辦理。舉辦地點以國家公共衛生學院為優先，作為布國護理人員畢業後，在從事護理站護理長工作時的繼續教育，期望布國之後願意且有能定期辦理。

- (八) 未來逐漸由布國國家公共衛生學院接辦，負責行政事務，而由輔英科技大學負責技術支援，醫療團負責預算部分的模式進行。

二、拜會及參訪衛生站以瞭解衛生所護理長實際工作情況

- (一) 實地赴布國鄉下參觀當地最基層的醫療場所「社區健康促進中心 (Centre de Santé et de Promotion Sociale, CSPS)」與助產所。
- (二) 參觀 CSPS 的硬體環境，也看到救護機車。由於鄉下均是草叢中的泥巴路（因為下雨與沒有維修），並無柏油或水泥路，病人躺在機車後面，運送過程想必是十分顛簸。
- (三) 觀察發現病人人手一本自己的病歷，瞭解在布國病歷並非由醫院保存，而是由病人自己保存。
- (四) 拜訪二位躺在中心病床的瘦弱幼小病童，手上打著點滴。
- (五) 參觀助產所的硬體環境與相關設備，瞭解當地以胎心音聽筒聽診胎心音，以漂白水消毒設備。
- (六) 拜訪剛出生數小時、正在接受沐浴的新生兒。
- (七) 當日助產所正提供嬰幼兒疫苗注射，瞭解疫苗的保存方式，為冰桶或使用瓦斯的冰箱。
- (八) 參觀當地藥局，也瞭解布國實行醫藥分業，藥櫃上空空蕩蕩，顯示藥物資源的缺乏。

三、拜會布國國家公共衛生學院總院院長，進行合作業務範圍及內容可行性之討論

- (一) 2011 年 9 月 23 日上午正式拜會布國國家公共衛生學院 (Ecole Nationale de Santé Publique) 總校長 Dr. Daman Sano，與會人員包括我國駐布國醫療團團長黃其麟醫師、駐布國大使館王文麟秘書、國合會許慧玲經理、以及布國 Louis Bazimo 等 6 人，雙方互相簡介學校現況，以及溝通對二校合作交流的想法。
- (二) 初步評估結果發現我國輔英科技大學與布國國家公共衛生學院的護理領域之建立姊妹校的可能性高。



- (三) 帶回布國國家公共衛生學院與他校合作交流合約的草案紙本（法文版）。
- (四) 規劃返台後，將該合約草案翻譯成英或中文後，呈報輔英科技大學，雙方各自提出需求，合約修改並確定，預計明年進行簽約。
- (五) 規劃是否邀請布國國家公共衛生學院總校長 Dr. Daman Sano 赴台進行正式簽約儀式。

肆、會議或會談摘要

本次考察期間，主要參加一次會議，就是 2011 年 9 月 21 日下午我國駐布國大使館館團會議，針對醫療團業務進行熱烈討論。與會人員包括：張銘忠大使、國合會陶文隆秘書長、黃其麟團長、王文麟秘書、許慧玲經理、三軍總醫院醫療副院長兼執行官俞志誠醫師、義大醫院醫學教育部家庭醫學科主任林季緯醫師、與本人等。會議主要討論四項醫療技術合作相關計畫，包括：二手堪用 CT 捐贈暨教育訓練計畫、助產士在職訓練班計畫、遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫、與護理長種子教師來台訓練計畫和護理在職訓練班計畫等。與報告者比較相關的會議內容，簡單摘要如下：

- (一) 計畫理念：我國對布國的醫療支援任務進行轉型，著重在技術移轉，進而培育布國本土的醫療人力，以發揮複製擴散的乘數效果。
- (二) 訓練對象：聚焦在布國基層醫療專業人員，如助產士、護理長等畢業後的在職教育，以提升當地健康照護水準，以及布國人民健康。
- (三) 計畫期許：未來逐漸由布國國家公共衛生學院接辦，負責行政事務，而由輔英科技大學負責技術支援，醫療團負責預算部分的模式進行。

(四) 計畫流程：布國提出需求，經大使館找醫療團討論，由大使館向外交部建議，外交部、國合會或非洲司等相關單位討論與決議，再由大使館回報布方。

(五) 特別提醒：與布國合作或交流，凡事透過大使館，作為一致地的對外單位。

伍、結論

此次赴布國考察前後共計 11 天的時間，經由實地參觀布國當地的衛生站、參加醫療團業務會議、拜會國家公共衛生學院等充實與完整的行程，清楚認識計畫的理念，瞭解個人在布國護理種子教師訓練案及護理在職訓練班計畫中應扮演的角色與功能，順利達成 100 年布國護理種子教師來台訓練課程內容之評估暨規劃、101 年布國護理在職訓練班辦理之規劃、以及我國與布國護理領域的合作交流之評估暨規劃等三大目標。

陸、心得及建議

如同「讀萬卷書不如行萬里路」這句俗語，這一趟布國之行，深處於一個不同的文化，有許多感觸，個人更是獲益良多，也促進自己的成長。在本校今（100）年 4、5 月承辦布國助產士種子教師來台研習後，認識來自布國的四位女性助產士，從他們口中與言行之中，對布國有粗淺的認識。報告者承蒙服務學校輔英科技大學校長推薦與國合會的邀請，第一次有機會至非洲，赴布吉納法索進行相關考察。

雖布國人民的平均餘命約為 50 歲，婦女的平均子女數為 6.8 位，當地醫療資源缺乏，人民生活物質環境有限，「家徒四壁」這句成語似乎是經

常適用的形容詞。可是，布國人民天性較為開朗，尤其在鄉下地區的民眾，布國兒童會滿臉笑容的主動向外來者揮手打招呼。

第一次與我國駐外的大使館有如此密切的接觸，也是第一次與陶秘書長一起面對面的開會，經驗十分正向，更非常贊同張大使與陶秘書長的理念，將我國對布國的醫療支援任務進行轉型，著重在技術移轉，進而培育布國本土的醫療人力。或許這是報告者身為教育工作者的主觀想法，但是，一直認為教育是國家的根本，也是社會進步的基石，而健康照護領域的教育，更是可以直接貢獻於人民，以提升人民的健康與幸福。這與之前對我國支票簿或金援的外交形象，大為不同。更對這些長期在布國默默奉獻與經營的大使館館團與醫療團的所有人員，充滿敬佩。

最後，針對此次的考察工作，提出以下 2 點個人淺見：

- (一) 首先，建議規劃安排至少 2 個半天的實地參觀與參與 CSPS 時間，跟隨護理長實際的工作，並查閱現有的記錄等資料，以瞭解布國 CSPS 護理長的角色與功能。或許，可以安排至將來台的四位護理種子教師之服務單位，相信更有助於瞭解其實際的工作情形。
- (二) 其次，因為語言的限制，建議未來在布國辦理護理在職訓練班時，比照此次助產士訓練班的模式，安排一位當地的專業人士擔任座長（moderator），盡量以英文程度較佳者為優先，以主持與掌控流程，並協助 Q & A 的進行。

柒、其他事項

本次考察任務可以順利完成，必須衷心感謝國合會、駐布國大使館、與醫療團等多方人員的細心規劃、大力協助、與熱忱招待，尤其是國合會許慧玲經理事先周詳的準備以及期間的各種協調與安排。

捌、相關照片



我國駐布國醫療團看診處外，布國就醫民眾大都就地而坐。



護理站內停放的救護機車，旁邊亦是等候就診的民眾。



在護理站的病房內，拜訪躺在母親懷裡的病童（手上打著點滴）。



病人人手一本自己的病歷，在布國病歷是由病人自己隨身攜帶。



布國鄉下的助產所，第一次接觸布國新生兒（二位女性長輩正在為嬰兒洗澡），發現原來黑人的小孩剛出生時的皮膚並非是黑色的。



拜會布國國家公共衛生學院（Ecole Nationale de Santé Publique），與總校長 Dr. Daman Sano、Bazimo、國合會許慧玲經理合照。

附錄七 「布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫」專業評估報告

布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫考察報告

報告撰寫人：俞志誠醫療副院長兼執行官

服務單位：國防醫學院三軍總醫院

出國期間：2011 年 9 月 16 日至 9 月 24 日

壹、報告摘要

本次赴布吉納法索「農業及醫療技術合作業務考察團」係由財團法人國際合作發展基金會邀請國內農業及醫療專業人士進行各面向實況考察，並研討未來進一步合作的發展性。

國合會駐布吉納法索醫療團為因應轉型，部分工作重點將轉移至技術移轉，以培養布國在地化醫療人力，本年度為第 1 年執行，已完成助產士種子教師來台訓練，並預計在 9 月中旬由 4 名種子教師搭配醫療團計畫，辦理布吉納法索全國性助產士在職訓練研習班；另本年度醫療團亦預計培訓護理種子教師，俾利下(101)年度在布辦理全國性衛生站護理長在職訓練，爰本次邀請國內助產及護理專家赴布，協助各項工作之進行，並考察

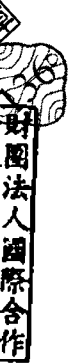
規劃布國助產及護理師養成教育，規劃後續種子教師訓練課程以符合布國所需。

此外，本年度駐布醫療團消化外科醫師之職缺，迄今未能招募專長符合之專科之醫師前往，因應國內招募常駐醫療人員不易之情形，我駐布大使館及醫療團建議一方面以派遣短期臨床醫師之方式，協助醫療團在布國辦理各項技術移轉工作，同時亦遴選布國優秀醫師來台進行 6 個月臨床專業訓練，以培養布國在地化專科醫師人力，本次亦將就此節前往布國進行實地考察，並與館團就未來辦理模式進行相關規劃工作。

本次與醫大醫院、童綜合醫院與輔英科技大學代表由國合會陶文隆秘書長、駐布醫療團黃其麟團長陪同，於當地進行為期五天的考察，重要行程計有：1.布吉納法索遠距醫療照會成果展示 2.醫療業務考察 3.電腦斷層掃描儀(CT)操作訓練驗收及捐贈典禮 4.助產士訓練班實況及開訓典禮。

駐布吉納法索大使館張銘忠大使對本院(三軍總醫院)承部長指導下，自 100 年 1 月份以來對布吉納法索當地以遠距醫療照會模式，作為駐布醫療團強而有力之後盾給予肯定，並於 100 年 9 月 20 日 2120 時(當地時間 1320 時)，進行遠距醫療照會程序觀摩，國內由本院孫光煥院長主持，國合會陳志福組長及本院相關同仁與會，但因布國當日網路品質不佳，僅能以語音進行通話。

布國政府及我駐布使館對本考察團前來均表示肯定，個人對本院能對當地醫療貢獻力量感到相當榮幸，未來對於相關醫師人力交流訓練部分仍基於本院六大任務「在國際間能持續提升其醫療成就地位，積極參與國際衛生活動」全力協助布國，拓展台灣醫療外交。



貳、每日工作紀要

日期	節目活動說明
9 月 16 日	1.搭乘中華航空 CI61 班機 2315 時飛往法蘭克福轉機。
9 月 17 日	1.搭乘法國航空 AF1519 班機 1015 時飛往巴黎轉機。 2.搭乘法國航空 AF536 班機 1610 時飛往瓦加杜古。 3.於 1940 時抵達瓦加杜古。
9 月 18 日	1.駐布國大使館武官柳國倫上校帶領考察團對瓦加杜古市區做環境介紹，並由柳武官及醫療團黃團長陪同參訪首都 Ouagadougou 的龔保雷國家醫院。
9 月 19 日	1.Kaya 醫院電腦斷層掃描儀(CT)捐贈典禮。 2.參訪助產士訓練班。
9 月 20 日	1.助產士訓練班開訓典禮。 2.參訪助產士訓練班。 3.遠距醫療照會程序觀摩。 4.古都古醫院電腦斷層掃描儀(CT)捐贈典禮。 5.駐布國大使館張銘忠大使設宴邀請布國衛生部長、農業部長、古都古醫院院長、Kaya 醫院院長及考察團成員餐敘。
9 月 21 日	1.醫療團業務介紹。 2.參訪古都古醫院及村落衛生站。 3.醫療合作會議，並代表 部長致贈紀念品給張大使。
9 月 22 日	1.布吉納法索總統召見，並代表 部長致贈紀念品。 2.搭乘法國航空 AF547 班機 2015 時飛往巴黎轉機。
9 月 23 日	1.搭乘法國航空 AF1340 班機 0800 時飛往阿姆斯特丹轉機。 2.搭乘中華航空 CI66 班機 1355 時飛往台北。
9 月 24 日	1.1300 時抵達台北。

參、工作內容暨具體成果

- 一、9月20日1320時由張銘忠大使主持，向國合會陶秘書長、駐布國醫療團黃其麟團長及醫療團成員，實際演練遠距醫療照會連線，但因當日網路品質狀況不佳，僅能以語音通話，並由黃團長向與會人員說明現階段遠距模式及未來規劃。
- 二、探討未來於三軍總醫院舉辦之醫學臨床研討會亦可利用視訊方式使布國醫事同仁共同參與。
- 三、9月21日實地考察布國醫療院所工作情形，並討論未來派遣短期臨床專科醫師赴布協助醫團進行技術移轉之具體作法。
- 四、瞭解布國臨床醫師養成及工作實際狀況，俾利清楚規劃明(101)年度布國臨床醫師，醫事及醫工人員來台訓練計畫內容。

肆、結論

本次於布吉納法索五日的行程，其中參訪了首都 Ouagadougou 的龔保雷國家醫院，古都古及 Kaya 等三間醫院和村落保健站，瞭解布國臨床醫師養成及工作實際狀況，親眼見證了布國的醫療貧瘠與匱乏，體認本院目前以遠距醫療照會所提供的協助有一定的功能，未來更應藉助這樣的模式擴大服務範圍，嘉惠當地居民；另於醫療合作會議中，討論當地醫事人力不足部份，本院未來經國防部的指導下，將協助布國臨床醫師，醫事及醫工人員來台訓練，以配合國合會辦理技術移轉，培養布國在地化專科醫師人力工作。

伍、心得及建議

一、心得：

在布國要成為一位醫師，需要在國家醫療中心——瓦加古都(Ouaga)大學醫學院接受長達 8 年的醫學專業教育，才能有機會取得醫師的資格。所以跟台灣一樣，布國青年學子在這樣的環境及條件下，能考上 Ouaga 醫學系是要經過相當長時間的努力及毅力。布國現今臨床第一線醫護人員中，護理人數約 5000 人、助產士約 700 人、藥劑師約 60 人、檢驗技師約 150 人、放射科技師約 30 人、牙醫師約 50 人、醫師約 700 人；全國總人口數約 14,000,000 人，其中 70% 的病患都集中在全國為數約 2000 的基層衛生站就診，但因整體醫療資源過於貧乏、基層衛生站管理不夠完善而導致多數病患無法獲得較適當的醫療照顧。布國醫療人力資源不足，進修、專科訓練等機制單薄；直接受到影響的是就診患者經常無法得到適切的診治。醫療領域龐大，專業分科又細，如何在布國達成實質技術交流及轉移確實是當務之急。

我國駐布吉納法索醫療團，是在民國 83 年台布兩國復交時，依建交公報內的醫療議定書所成立的單位，已近 20 年的歷史。由外交部委由國際合作發展基金會(ICDF)統籌承辦，與布吉納法索古都古地區醫療中心進行醫療合作。此地台灣醫療團並未有其他台灣醫療單位背景支援，跟非洲另 2 個醫療團，聖多美、史瓦濟蘭由台北醫大承辦不同。目前由國合會自行招募安排醫療人力、組織編制。

駐布吉納法索醫療團自民國 83 年設團以來已有 17 年，提供之診療服務嘉惠許多布國民眾，可謂已達成階段性任務，實需將醫療團功能提升、提供更多元的服務及援助，因此，該團未來 4-6 年計畫工作內容之規劃，除維持現有臨床診療服務、偏遠村落的衛生站進行定期之巡迴義診及衛生教育示範宣導等工作的同時，另將增加於駐地進行布國基層醫護人員的專業技術轉移訓練及醫院臨床專科醫療技術轉移訓練之核心內容，本院除現階段提供遠距醫療照會



外，未來可能參與布國醫療團合作及醫事人員交流訓練相關事宜。

此外，個人非常感謝在國合會陶秘書長、醫療團黃團長全程陪同下，使整個考察行程非常順暢及深入，對整個布國醫療實務、現況及困境更加的了解，未來本院承 部長的指導下，對布國各項合作業務將更能符合實需。

二、建議：

- (一)自 100 年 1 月起與布吉納法索實施遠距醫療照會僅針對古都古醫院病患服務，迄今已完成二例照會服務，後續建議應擴大服務範圍，由駐布醫療團收集周邊衛生站、診所相關需求病例，以本院強大醫事專業作後盾利用遠距視訊系統提供更多更廣的服務，以嘉惠布國民眾。目前的三總與醫療團的遠距醫療視訊合作機制已非常成熟，建議可進一步擴大合作範圍及科別，甚至包括病理科的病理玻片視訊判讀，及增加視訊頻率，及加入 Ouagadougou 龔保雷國家醫院等多家醫院同時視訊舉行聯合討論會，擴大服務範圍。遠程計畫甚至可包括 ROBA 機械手臂遠距手術的可能性。
- (二)過去礙於網路頻寬問題，實施遠距照會時間均於布國 2400 時(台灣 0800 時)實施，影像與聲音勉強可維持通聯狀態。此次於考察團於布國 1320 時(台灣 2120 時)實施遠距醫療照會程序觀摩，發生連線狀況不佳，僅有聲音無影像的情形，職認為未來對擴大服務範圍的計畫應列為窒礙因素之一，建議能在條件許可的情形之下，將網路的頻寬提高以擁有較佳的連線品質，不只是為了遠距醫療照會的工作，更可廣泛運用於與國內同步參與相關的臨床醫學研討會，以增進布國醫事人員視野。
- (三)布吉納法索是全世界最落後的國家之一，除了生活品質低落外，醫療更是全世界最落後的地方。布吉納法索全國遠超過 1600 萬人，但全國只有 700 位左右的專科醫師(各種專科的總和)，對於神經外科，骨科，消化外科，頭頸外科等專科醫師皆極度缺乏，尤其神經外科全國只有一位專科醫師，因此在這醫療極度貧瘠的國家，是身為軍



醫的我們大有可為的地方。不只一次，部長及副部長訓示我們，軍人除了戰時的作戰任務外，平時要將救災與救援當成重要的任務。國防部與外交部是一體兩面的連體嬰，同樣是時時刻刻在為國家作戰，部長曾說過國防部是帶著武器的作戰單位而外交部是不帶武器的作戰單位，外交部是以外援及醫療人道當替代武器在作戰。而目前外交部遇到最大的困難是專科醫師招募的極度困難及嚴重不足，即使招募到的醫師也素質良莠不齊，再加上由軍醫轉任的兩位專科醫師黃其麟及陳志福表現極為優異而獲得外交部的高度信任，因此外交部極度希望國防部軍醫局能幫忙，尤其是專科醫師的支援。但是目前國防部軍醫局在裁員的窘境下，是否有足夠的人力支援？是不得不面對的問題。現階段建議，布吉納法索衛生部透過大使館安排經由選拔的醫師及醫事，醫工等人員至三總接受短期訓練，然後回國服務，再由三總於事後不定期派遣資深專科醫師及相關專家至布吉納法索做驗收及檢視，並做雙向回饋，如此可提高布吉納法索的醫療水準，造福該國百姓。



附錄七 「布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫」專業評估報告

布吉納法索遠距醫療照會暨醫療技術交流合作計畫考察報告

報告撰寫人：俞志誠醫療副院長兼執行官

服務單位：國防醫學院三軍總醫院

出國期間：2011 年 9 月 16 日至 9 月 24 日

壹、報告摘要

本次赴布吉納法索「農業及醫療技術合作業務考察團」係由財團法人國際合作發展基金會邀請國內農業及醫療專業人士進行各面向實況考察，並研討未來進一步合作的發展性。

國合會駐布吉納法索醫療團為因應轉型，部分工作重點將轉移至技術移轉，以培養布國在地化醫療人力，本年度為第 1 年執行，已完成助產士種子教師來台訓練，並預計在 9 月中旬由 4 名種子教師搭配醫療團計畫，辦理布吉納法索全國性助產士在職訓練研習班；另本年度醫療團亦預計培訓護理種子教師，俾利下(101)年度在布辦理全國性衛生站護理長在職訓練，爰本次邀請國內助產及護理專家赴布，協助各項工作之進行，並考察

規劃布國助產及護理師養成教育，規劃後續種子教師訓練課程以符合布國所需。

此外，本年度駐布醫療團消化外科醫師之職缺，迄今未能招募專長符合之專科之醫師前往，因應國內招募常駐醫療人員不易之情形，我駐布大使館及醫療團建議一方面以派遣短期臨床醫師之方式，協助醫療團在布國辦理各項技術移轉工作，同時亦遴選布國優秀醫師來台進行 6 個月臨床專業訓練，以培養布國在地化專科醫師人力，本次亦將就此節前往布國進行實地考察，並與館團就未來辦理模式進行相關規劃工作。

本次與醫大醫院、童綜合醫院與輔英科技大學代表由國合會陶文隆秘書長、駐布醫療團黃其麟團長陪同，於當地進行為期五天的考察，重要行程計有：1.布吉納法索遠距醫療照會成果展示 2.醫療業務考察 3.電腦斷層掃描儀(CT)操作訓練驗收及捐贈典禮 4.助產士訓練班實況及開訓典禮。

駐布吉納法索大使館張銘忠大使對本院(三軍總醫院)承部長指導下，自 100 年 1 月份以來對布吉納法索當地以遠距醫療照會模式，作為駐布醫療團強而有力之後盾給予肯定，並於 100 年 9 月 20 日 2120 時(當地時間 1320 時)，進行遠距醫療照會程序觀摩，國內由本院孫光煥院長主持，國合會陳志福組長及本院相關同仁與會，但因布國當日網路品質不佳，僅能以語音進行通話。

布國政府及我駐布使館對本考察團前來均表示肯定，個人對本院能對當地醫療貢獻力量感到相當榮幸，未來對於相關醫師人力交流訓練部分仍基於本院六大任務「在國際間能持續提升其醫療成就地位，積極參與國際衛生活動」全力協助布國，拓展台灣醫療外交。

貳、每日工作紀要

日期	節目活動說明
9 月 16 日	1.搭乘中華航空 CI61 班機 2315 時飛往法蘭克福轉機。
9 月 17 日	1.搭乘法國航空 AF1519 班機 1015 時飛往巴黎轉機。 2.搭乘法國航空 AF536 班機 1610 時飛往瓦加杜古。 3.於 1940 時抵達瓦加杜古。
9 月 18 日	1.駐布國大使館武官柳國倫上校帶領考察團對瓦加杜古市區做環境介紹，並由柳武官及醫療團黃團長陪同參訪首都 Ouagadougou 的龔保雷國家醫院。
9 月 19 日	1.Kaya 醫院電腦斷層掃描儀(CT)捐贈典禮。 2.參訪助產士訓練班。
9 月 20 日	1.助產士訓練班開訓典禮。 2.參訪助產士訓練班。 3.遠距醫療照會程序觀摩。 4.古都古醫院電腦斷層掃描儀(CT)捐贈典禮。 5.駐布國大使館張銘忠大使設宴邀請布國衛生部長、農業部長、古都古醫院院長、Kaya 醫院院長及考察團成員餐敘。
9 月 21 日	1.醫療團業務介紹。 2.參訪古都古醫院及村落衛生站。 3.醫療合作會議，並代表 部長致贈紀念品給張大使。
9 月 22 日	1.布吉納法索總統召見，並代表 部長致贈紀念品。 2.搭乘法國航空 AF547 班機 2015 時飛往巴黎轉機。
9 月 23 日	1.搭乘法國航空 AF1340 班機 0800 時飛往阿姆斯特丹轉機。 2.搭乘中華航空 CI66 班機 1355 時飛往台北。
9 月 24 日	1.1300 時抵達台北。

參、工作內容暨具體成果

- 一、9 月 20 日 1320 時由張銘忠大使主持，向國合會陶秘書長、駐布國醫療團黃其麟團長及醫療團成員，實際演練遠距醫療照會連線，但因當日網路品質狀況不佳，僅能以語音通話，並由黃團長向與會人員說明現階段遠距模式及未來規劃。
- 二、探討未來於三軍總醫院舉辦之醫學臨床研討會亦可利用視訊方式使布國醫事同仁共同參與。
- 三、9 月 21 日實地考察布國醫療院所工作情形，並討論未來派遣短期臨床專科醫師赴布協助醫團進行技術移轉之具體作法。
- 四、瞭解布國臨床醫師養成及工作實際狀況，俾利清楚規劃明(101)年度布國臨床醫師，醫事及醫工人員來台訓練計畫內容。

肆、結論

本次於布吉納法索五日的行程，其中參訪了首都 Ouagadougou 的龔保雷國家醫院，古都古及 Kaya 等三間醫院和村落保健站，瞭解布國臨床醫師養成及工作實際狀況，親眼見證了布國的醫療貧瘠與匱乏，體認本院目前以遠距醫療照會所提供的協助有一定的功能，未來更應藉助這樣的模式擴大服務範圍，嘉惠當地居民；另於醫療合作會議中，討論當地醫事人力不足部份，本院未來經國防部的指導下，將協助布國臨床醫師，醫事及醫工人員來台訓練，以配合國合會辦理技術移轉，培養布國在地化專科醫師人力工作。

伍、心得及建議

一、心得：

在布國要成為一位醫師，需要在國家醫療中心——瓦加古都(Ouaga)大學醫學院接受長達 8 年的醫學專業教育，才能有機會取得醫師的資格。所以跟台灣一樣，布國青年學子在這樣的環境及條件下，能考上 Ouaga 醫學系是要經過相當長時間的努力及毅力。布國現今臨床第一線醫護人員中，護理人數約 5000 人、助產士約 700 人、藥劑師約 60 人、檢驗技師約 150 人、放射科技師約 30 人、牙醫師約 50 人、醫師約 700 人；全國總人口數約 14,000,000 人，其中 70% 的病患都集中在全國為數約 2000 的基層衛生站就診，但因整體醫療資源過於貧乏、基層衛生站管理不夠完善而導致多數病患無法獲得較適當的醫療照顧。布國醫療人力資源不足，進修、專科訓練等機制單薄；直接受到影響的是就診患者經常無法得到適切的診治。醫療領域龐大，專業分科又細，如何在布國達成實質技術交流及轉移確實是當務之急。

我國駐布吉納法索醫療團，是在民國 83 年台布兩國復交時，依建交公報內的醫療議定書所成立的單位，已近 20 年的歷史。由外交部委由國際合作發展基金會(ICDF)統籌承辦，與布吉納法索古都古地區醫療中心進行醫療合作。此地台灣醫療團並未有其他台灣醫療單位背景支援，跟非洲另 2 個醫療團，聖多美、史瓦濟蘭由台北醫大承辦不同。目前由國合會自行招募安排醫療人力、組織編制。

駐布吉納法索醫療團自民國 83 年設團以來已有 17 年，提供之診療服務嘉惠許多布國民眾，可謂已達成階段性任務，實需將醫療團功能提升、提供更多元的服務及援助，因此，該團未來 4-6 年計畫工作內容之規劃，除維持現有臨床診療服務、偏遠村落的衛生站進行定期之巡迴義診及衛生教育示範宣導等工作的同時，另將增加於駐地進行布國基層醫護人員的專業技術轉移訓練及醫院臨床專科醫療技術轉移訓練之核心內容，本院除現階段提供遠距醫療照會

外，未來可能參與布國醫療團合作及醫事人員交流訓練相關事宜。

此外，個人非常感謝在國合會陶秘書長、醫療團黃團長全程陪同下，使整個考察行程非常順暢及深入，對整個布國醫療實務、現況及困境更加的了解，未來本院承 部長的指導下，對布國各項合作業務將更能符合實需。

二、建議：

- (一)自 100 年 1 月起與布吉納法索實施遠距醫療照會僅針對古都古醫院病患服務，迄今已完成二例照會服務，後續建議應擴大服務範圍，由駐布醫療團收集周邊衛生站、診所相關需求病例，以本院強大醫事專業作後盾利用遠距視訊系統提供更多更廣的服務，以嘉惠布國民眾。目前的三總與醫療團的遠距醫療視訊合作機制已非常成熟，建議可進一步擴大合作範圍及科別，甚至包括病理科的病理玻片視訊判讀，及增加視訊頻率，及加入 Ouagadougou 龔保雷國家醫院等多家醫院同時視訊舉行聯合討論會，擴大服務範圍。遠程計畫甚至可包括 ROBA 機械手臂遠距手術的可能性。
- (二)過去礙於網路頻寬問題，實施遠距照會時間均於布國 2400 時(台灣 0800 時)實施，影像與聲音勉強可維持通聯狀態。此次於考察團於布國 1320 時(台灣 2120 時)實施遠距醫療照會程序觀摩，發生連線狀況不佳，僅有聲音無影像的情形，職認為未來對擴大服務範圍的計畫應列為窒礙因素之一，建議能在條件許可的情形之下，將網路的頻寬提高以擁有較佳的連線品質，不只是為了遠距醫療照會的工作，更可廣泛運用於與國內同步參與相關的臨床醫學研討會，以增進布國醫事人員視野。
- (三)布吉納法索是全世界最落後的國家之一，除了生活品質低落外，醫療更是全世界最落後的地方。布吉納法索全國遠超過 1600 萬人，但全國只有 700 位左右的專科醫師(各種專科的總和)，對於神經外科，骨科，消化外科，頭頸外科等專科醫師皆極度缺乏，尤其神經外科全國只有一位專科醫師，因此在這醫療極度貧瘠的國家，是身為軍

醫的我們大有可為的地方。不只一次，部長及副部長訓示我們，軍人除了戰時的作戰任務外，平時要將救災與救援當成重要的任務。國防部與外交部是一體兩面的連體嬰，同樣是時時刻刻在為國家作戰，部長曾說過國防部是帶著武器的作戰單位而外交部是不帶武器的作戰單位，外交部是以外援及醫療人道當替代武器在作戰。而目前外交部遇到最大的困難是專科醫師招募的極度困難及嚴重不足，即使招募到的醫師也素質良莠不齊，再加上由軍醫轉任的兩位專科醫師黃其麟及陳志福表現極為優異而獲得外交部的高度信任，因此外交部極度希望國防部軍醫局能幫忙，尤其是專科醫師的支援。但是目前國防部軍醫局在裁員的窘境下，是否有足夠的人力支援？是不得不面對的問題。現階段建議，布吉納法索衛生部透過大使館安排經由選拔的醫師及醫事，醫工等人員至三總接受短期訓練，然後回國服務，再由三總於事後不定期派遣資深專科醫師及相關專家至布吉納法索做驗收及檢視，並做雙向回饋，如此可提高布吉納法索的醫療水準，造福該國百姓。



發展基金會助健章

